

VÍCEJAZYČNÁ LINGVISTICKÁ TERMINOLOGIE

O
B
S
A
H

Úvod

Projekt PlurCUR

Projekt Vícejazyčná lingvistická terminologie

- Cílová skupina
- Struktura příručky
- Seznam lingvistických pojmu
- Vymezení lingvistických pojmu v jednotlivých jazycích:

ČJ	AJ	FJ	NJ	RJ
----	----	----	----	----

Seznam použité literatury

Řešitelský tým, odborná spolupráce

Úvod

„Vícejazyčná lingvistická terminologie“ je příručka pro výuku všech oborů vzdělávací oblasti Jazyk a jazyková komunikace a jejím cílem je podpora realizace konceptu vícejazyčnosti v rámci jazykového vzdělávání v české škole. Je dílčím projektem mezinárodního projektu **Plurilingualwholeschoolcurricula**, který iniciovalo Evropské centrum cizích jazyků (ECLM). Podrobnější popis naleznete [zde](#).

V odborné terminologii se objevují dva pojmy: *vícejazyčnost* (plurilingvismus) a *mnohojazyčnost* (multilingvismus). V českém pojmosloví jsou oba pojmy vnímány často jako synonyma. Například v Akademickém slovníku cizích slov (1995, s. 345) je multilingvismus definován jako „aktivní užívání více jazyků, zpravidla mateřského a cizích, společnosti nebo jednotlivcem. Synonyma: mnohojazyčnost, vícejazyčnost.“ K jejich poměrně striktnímu oddělování dochází v souvislosti s formulováním obecného základu pro jazykové vzdělávání v Evropě, které je vysloveno ve Společném evropském referenčním rámci pro jazyky (2002). Toto pojetí výrazněji reflektuje významové odstíny obou pojmu z hlediska jejich vztahu ke skutečnosti, kterou označují: **mnohojazyčnost** jako fenomén společenský a **vícejazyčnost** jako jazykové a interkulturní kompetence konkrétního jedince. Od poloviny první dekády 21. století se v dokumentech Rady Evropy a Evropské komise postupně prosazuje pojem mnohojazyčnost, ve větší míře se odráží i v českých jazykově politických a vzdělávacích dokumentech (např. RVP ZV).

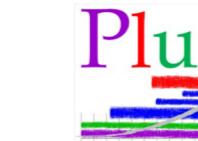
Mnohojazyčnost můžeme tedy vnímat jako nadřazený pojem pro:

- 1) mnohojazyčnost společenskou a
- 2) mnohojazyčnost individuální, která je synonymem pro vícejazyčnost. Obě skutečnosti, které jsou těmito pojmy označovány, jsou vzájemně velmi úzce propojené a jedna podmiňuje druhou.

Projekt PlurCUR

PlurCur (Plurilingualwholeschoolcurricula – Vícejazyčné školní kurikulum) je projekt Evropského centra cizích jazyků (ECLM), který podporuje realizaci konceptu vícejazyčnosti v jazykovém vzdělávání na školách. Cílem projektu je vytvoření konceptu vícejazyčného a interkulturní aspektu reflektujícího tzv. společného školního jazykového kurikula v kontextu konkrétní školy. Toto kurikulum se odklání od aditivního učení se cizím jazykům, zahrnuje nejen většinové jazyky, jazyky národnostních menšin, jazyky regionální a jazyky sousedů, ale zohledňuje i jazykové znalosti jednotlivých žáků a jazyky používané v rodinách. Tento koncept klade důraz na transfer, zkušenosti s učením se jazykům, shody a rozdíly mezi strukturami jednotlivých jazyků a v neposlední řadě na systematické propojení výuka předmětu a jazyka. Podtrhuje tím snahy o to, aby jazyky, které se vyučují jako samostatný předmět, nebyly žáky osvojeny izolovaně, ale ve vzájemném propojení a aby výuka jazyků byla důsledně propojována s výukou jednotlivých předmětů tak, že výuka předmětu se stává zároveň výukou jazyka. Integrovaná výuka (jazyk a předmět) by měla být realizována ve všech předmětech a jazyky, v nichž výuka probíhá, jsou ty, které se v dané škole vyučují a vyskytují.

Do tohoto projektu se zapojila i Česká republika (MŠMT, NIDV a Pedagogická fakulta Masarykovy univerzity Brno), která se podílí nejen na vytváření modelu nového jazykového kurikula pro českou školu a jeho ověřování, ale i na implementaci konceptu vícejazyčnosti v rámci vysokoškolské přípravy i dalšího vzdělávání učitelů cizích jazyků i učitelů češtiny. Projekt „Vícejazyčná lingvistická terminologie“ představuje jeden z konkrétních modulů pro efektivní podporu získávání vícejazyčné kompetence žáků ve specifickém jazykově kulturním kontextu české školy.



Projekt Vícejazyčná lingvistická terminologie:

Vícejazyčnost a lingvistická terminologie

Při sukcesivním učení se cizím jazykům a tím postupném rozvoji vícejazyčnosti si žáci (popř. studenti) do výuky dalšího cizího jazyka přinášejí řadu znalostí, dovedností a zkušeností, a to těch, které nabyla při osvojování prvního (mateřského) jazyka, i těch, jež získali při učení se (dalšímu) cizímu jazyku či jazykům. Jedná se například o vědomě nebo neuvědoměle osvojené strategie učení, seznámení se s jinou kulturou či kulturami a zejména s různými jazykovými systémy, které jsou v různé míře shodné či odlišné. Je prokázáno, že znalosti jednoho a především více jazyků pozitivně ovlivňují učení se dalším cizím jazykům a tento proces významně zefektivňuje. Avšak pouze tehdy, jestliže učitel na shody (ale i rozdíly) cíleně a systematicky upozorňuje a žákům tak napomáhá si je uvědomit a využít pro usnadnění procesu učení.

Koncept vícejazyčnosti považuje pro učení se dalším cizím jazykům z hlediska lingvistického a psycholingvistického za zásadní znalosti prvního/ mateřského jazyka a zkušenosti s jeho osvojováním a učením. Žák si postupně vytváří povědomí o konkrétním systému svého mateřského jazyka (strukturu jazyka), který však nevždy srovnává se systémy těch jazyků, kterým se učí, tak, aby si proces učení usnadnil. A právě na tomto místě sehrává učitel klíčovou roli. Musí totiž systematicky odkazovat na jazykové výrazy a jejich významy v systémech různých jazyků s cílem podpory synergických účinků jejich znalostí pro učení se dalším cizím jazykům, přinejmenším pak těch, které jsou vyučovány na dané škole.

Výše uvedená východiska podpory rozvoje vícejazyčnosti ve školním jazykovém vzdělávání se stala impulsem pro vytvoření příručky Vícejazyčná lingvistická terminologie, která má za cíl poskytnout učitelům (cizích) jazyků srovnávací pohled na vybrané jazykové jevy v češtině, angličtině, francouzštině, němčině a ruštině. Výchozím jazykem je čeština a základem pro strukturu uvedené lingvistické terminologie se staly slovní druhy tak, jak jsou v tomto jazyce definovány. Lingvistické pojmy se zde neuvádějí v jejich celé šíři. Hlavním kritériem jejich výběru i popisu byly potřeby školní výuky jazyků.

Cílová skupina

Vícejazyčná lingvistická terminologie je určena pro učitele jazyků na školách různého typu i pro jejich žáky.

Struktura příručky

Vícejazyčná lingvistická terminologie se skládá ze dvou částí:

1. Seznam lingvistických pojmu v následujícím pořadí jazyků: ČJ, AJ, FJ, NJ, RJ, LatJ

2. Vymezení pojmu v jednotlivých jazycích (ČJ, AJ, FJ, NJ, RJ) ve třech rovinách:

- Definice pojmu
- Uvedení pojmu v příkladových větách či slovních spojeních
- Exemplární instrukce pro učitele

Prvním jazykem v celém korpusu je čeština jako jazyk, který je v české škole jazykem prvním (u převážné většiny žáků i jazykem mateřským). Další jazyky, které patří k nejčastěji vyučovaným dalším cizím jazykům, jsou uvedeny v abecedním pořadku.

Výjimku tvoří jazyk latinský (LatJ) v seznamu lingvistických pojmu, který je zde uveden navíc na místě posledním. V ní jsou uvedena pouze pojmenování, neboť právě ta se ve většině jazyků používají i ve školní gramatice a uvědomění si tohoto jevu může žákům i studentům jejich učení se jazykům rovněž významně usnadnit.

Jestliže jev v jednom z jazyků neexistuje, naleznete označeno „X“.

Pokud je jazykový jev v jednom z jazyků známý (vyskytuje se), ale nebývá zde realizován, je umístěn v závorce.

ČJ	AJ	FJ	NJ	RJ	LatJ
podstatné jméno	noun / substantive	nom m. / substantif m.	s Substantiv / s Nomen / s Hauptwort	имя существительное	nomen substantivum
ohýbání	inflection	(flexion f.)	e Flexion	формоизменение	flexio
deklinace / skloňování	declension	(déclinaison f.)	e Deklination / e Beugung	склонение	declinatio
skloňovať	decline	(décliner)	deklinieren	склонять	declinare in casus
nesklonná podstatná jména	X	X	X	неизменяемые имена существительные	nomen substantivum genus neutrum
pád	case	(cas m.)	r Kasus / r Fall	падеж	casus
nominativ / 1. pád	nominative	(nominatif)	r Nominativ / 1. Fall / r Werfall	именительный падеж	nominativus
genitiv / 2. pád	genitive	(génitif)	r Genitiv / 2. Fall / r Wesfall	родительный падеж	genitivus
dativ / 3. pád	dative	(datif)	r Dativ / 3. Fall / r Wemfall	дательный падеж	dativus
akuzativ / 4. pád	accusative	(accusatif)	r Akkusativ / 4. Fall / r Wenfall	винительный падеж	accusativus
vokativ / 5. pád	(vocative)	(vocatif)	(r Vokativ / r Anredfall / r „Ruffall“)	звательный падеж	vocativus
lokál / 6. pád	(locative)	(locatif)	(r Lokativ)	предложный падеж	ablativus
instrumentál / 7. pád	(instrumental)	(instrumental)	(r Instrumental)	творительный падеж	ablativus
číslo	number	nombre m.	r Numerus	число	numerus
plurál / množné číslo	plural (number)	pluriel	r Plural / e Mehrzahl	множественное число	numerus pluralis
singulár / jednotné číslo	singular (number)	singulier	r Singular / e Einzahl	единственное число	numerus singularis
hromadná a látková podstatná jména/singularia tantum	singular-only (invariable) nouns (noncount n., proper n., ...)	noms m. collectifs	Singulariatantum	Singularia tantum	nomen comprehensimum/collectivum
pomnožná podstatná jména/pluralia tantum	plural-only (invariable) nouns (collective n., names of two-part items, ...)	X	Pluraliatantum	Pluralia tantum	nomen substantivum plurale tantum
jmenný rod	gender	genre m.	r Genus / s Geschlecht	род	genus
rod životný	animate (nouns)	(animé)	(belebt)	одушевленное	animatum
rod neživotný	inanimate (nouns)	(non-animé)	(unbelebt)	неодушевленное	inanimum
podstatné jméno rodu mužského	masculine noun	masculin	s Maskulinum / männlich	существительное мужского рода	genus masculinum
podstatné jméno rodu ženského	feminine noun	féminin	s Femininum / weiblich	существительное женского рода	genus femininum
podstatné jméno rodu středního	neuter noun	(neutre)	s Neutrum / sächlich	существительное среднего рода	genus neutrum
vzor	stem/type/paradigm	(paradigme m.)	s Paradigma	образец	X
slovo stojící na místě členu	determiner	déterminant m.	s Artikelwort	X	X
(člen)	article	article m.	r Artikel	(артикл)	articulus
(určitý člen)	definite article	article m. défini	der bestimmte Artikel	(артикл определенный)	articulus definitus
(neurčitý člen)	indefinite article	article m. indéfini	der unbestimmte Artikel	(артикл неопределенный)	articulus indefinitus
(bez členu)	zero article	article m. zéro	r Nullartikel	X	X
(člen dělivý)	X	article m. partitif	X	X	partitivus

ČJ	AJ	FJ	NJ	RJ	LatJ
přídavné jméno	adjective	adjectif m. qualificatif	s Adjektiv / s Eigenschaftswort	имя прилагательное	nomen adiectivum
stupňovat	grade	comparer	komparieren / graduieren	изменять по степеням сравнения	vocabulum comparative
skloňovať	(decline)	(décliner)	deklinieren	склонять	declinare in casus
stupňování	gradation/comparison	comparaison f.	e Komparation / e Steigerung	степень сравнения	comparatio
skloňování	declension	(déclinaison f.)		склонение	declinatio
první stupeň	(the) positive/absolute	positif m.	r Positiv / e Grundstufe	положительная степень	gradus positivus
druhý stupeň	(the) comparative	comparatif m.	r Komparativ / e Steigerungsform	сравнительная степень	gradus comparativus
třetí stupeň	(the) superlative	superlatif m.	r Superlativ	превосходная степень	gradus superlativus
zájmena	pronouns	pronom m. / adjectif m. déterminatif	s Pronomen /s Fürwort	местоимения	pronomen
osobní zájmena	personal pronouns	pronom m. personnel	s Personalpronomen	личные местоимения	pronomina personalia
zvratná zájmena	reflexive pronouns	pronom m. réfléchi	s Reflexivpronomen	возвратные местоимения	pronomina reflexiva
tázací zájmena	interrogative pronouns	pronom m. / adjectif m. interrogatif	s Fragepronomen/ s Interrogativpronomen	вопросительные местоимения	pronomina interrogativa
ukazovací zájmena	demonstrative pronouns	pronom m. / adjectif m. démonstratif	s Demonstrativpronomen	указательные местоимения	pronomina demonstrativa
vztažná zájmena	relative pronouns	pronom m. / adjectif m. relatif	s Relativpronomen	относительные местоимения	pronomina relativa
přívlastňovací zájmena	possessive pronouns/adjectives	pronom m. / adjectif m. possessif	s Possesivpronomen / besitzanzeigendes Fürwort	притяжательные местоимения	pronomina possesiva
záporná zájmena	negative pronouns	(pronom m. négatif)	s Negativpronomen	отрицательные местоимения	pronomina negativa
neurčitá zájmena	indefinite pronouns	pronom m. / adjectif m. indéfini	s Idefinitpronomen	неопределенные местоимения	pronomina indefinita
číslovky/numeralia	numerals	adjectif m. numéral / nombre m.	s Zahlwort	числительные/имя числительное	nomen numerale
číslovky určité	numerals	nombre m. défini	bestimmtes Zahlwort	(определенные числительные)	nomen numerale finitus
číslovky neurčité	indefinites / indefinite pronouns	nombre m. indéfini	unbestimmtes Zahlwort	(неопределенные числительные)	nomen numerale infinitus
číslovky základní	cardinal numerals	adjectif m. / nombre m. cardinal	Kardinalzahlen / Grundzahlen	количественные числительные	numeralia cardinalia
číslovky řadové	ordinal numerals	adjectif m. / nombre m. ordinal	Ordinalzahlen / Ordnungszahlen	порядковые числительные	numeralia ordinalia
zlomky	fractions	fraction f.	Bruchzahlen	дробные числительные	numerus fractus
číslovky druhové a souborové (u podstatných jmen pomnožných se užívají místo číslovek základních k vyjádření prostého počtu)	X	X	Gattungszahlen	собирательные числительные	X
číslovky násobné	multiplicative adverbs	adjectif m. / nombre m. multiplicatif	Wiedeholungszahlen	кратные числительные	numeralia multiplicativa

ČJ	AJ	FJ	NJ	RJ	LatJ
sloveso	verb	verbe m.	s Verb / s Tunwort / s Tätigkeitswort	глагол	verbum (temporale)
slovesná osoba a číslo	person	personne f.	e Person	лицо	personae
pravidelná slovesa	regular verbs	verbe m. régulier	regelmäßige Verben	правильный глагол/регулярное спряжение	verba regularia
nepravidelná slovesa	irregular verbs	verbe m. irrégulier	unregelmäßige Verben	неправильный глагол/нерегулярное спряжение	verba irregularia
ohýbání	(inflection)	(flexion f.)		формоизменение	verborum flexio
konjugace / časování	conjugation	conjugaison f.	e Konjugationen	спряжение	coniugatio
časovat	conjugate	conjuguer	konjugieren	спрягать	coniugare
vid	aspect	aspect m.	(r Aspekt)	вид	aspectus
infinitiv neurčitek / základní slovesný tvar	infinitive / base form	infinitif m.	r Infinitiv / e Nennform	инффинитив/ начальная форма глагола	infinitivus
příčestí přítomné	present/-ing participle	participe m. présent	s Partizip I / Partizip Präsens	причастие	participium activum
příčestí minulé	preterite / past form /perfect participle	participe m. passé	s Partizip II / Partizip Perfekt	страдательное причастие	participium passivum
podst. jm. slovesné (gerundium, přechodník přítomný)	gerund, present/active participle	gérondif m.	s Gerundivum	действительное причастие	X
přechodník	present//past participle (<i>odpovídá fcí</i>)		(r Transgressiv)	деепричастие	transgresiv
plnovýznamové sloveso	full/content/lexical verb	verbe m. à sens plein	s Vollverb	знаменательный глагол	X
pomocné sloveso	auxiliary verb	verbe m. auxiliaire	s Hilfsverb	вспомогательный глагол	(temporale) verbum auxiliare
modální (způsobová) slovesa	modal verbs	verbe m. modal	s Modalverb	модальные глаголы	X
zvratná slovesa	reflexive verbs	verbe m. pronominal	reflexive Verben	возвратные глаголы	X
neosobní sloveso		verbe m. impersonnel	(unpersönliches Verb)	безличный глагол	verbum impersonalium
valence	valency	valence f.	e Valenz	сочетаемость	X
přechodná slovesa	transitive verbs	verbe m. transitif	transitive Verben	переходные глаголы	X
nepřechodná slovesa	intransitive verbs	verbe m. intransitifs	intransitive Verben	непереходные глаголы	X
slovesný čas	tense	temps m.	s Tempus / e Zeitform	время глагола	tempora
présens / přítomný čas	present (tense)	présent m.	s Präsens / e Gegenwart	настоящее время	praesens
minulý čas / imperfektum	past (tense) / preterite	imparfait m.	s Präteritum / e Mittvergangenheit	прошедшее время	tempus praeterium
minulý čas	present perfect (tense)	passé m. composé / passé m. simple	s Perfekt / e Vergangenheit	прошедшее время	tempus perfektum
(předminulý čas slovesný)	past perfect (tense)	plus-que-parfait m.	s Plusquamperfekt / e Vorvergangenheit	X	plusquamperfektum
budoucí čas	future (tense) (např. will-future)	futur m. simple	s Futur I / e Zukunft	будущее время	futurum
(předbudoucí čas slovesný)	future perfect (tense)	futur m. antérieur	s Futur II		X
rod	(gender)	(genre m.)	(s Genus / s Geschlecht)	род	genus

ČJ	AJ	FJ	NJ	RJ	LatJ
slovesný rod	voice	voix f.	s Genus Verbi	залог	genus verbi
činný rod	active voice	voix f. active	s Aktiv	действительный залог	activum
trpný rod	passive voice	voix f. passive	s Passiv	страдательный залог	passivum
(stavové pasivum)	simple passive	X	s Zustandpassiv	X	X
(průběhové pasivum)	progressive passive	X	s Vorgangspassiv	X	X
slovesný způsob	mood	mode m.	Modus	наклонение	modus
indikativ / oznamovací způsob	indicative (mood)	indicatif m.	r Indikativ	изъявительное наклонение	indikativus
imperativ / rozkazovací způsob	imperative (mood)	impératif m.	r Imperativ / e Befehlsform	повелительное наклонение	imperativus
podmiňovací způsob	(conditional) (není slov. způsob)	conditionnel m.	r Konjunktiv / e Möglichkeitsform	сослагательное наклонение	coniunctivus
spojovací způsob / konjunktiv	subjunctive (mood)	subjonctif m.	X	X	X
podstatné jméno slovesné	deverbal noun (s příponou -ing)	X	substantiviertesVerb	отглагольное существительное	substantivum verbale
příslovce	adverb / adverbial (funkce)	adverbe m.	s Adverb / Pl: Adverbien	наречие	adverbium
tázací příslovce	interrogative/wh-adverbs	adverbe m. d'interrogation			X
příslovce místa	adverbs of space/place	adverbe m. de lieu	Lokaladverbien	наречие места	adverbium lokale
příslovce času	temporal adverbs / adverbs of time	adverbe m. de temps	Temporaladverbien	наречие времени	adverbium tempore
příslovce způsobu	adverbs of manner	adverbe m. de manière	Modaladverbien	наречие образа действия	adverbium modale
příslovce příčiny	adverbs of cause	adverbe de cause	Kausaladverbien	наречие причины	adverbium causale
zájmenná příslove	pronominal adverbs	adverbe m. pronominal	Pronominaladverbien	местоименные наречия	adverbium correlative
větná / modální příslovce	modal adverb (přibližně)	adverbe de modalité	X	X	X
předložky	prepositions	préposition f.	e Präposition	предлоги	praepositio
spojky	conjunctions	conjonction f.	e Junktions / e Konjuktion / s Bindewort	союзы	coniunctiones
spojky souřadící	coordinating conjunctions	conjonction f. de coordination	e koordinierende Konjuktion	сочинительные союзы	coniunctiones coordinationis
spojky podřadící	subordinating conjunctions	conjonction f. de subordination	e subordinierende Konjuktion / Subjunktion	подчинительные союзы	coniunctiones subiunctiva
částice	particles (nejsou slovní druh)	particule f.	s Partikel	частицы	particula
intenzifikační částice	intensifier (příslovce)	(particule f. d'intensification)	s Gradpartikel	усилительные частицы	X
modální částice	modal adverb	particule f. modale	s Modalpartikel	модальные частицы	X
záporná částice	negative particle / negator	particule f. de négation	s Negationspartikel	отрицательные частицы	particula negativa
přáci částice	n/a	(particule f. optative)	s Wunschpartikel	оптативные частицы	particula optativus
citoslovce	interjections	interjection f.	s Interaktionen	междометия	interjections

Lat.	ČJ	definice	příklad	příklad detail	instrukce	AJ	FJ	NJ	RJ
nomen substantivum	podstatné jméno	Názvy osob, zvířat a věcí a samostatné názvy vlastností a dějů	muž, žena, kotě, krása, práce	Je to <i>krása</i> , když <i>muž</i> a <i>žena</i> mají <i>kotě</i> . Ale také to dá <i>práci</i> .	Najděte v textu podstatná jména a řekněte, co označují.	noun / substantive	nom m. / substantif m.	s Substantiv / s Nomen / s Hauptwort	имя существительное
flexio	ohýbání	Slova ohebná se skloňují (podle pádů), časují (podle osob) v jednotném a množném čísle	přines, přinesl, přinese; tatínek, o tatínkách; on, jeho; Petrův, Petrov	Přines tatínkovi jeho a Petrovy klíče.	Určete pád a číslo podstatného, přídavného jména, zájmena a číslovky. Určete osobu a číslo slovesa.	inflection	(flexion f.)	e Flektion	формоизменение
declinatio	deklinace / skloňování	Ohýbání jmen (podstatných a přídavných, zájmen a číslovek) podle vzorů pomocí gramatických koncovek	muž, muže... žena, ženy... kotě, kotěte... krása, krásy... práce, práce	1. pád: <i>Jihomoravský kraj</i> je na <i>jihu Moravy</i> ; 2. pád: <i>Zákaz</i> platí všude mimo <i>Jihomoravského kraje</i> ; 3. pád: <i>Jihomoravskému kraji</i> byly přiděleny <i>peníze</i> ; ...	Skloňujte spojení „zlý pes“	declension	(déclinaison f.)	e Deklination / e Beugung	склонение
declinare in casus	skloňovat	Ohýbat jména v sedmi pádech v jednotném a množném čísle	1. pád: žena - ženy 2. pád: ženy - žen 3. pád: ženě - ženám 4. pád: ženu - ženy 5. pád: ženo! ženy! 6. pád: o ženě - o ženách 7. pád: ženou - ženami	Ve společnosti své ženy a ostatních žen byl náš soused vždycky veselý.	Užijte podstatné jméno žena ve 2. pádě jednotného čísla a ve 2. pádě množného čísla.	decline	(décliner)	deklinieren	склонять
nomen substantivum genus neutrum	nesklonná podstatná jména	Nemění tvar podle pádu a čísla	Peru, ragú	V Peru jsem si dával každý den k obědu <i>ragú</i> .	Najděte v textu nesklonná podstatná jména.	X	X	X	неизменяемые имена существительные
casus	pád	Pád je tvar podstatného a přídavného jména, zájmena a číslovky. Na pád se ptáme pádovou otázkou.	kamarád, Věře, o koťatech	Kamarád vyprávěl Věře o koťatech.	Určete pád podstatných jmen pomocí pádových otázek.	case	(cas m.)	r Kasus / r Fall	падеж
nominativus	nominativ / 1. pád	Ptáme se otázkou: Kdo? Co?	muž, žena, kotě	Kamarád vyprávěl.	Užijte slovo v 1. pádě.	nominative	(nominatif)	r Nominativ / 1. Fall / r Werfall	именительный падеж
genitivus	genitiv / 2. pád	Koho? Čeho?	muže, ženy, kotěte	Týkalo se to kotěte.	Užijte slovo v 2. pádě.	genitive	(génitif)	r Genitiv / 2. Fall / r Wesfall	родительный падеж
dativus	dativ / 3. pád	Komu? Čemu?	muži, ženě, kotěti	Vyprávěl to kamarádce.	Užijte slovo ve 3. pádě.	dative	(datif)	r Dativ / 3. Fall / r Wemfall	дательный падеж
accusativus	akuzativ / 4. pád	Koho? Co?	muže, ženu, kotě	Viděl Věru.	Užijte slovo ve 4. pádě.	accusative	(accusatif)	r Akkusativ / 4. Fall / r Wenfall	винительный падеж
vocativus	vokativ / 5. pád	Oslovujeme, voláme.	Muži! Ženo! Kotě!	Kamarád volal: „Věro!“	Užijte slovo v 5. pádě.	(vocative)	(vocatif)	(r Vokativ / r Anredefall / r „Ruffall“)	звательный падеж
ablativus	lokál / 6. pád	O kom? O čem?	o muži, o ženě, o kotěti	Věra vyprávěla o kotěti.	Užijte slovo v 6. pádě.	(locative)	(locatif)	(r Lokativ)	предложный падеж
ablativus	instrumentál / 7. pád	Kým? Čím?	mužem, ženou, kotětem	Vyprávěl si s mužem a ženou.	Užijte slovo v 7. pádě.	(instrumental)	(instrumental)	(r Instrumental)	творительный падеж
numerus	číslo	Podstatná jména mají obvykle dvojí číslo: jednotné a množné.	jeden muž, dva muži, skupina mužů	Vyprávěl jedné ženě o skupině mužů.	Určete číslo podstatných jmen.	number	nombre m.	r Numerus	число
numerus pluralis	plurál / množné číslo	Tvary množného čísla většinou označují dvě a více osob, zvířat, věcí atd.	dva muži, tři ženy, deset koček	Tři ženy měly dohromady deset koček.	Určete číslo podstatných jmen.	plural (number)	pluriel	r Plural / e Mehrzahl	множественное число
numerus singularis	singulár / jednotné číslo	Tvary jednotného čísla většinou označují jednu osobu, zvíře, věc atd.	jeden muž, jedna žena, jedno kotě, jedna práce	Žena chodila každý všední den do práce.	Určete číslo podstatných jmen.	singular (number)	singulier	Singular / e Einzahl	единственное число
nomen comprehensimum/collectivum	hromadná a látková podstatná jména/singularia tantum	Mají pouze tvary jednotného čísla a označují více věcí jako celek nebo jak část tak i celek.	kamení, stromoví, žactvo; mouka, železo, voda	Před domem vedle kroví se vršila hromada kamení. Kuchařka sypala do vody mouku.	Najděte v textu podstatná jména hromadná a látková. Určete číslo těchto podstatných jmen podle ukazovacích zájmen.	singular-only (invariable) nouns (noncount n., proper n., ...)	noms m. collectifs	Singularia tantum	Singularia tantum
nomen substantivum plurale tantum	pomnožná podstatná jména/pluralia tantum	Mají pouze tvary množného čísla, a to i tehdy, když označují jednu věc.	housle, Vánoce, Pardubice	Na Vánoce jsme byli u babičky v Pardubicích. Dostal jsem nové housle.	Najděte v textu podstatná jména pomnožná. Určete číslo těchto podstatných jmen podle ukazovacích zájmen.	plural-only (invariable) nouns (collective n., names of two-part items, ...)	X	Pluraliatantum	Pluralia tantum
genus	jmenný rod	Základní dělení podstatných jmen je na rod mužský, ženský a střední.	ten pán, ta žena, to město	Rodiče žijí ve městě Brně.	Podtrhněte ve větě podstatná jména rodu středního.	gender	genre m.	r Genus / s Geschlecht	род
animatum	rod životný	U podst. jmen rodu mužského rozlišujeme životnost. Tvar 4. pádu se shoduje s tvarem 2. pádu.	2. pád Koho? Čeho? pána 4. pád Koho? Co? pána	Viděl jsem pána stát vedle cizího muže.	Určete rod a životnost u podstatných jmen a odůvodněte řešení.	animate (nouns)	(animé)	(belebt)	одушевленное

Lat.	ČJ	definice	příklad	příklad detail	instrukce	AJ	FJ	NJ	RJ
inanimatum	rod neživotný	Tvar 4. pádu se shoduje s tvarem 1. pádu.	1. pád Kdo? Co? hrad 4. pád Koho? Co? hrad	Hrad stál na vysokém kopci. Na vysokém kopci jsem viděl stát <i>hrad</i> .	Určete rod a životnost u podstatných jmen a odůvodněte řešení.	inanimate (nouns)	(non-animate)	(unbelebt)	неодушевленное
genus masculinum	podstatné jméno rodu mužského	Na podstatná jména rodu mužského ukazujeme v 1. pádě jedn. čísla zájmenem <i>ten</i> .	ten pán, hrad, muž, stroj, předseda, soudce	Za výlohou byly vystaveny hračky: kočárek, panenka, stavebnice, plyšový medvěd, krteček a liška. Honzík s Janou se nemohli vynadívat. Co asi najdou na Vánoce pod stromečkem?	Vypište z textu podstatná jména rodu mužského a určete u nich životnost.	masculine noun	masculin	s Maskulinum / männlich	существительное мужского рода
genus femininum	podstatné jméno rodu ženského	Na podstatná jména rodu ženského ukazujeme v 1. pádě jedn. čísla zájmenem <i>ta</i> .	ta žena, růže, píseň, kost	Kvetoucí lípy sladce voní. Přijdu za okamžik, rád bych si ještě vypil trochu kávy. Víte, které barvy má podzimní příroda?	Vypište z textu podstatná jména rodu ženského a převeďte je do 1. pádu jednotného čísla.	feminine noun	féminin	s Femininum / weiblich	существительное женского рода
genus neutrum	podstatné jméno rodu středního	Na podstatná jména rodu středního ukazujeme v 1. pádě jedn. čísla zájmenem <i>to</i> .	to město, moře, kuše stavení	Víš, co znamenají česká přísloví: Pálí ho dobré <i>bydlo</i> . Padla mu do oka.	Vypište z textu podstatná jména rodu středního a zařaďte je ke vzorům.	neuter noun	(neutre)	s Neutrum / sächlich	существительное среднего рода
X	vzor	Podstatná jména se skloňují podle vzorů. Rozdělují se podle rodu, dále pak zakončení 1. pádu čísla jednotného a koncovky 2. pádu.	Vzory pro rod mužský: pán, hrad, muž, stroj, předseda, soudce Vzory pro rod ženský: žena růže píseň, kost Vzory pro rod střední: město, moře, kuše, stavení	Tiskárna, stůl, kočka, úvod, angličtina, Anna, sklenice, kůň, keř, zima, vůně, Čech, pomník, obhájce, učitel, vlast, vinořad, kolo, starosta, mládě, opice, fotbalista, vejce.	Přiřaďte podstatná jména ke vzorům.	stem/type/paradigm	(paradigme m.)	s Paradigma	образец
X	slovo stojící na místě členu	X	X	X	X	determiner	déterminant m.	s Artikelwort	
articulus	(člen)	X	X	X	X	article	article m.	r Artikel	(артикль)
articulus definitus	(určitý člen)	X	X	X	X	definite article	article m. défini	der bestimmte Artikel	(артикль определенный)
articulus indefinitus	(neurčitý člen)	X	X	X	X	indefinite article	article m. indéfini	der unbestimmte Artikel	(артикль неопределенный)
X	(bez členu)	X	X	X	X	zero article	article m. zéro	r Nullartikel	X
partitivus	(člen dělitelný)	X	X	X	X	article m. partitif	X	X	
nomen adiectivum	přídavné jméno	Vyjadřují vlastnosti osob, zvířat, věcí nebo jejich význam blíže určují. Vyjadřují trojí rod. S podstatnými jmény se shodují v rodu, čísle a pádě. Dělí se na přídavná jména tvrdá měkká a přivlastňovací.	starý muž, mladá dívka, čerstvé ovoce, jarní počasí, otcův bratr, matčina kuchyně, sestřino kolo	Mám ráda český podzim. Stromy mají zelenou, žlutou, hnědou a červenou i fialovou barvu. Podzimní příroda je nádherná. Půjčíme si bratrovo auto a pojedeme do Karlových Varů nebo do Kardašovy Řečice.	Najděte přídavná jména a vysvětlete jejich význam. Rozdělte je na přídavná jména tvrdá, měkká a přivlastňovací.	adjective	adjectif m. qualificatif	s Adjektiv / s Eigenschaftswort	имя прилагательное
vocabulum comparative	stupňovat	Tvořit z pozitivu komparativ a superlativ.	nový, novější, nejnovější	Řídím se <i>nejnovější</i> módou. Mám už starý počítač, ale na nový nemáme peníze. Pořídili jsme si ale společně <i>modernejší</i> program.	Tvořte podle vzoru 2. a 3. stupně od přídavných jmen, které znáte.	grade	comparer	komparieren / graduieren	изменять по степеням сравнения
declinare in casus	skloňovat	Ohýbat jména v sedmi pádech v jednotném a množném čísle. Přídavná jména tvrdá se skloňují podle vzoru mladý (mladá, mladé), měkká podle vzoru jarní (jarní, jarní) a přivlastňovací podle vzoru otcův, matčin.	mladý muž, mladá dívka, mladé víno; jarní vánek, jarní příroda, jarní počasí; otcův pes, otcova bunda, otcovo nářadí, matčin bratr, matčina kočka, matčino přání	Veselí přátelé šli do večerního klubu. Chtěli si připít <i>mladým</i> vínem z majitelových zásob. V doprovodu otcova psa se dostali až do kuchařství království, velké kuchyně. Z té ale museli rychlým krokem ven.	Vyhledejte přídavná jména a řekněte, podle jakého vzoru se skloňují.	(decline)	(décliner)	deklinieren	склонять
comparatio	stupňování	Přídavná jména mohou při srovnávání vyjadřovat zvláštními tvary trojí stupeň vlastnosti	hezký, hezčí, nehezčí; lidský, lidštější, nejidlidštější; blízký, bližší, nejbližší	První svíčka je <i>vysoká</i> , druhá <i>vyšší</i> , ale ta třetí je <i>nejvyšší</i> . Ten prstýnek byl <i>drahý</i> , ale tento je <i>dražší</i> a tamten <i>nejdražší</i> ze všech.	Přečtěte si cvičení a pak tvořte podobné věty s přídavnými jmény, která znáte.	gradation/comparison	comparaison f.	e Komparation / e Steigerung	степень сравнения
declinatio	skloňování	Ohýbání přídavných jmen podle vzoru pomocí gramatických koncovek.	mladý, mladého... jarní, jarního... otcův, otcova matčin, matčina ...	Matčin bratr a otcova kamarádka se do sebe zamívali. Celá rodina se radovala, už jsme skoro chystali veselou svatbu. Ale s otcovou kamarádkou to matčin bratr neměl asi lehké. Byla prostě přelétavá. A taky mu ulétla.	Určete pády podstatných a přídavných jmen v textu.	declension	(déclinaison f.)	X	склонение

Lat.	ČJ	definice	příklad	příklad detail	instrukce	AJ	FJ	NJ	RJ
gradus positivus	první stupeň	Vyjadřuje základní míru vlastnosti.	mladý, jarní	K obědu jsem si dal <i>mladý jarní</i> špenát.	Jak poznáte přídavné jméno tvrdé a měkké?	(the) positive/absolute	positif m.	r Positiv / e Grundstufe	положительная степень
gradus comparativus	druhý stupeň	Druhý stupeň se tvoří z prvního připonami -ejší, -ější, -ší nebo -í.	veselejší, lidštější, mladší, trpčí	Dnes se mi jeho postoj zdál <i>lidštější</i> . Zdál se být <i>veselejší</i> a taky <i>mladší</i> . Jen úsměv měl nějak <i>trpčí</i> .	Tvořte 2. stupeň přídavných jmen, které znáte.	(the) comparative	comparatif m.	r Komparativ / e Steigerungsform	сравнительная степень
gradus superlativus	třetí stupeň	Třetí stupeň se tvoří z druhého stupně předponou nej-.	neveselejší, nejidštější, nejmladší, nejtrpčí	Byl ze všech účastníků <i>nejmladší</i> , <i>neveselejší</i> a <i>nejsympatičtější</i> . Ale jeho úsměv, ten byl <i>nejtrpčí</i> .	Tvořte 3. stupeň přídavných jmen, které znáte.	(the) superlative	superlatif m.	r Superlativ	превосходная степень
pronomen	zájmena	Zájmena jsou slova, která zastupují podstatná a přídavná jména, nebo vlastnosti jen naznačují nebo na ně odkazují apod.	on, ten, jeho, kdo, co, někdo, každý, nikdo	Přišla <i>nějaká</i> paní a podala <i>jim</i> <i>ten</i> balíček.	Podtrhněte v textu zájmena. Nahraťte zájmena podstatnými a přídavnými jmény.	pronouns	pronom m. / adjectif m. déterminatif	s Pronomen /s Fürwort	местоимения
pronomina personalia	osobní zájmena	Odkazují k mluvčímu, posluchači a třetí osobě.	já, my; ty, vy; on, ona ono, oni, ony, ona	Já jsem nebyl doma. My jsme hráli fotbal. Vy si vybírejte. Ona se nebála, ale onano. Podej <i>jim</i> ruku. Nebavím se s <i>nimi</i> , <i>oni</i> mě naštvali.	Vypište zájmena: 1. osoby, 2. osoby a 3. osoby.	personal pronouns	pronom m. personnel	s Personalpronomen	личные местоимения
pronomina reflexiva	zvratné zájmena	Zvratné zájmeno osobní se vztahuje k podmětu, nemá tvar pro 1. pád a nerozlišuje jednotné a množné číslo.	mýt se, smát se, zpívat si	Myju se každé ráno. Vy si dáte kávu a my čaj. Oni si nedají ani kávu ani čaj.	Vyhledejte zájmena a určete jejich druh.	reflexive pronouns	pronom m. réfléchi	s Reflexivpronomen	возвратные местоимения
pronomina interrogativa	tázací zájmena	Tážeme se jimi po osobě, zvířeti, věci nebo vlastnosti.	Kdo, co, jaký, který, čí, jenž	Jaký byl dnešní oběd? Kdo ho uvařil? Co bylo jako příloha? Která kuchařka měla dnes službu? Čí je ten plátený ubrousek?	Tvořte podobné věty s tázacími zájmeny.	interrogative pronouns	pronom m. / adjectif m. interrogatif	s Fragepronomen/ s Interrogativpronomen	вопросительные местоимения
pronomina demonstrativa	ukazovací zájmena	Ukazujeme jimi na určitou osobu, zvíře a věc nebo vlastnost.	ten, tento, tenhle, onen, takový, tyž, tentyž, sám	Ten, ta, to, ti, ty, ta; tenhle, tahle, tihle, tyhle, takový, taková, takové, taková, taková; tentyž, tatáž, totéž.	Vyberte zájmena rodu ženského a užijte je ve větách.	demonstrative pronouns	pronom m. / adjectif m. démonstratif	s Demonstrativpronomen	указательные местоимения
pronomina relativa	vztažná zájmena	Připojují k sobě některé věty v souvětí.	kdo, co, jaký který, čí	Co je teď na programu? Kdo to ví? Ať se nají jen ten, <i>kdo</i> má hlad. A snězte si to, co jste si přinesli s sebou. Poznáte, čí je tato svačina?	Podtrhněte v textu vztažná zájmena. Odůvodněte.	relative pronouns	pronom m. / adjectif m. relatif	s Relativpronomen	относительные местоимения
pronomina possesiva	přivlastňovací zájmena	Přivlastňujeme jimi první, druhé a třetí osobě. Zvratné svůj přiblastňuje podmětu věty.	můj, náš tvůj, váš jeho, její, jejich svůj	Ta taška není moje, ale tvoje. Tady je naše a vaše společná jízdenka. Jeho sedadlo je u okna a její u dveří. Jejich zavazadla zůstanou v chodbičce. Každý si musí hlídat svoje věci sám.	Vyhledejte zájmena a škrtněte ta, která nejsou přivlastňovací.	possessive pronouns/adjectives	pronom m. / adjectif m. possessif	s Possessivpronomen / besitzanzeigendes Fürwort	притяжательные местоимения
pronomina negativa	záporná zájmena	Popíráme jimi existenci nějaké osoby, zvířete, věci nebo vlastnosti.	nikdo, nic, nijaký, ničí, žádný	Nikdo nic neviděl ani neslyšel, ta taška snad <i>ničí</i> není. Žádný z vás to neudělá! Není na ní <i>nijaké</i> označení.	Všimněte si, že v české větě může být více záporných slov. Najděte je.	negative pronouns	(pronom m. négatif)	s Negativpronomen	отрицательные местоимения
pronomina indefinita	neurčitá zájmena	Blíže jimi neurčujeme, o kom nebo o čem se mluví, nebo to naznačujeme jen obecně.	někdo, něco, nějaký, něčí; leckdo, leccco, ledakdo; kdosi, cosi, kterýsi, jakýsi, čísi; kdokoli	Mohl to udělat <i>kdokoli</i> . Něco jsem zaslechl, možná něčí hovor. Jakýsi šepot. Čísi slabé hlasy. Prostě to mohl být <i>leckdo</i> . Così neobvyklého se muselo stát.	Užijte ve větách zájmena neurčitá, která nejsou v textu.	indefinite pronouns	pronom m. / adjectif m. indéfini	s Indefinitpronomen	неопределенные местоимения
nomen numerale	číslovky/numeralia	Jsou to slova významu číselného. Označují počet, pořadí, velikost apod.	pět, pátý, pětkrát, patery, pětice ... několik, fůra, hromada...	Zúčastnil jsem se <i>několika</i> závodů, konkrétně <i>pěti</i> . Vždy zvítězila stejná <i>pětice</i> , ale já jsem byl vždy jen ten <i>pátý</i> . Ale za mnou skončila ještě <i>fůra</i> dalších.	Podtrhněte v textu číslovky.	numerals	adjectif m. numéral / nombre m.	s Zahlwort	числительные/имя числительное
nomen numerale finitus	číslovky určité	Označují určitý počet, pořadí, velikost apod. Můžeme je zapsat číslicemi.	pět i V, pátý i V. ročník, Václav Druhý i Václav II., pětkrát, 5x i 5krát.	Číslovky zapisujeme obvykle arabskými číslicemi (pokoj měří 3 x 4 m, dnes je 28. 5. 2013), někdy je obvyklé užít římských číslic (král Karel IV., dnes je 28. V. 2013).	Vymyslete smysluplný text, kde bude co nejvíce číslovek určitých.	numerals	nombre m. défini	bestimmtes Zahlwort	(определенные числительные)
nomen numerale infinitus	číslovky neurčité	Nevyjadřují určitý počet a nemůžeme je zapsat číslicemi.	mnoho židlí, řada židlí, několik židlí, málo židlí, poslední židle	V místnosti bylo <i>mnoho</i> židlí, ale jen <i>několik</i> bez vážné závady, tak jich bylo nakonec <i>málo</i> a <i>některí</i> museli stát. <i>Poslední</i> židle jsem obsadil já.	Vypište neurčité číslovky. Je tam ještě jedno slovo s významem neurčitým. Které?	indefinites / indefinite pronouns	nombre m. indéfini	unbestimmtes Zahlwort	(неопределенные числительные)
numeralia cardinalia	číslovky základní	Vyjadřují počet a odpovídají na otázku: Kolik?	jeden, dva, třicet, čtyři sta; mnoho, málo, několik	Koupila jeden chleba, dvě másla a <i>několik</i> vejec. Bylo to <i>mnoho</i> , nebo <i>málo</i> ?	Říkejte, jaké zboží a kolik byste kupili vy.	cardinal numerals	adjectif m. / nombre m. cardinal	Kardinalzahlen / Grundzahlen	количественные числительные
numeralia ordinalia	číslovky řadové	Vyjadřují pořadí v řadě. Odpovídají na otázku: Kolikátý?	první, druhý, padesátý, dvoustý, tisící; několikátý	Několik mých známých běželo pražský maraton. Jeden byl <i>dvacátý</i> první, <i>druhý</i> <i>šedesátý osmý</i> a <i>třetí</i> až <i>stý osmnáctý</i> .	Zapište číslovky číslicí. Kde to není možné?	ordinal numerals	adjectif m. / nombre m. ordinal	Ordinalzahlen / Ordnungszahlen	порядковые числительные
numerus fractus	zlomky	Zlomky vyjadřují část celku.	jedna polovina (jedna lomeno dvěma, 1/2)	Rozkrájej pizzu na čtvrtiny.	výsledek zapište číslicemi pomocí zlomků.	fractions	fraction f.	Bruchzahlen	дробные числительные

Lat.	ČJ	definice	příklad	příklad detail	instrukce	AJ	FJ	NJ	RJ
X	číslovky druhové a souborové (u podstatných jmen pomnožných se užívají místo číslovek základních k vyjádření prostého počtu)	Číslovky druhové odpovídají na otázku: Koliky?, souborové označují množství souborů a odpovídají na otázku: Kolikery? Kolikeré?	dvojí, paterý, několikerý; dvoje, oboje, čtvery, patery, několikery	Máš na lidi <i>dvojí</i> metr. Podařil se mu přeskok až na <i>několikerý</i> pokus. Na chodbě jsou <i>několikery</i> dveře, asi tak <i>troje</i> nebo <i>čtvery</i> . <i>Oboje</i> dvoje kalhoty má roztrhané.	Vysvětlete rozdíl mezi <i>dvojí</i> metr a <i>dva</i> metry. Užijte spojení ve větách.	X	X	Gattungszahlen	собирательные числительные
numeralia multiplicativa	číslovky násobné	Vyjadřují, kolikrát se něco opakuje nebo násobi. Odpovídají na otázku Kolikrát?, Kolikanásobný?	dvakrát, desetkrát, stokrát; několikrát, mnohokrát, víckrát, několikanásobný, mnohonásobný	Větu jsem musela napsat <i>desetkrát</i> . Už jsem ti to říkala <i>stokrát</i> a <i>víckrát</i> to nebudu opakovat. Je <i>několikanásobným</i> vítězem Velké pardubické.	Která číslovka násobná je určitá?	multiplicative adverbs	adjectif m. / nombre m. multiplicatif	Wiedeholungszahlen	кратные числительные
verbum (temporale)	sloveso	Slova, která se časují a vyjadřují děj, stav nebo změnu stavu.	pracovat (slovnikový tvar), pracuji, pracuješ, pracuje ... sedět, sedím sedí, sedí ... tlouстnout, tlouстnou, tlouстneš, tlouстne ...	Zdá se mi, že <i>tlouстnou</i> a <i>tlouстnu</i> , asi proto, že ve škole <i>sedím</i> , doma koukám na televizi nebo čtu. Budu na sobě pracovat, budu zdravější, ráno běhat a večer chodit do posilovny. Pak určitě zhubnu.	Vyhledejte slovesa a určete, zda vyjadřují děj, stav nebo změnu stavu.	verb	verbe m.	s Verb / s Tunwort / s Tätigkeitswort	глагол
personae	slovesná osoba a číslo	Slovesná osoba je 1., 2. a 3. v čísle jednotném a množném. Jednou osobní koncovkou se vyjadřuje osoba i číslo.	Sg: 1. (já) pracuji, 2. (ty) pracuješ, 3. (on, ona, ono) pracuje Pl: 1. (my) pracujeme, 2. (vy) pracujete, 3. (oni, ony, ona) pracují	Spolužaci počítali s tím, že pojedu na tábor. Ale já jsem onemocněla. Můj taťka mi to předpovídala. Neměla jsem pít tu studenou vodu. Ani mamka mě za to nepochválila. Musejí mě opatřovat a mají po dovolené.	Zopakujte si osobní zájmena. Pak vyhledejte v textu slovesa a určete u nich osobu a číslo.	person	personne f.	e Person	лицо
verba regularia	pravidelná slovesa	Časují se podle slovesních vzorů pěti slovesních tříd.	1. nese, bere, maže, peče, tře; 2. tiskne, mine, začne; 3. kryje, kupuje; 4. prosí, trpí, sází; 5. dělá (slovesa jsou uvedena v 3. osobě čísla jednotného)	Prosil jsem mámu, aby mně něco dobrého udělala k snídani. Koupila vedle v obchodě mouku, přinesla ji domů a už vidím, že bere formu na bábavku, maže ji máslem a začne dělat třené těsto. A už se bábavka peče. Já jen dávám pozor, aby se nepřipálila.	Zařaďte slovesa do slovesních tříd a ke vzorům. Najděte v textu slovesa, která jsou vzory pro časování.	regular verbs	verbe m. régulier	regelmäßige Verben	правильный глагол/регулярное спряжение
verba irregularia	nepravidelná slovesa	Neshodují se s žádným vzorem pěti slovesních tříd: být, jít, vědět, chtít.	být: budu, budeš... (oni) budou; jít: jím, jiš ... (oni) jedí; vědět: vím, viš ... (oni) ví/vědí; chtít: chci, chceš ... oni chtejí	Byl jeden mnich a ten měl hodně knih, ale nevěděl kam je dávat. Když ale chtěl jít, neměl co. Ona taková kniha zrovna k snědku není.	Najděte v textu slovesa nepravidelná a převeďte je do infinitivu (slovnikový tvar).	irregular verbs	verbe m. irrégulier	unregelmäßige Verben	неправильный глагол/нерегулярное спряжение
verborum flexio	ohýbání	Slova ohebná se skloňují (podle pádů) a časují (podle osob) v jednotném a množném čísle	přines, přinesl, přinese; tatínek, o tatínkách; on, jeho; Petrův, Petrovy	Mnich se rozhodl, že si nechá jen dobré knihy a ty špatné prodá. Jak řekl, tak udělal. Dal knihy na hromadu vlevo a začal třídit. Vždy knihu otevřel, když se mu zdála dobrá, dal ji vpravo. Nevyhodil nic.	Vyhledejte slovesa v čase přítomném a časujte je.	(inflection)	(flexion f.)	X	формоизменение
conjugatio	konjugace / časování	Ohýbání sloves v jednotném a množném čísle	píšu, budu psát, psali jsme, psali by ...	Dnes vařím oběd, ale včera jsme nevařili nic, zato zítra bude manžel vařit celý den.	Nahraďte sloveso vařit slovesy: psát, číst, kupat se...	conjugation	conjugaison f.	e Konjugationen	спряжение
conjugare	časovat	Ohýbat slovesa podle vzorů pomocí gramatických koncovek	1. (já) čtu, 2. ty čteš ... oni čtou (podle vzoru nese)	Já čtu rád, ale sestra neče, nepřečetla ani jednu knihu za rok.	U sloves určete osobu, číslo a čas.	conjugate	conjuguer	konjugieren	спрягать
aspectus	vid	Česká slovesa se dělí podle chápání slovesného děje na dokonavá a nedokonavá.	rozbit skleničku x rozbíjet kamení; koupit dárek x kupovat dárky; umýt nádobí x umývat nádobí	Franta stál na místě, kde předtím stával kamenný sloup. Stalo se ti něco podobného? Napište zprávu, že soused zachází špatně se psem. Při čtení si podtrhní jednu větu, která té zaujala.	Vypište slovesa do dvou sloupců: slovesa vidu dokonavého slovesa vidu nedokonavého	aspect	aspect m.	(r Aspekt)	вид
infinitivus	infinitiv neurčitek / základní slovesný tvar	Neurčitý slovesný tvar zakončený na -t, někdy -ct, knižně na -ti, -ci.	prát, smát se, psát, zpívati, péci, tlouci, péct, moct	Král si dal zavolat svou dcera a slavnostně jí sdělil: „Nemohu už dále kralovati, jsem starý. Ty si budeš muset zvoliti za muže jednoho ze zde přítomných princů.“	Odůvodněte užití infinitivu na -ti.	infinitive / base form	infinitif m.	r Infinitiv / e Nennform	инфinitив/ начальная форма глагола
participium activum	příčestí přítomné	Tvoří se od sloves předmětových z kmene infinitivního přidáním koncovky -n, -na, -no, -ni, -ny, -na	nazýván, nazývána, nazýváno, nazývání, nazývány, nazývána; zakryt, zabít (3. os. sg)	Clapec byl sousedy nazýván nejhoršími jmény.. Byl stále bit. Dnes mu ale byl trest prominut.	Přeformulujte věty tak, aby slovesa nebyla v příčestí trpném.	present/-ing participle	participe m. présent	s Partizip I / Partizip Präsens	причастие
participium passivum	příčestí minulé	Tvoří se z kmene infinitivního přidáním koncovky -l, -la, -lo, -li, -ly, -la	zpíval, zpívala, zpívalo, zpívali, zpívaly, zpívala	Přišla dnes pozdě na zkoušku sboru. Ostatní dívky už dávno zpívaly a dirigentovi se to vůbec nelíbilo.	Najděte v textu příčestí minulé.	preterite / past form /perfect participle	participe m. passé	s Partizip II / Partizip Perfekt	страдательное причастие
X	podst. jm. slovesné (gerundium, přechodník přítomný)	Jsou to jmenné názvy činností odvozené od sloves.	kosit - kosení volat - volání psát - psaní	Slyšel jsem zvenku volání bratra o pomoc. Tak jsem raději šel za ním a nudné psaní vyměnil za kosení trávy.	Podle vzoru tvořte ze sloves podstatná jména a užijte je ve větách.	gerund, present/active participle	gérondif m.	s Gerundivum	действительное причастие



Lat.	ČJ	definice	příklad	příklad detail	instrukce	AJ	FJ	NJ	RJ
transgresiv	přechodník	Neurčitý slovesný tvar, vyjadřuje děj, který je současný (přechodník přítomný) nebo předčasný (přechodník minulý) ději přísluškového slovesa.	volaje, volajíc, volajíce; zavolav, zavolavši, zavolavše	Petr sbírá rychle ze schodů <i>pískajice</i> si oblíbenou písničku. <i>Seznámivší se</i> s výsledky posledního zápasu, začalo vedení klubu jednat o zlepšení přípravy.	Odůvodněte užití přechodníků a řekněte, jak jsou tvorenny.	present//past participle (<i>odpovídá fci</i>)		(r Transgressiv)	деепричастие
X	plnovýznamové sloveso	Většina sloves, mají samostatný úplný význam.	On spí, skáče, píše, lyže, čte ...	Franta spí a zdá se mu, že lyžuje ve Vysokých Tatrách a právě skáče z lyžařského můstku.	Podtrhněte slovesa plnovýznamová.	full/content/lexical verb	verbe m. à sens plein	s Vollverb	знаменательный глагол
(temporale) verbum auxiliare	pomocné sloveso	Pomáhají tvořit složený slovesný tvar, např. budoucí čas sloves nedokonavých.	budu spát, budeš spát bude spát; budeme spát, budete spát, budou spát	Dnes <i>bude</i> Franta určitě spát celou noc a <i>bude se mu zdát</i> o tom, jak lyžuje ve Vysokých Tatrách.	Určete slovesné tvary a najděte slovesa pomocná.	auxiliary verb	verbe m. auxiliaire	s Hilfsverb	вспомогательный глагол
X	modální (způsobová) slovesa	Doplňují významy plnovýznamových sloves o prvek modality	chtít, smět, mít (za povinnost) muset, umět	<i>Umím</i> si představit, že se to všechno budu <i>muset</i> naučit. Ale <i>musím</i> , <i>nemohu</i> zklamat své rodiče. Mám jim to říct už dnes? Chtěl bych, ale <i>nesmím</i> je zaskočit.	Najděte v textu slovesa modální. Tvořete s nimi krátké věty.	modal verbs	verbe m. modal	s Modalverb	модальные глаголы
X	zvratná slovesa	Slovesa, která u sebe mají vždy zvratné zájmeno se, si	smát se, divit se, odpočinout si, hovět si	<i>Hověl jsem si</i> v křesle a <i>divil jsem se</i> , jak je příjemné si takto <i>odpočinout</i> . V duchu <i>jsem se</i> tomu <i>smál</i> .	Řekněte, z čeho se skládají slovesa zvratná.	reflexive verbs	verbe m. pronominal	reflexive Verben	возвратные глаголы
verbum impersonalium	neosobní sloveso	x				verbe m. impersonnel	(unpersönliches Verb)		безличный глагол
X	valence	Schopnost slovesa vázat na sebe určitý počet výrazů s určitým významem a určitou formou	vařit oběd, darovat kyticí, hledat dítě, hledat v lese	Cizinci se vyptávali na cestu, která vedla ke stadionu.	Tvořte valenční spojení se slovesy: darovat, vést, vyptávat se, mýt, vařit.	valency	valence f.	e Valenz	сочетаемость
X	přechodná slovesa	Mají akuzativní vazbu - objekt dějem zasažený.	namalovat, napsat, postavit, sbírat, tančit, hledat, číst	Otec napsal dopis. Dopis byl napsán otcem. Známý malíř namaloval obraz. Obraz byl namalován známým malířem.	Ve větách určete podmět a předmět.	transitive verbs	verbe m. transitif	transitive Verben	переходные глаголы
X	nepřechodná slovesa	X	X	X	X	intransitive verbs	verbe m. intransitifs	intransitive Verben	неперходные глаголы
tempora	slovesný čas	Slovesa nedokonavá vyjadřují všechny tři časy. Slovesa dokonavá vyjadřují jen čas minulý a budoucí	mluvím, mluvil jsem, budu mluvit; domluvila jsem, domluvím	Dnes mluvím moc. Včera jsem mluvila méně. Rozhodla jsem se, že zítra budu mluvit jen minimálně. Včera jsem domluvila obchod. Zítra domluvím lepší.	Říkejte věty s vámi známými slovesy podle vzoru.	tense	temps m.	s Tempus / e Zeitform	время глагола
praesens	prézens / přítomný čas	Přítomné tvary oznamovacího způsobu se tvoří koncovkami trojího typu	já jedu, sázím, počítám my jedeme, sázíme, počítáme	Jedeme do Prahy, já si čtu ve vlaku noviny a ostatní se baví.	Určete u sloves v textu osobu, číslo a čas.	present (tense)	présent m.	s Präsens / e Gegenwart	настоящее время
tempus praeterium	minulý čas / imperfektum	X				past (tense) / preterite	imparfait m.	s Präteritum / e Mittvergangenheit	прошедшее время
tempus perfektum	minulý čas	Tvary minulého času se skládají z přítomných tvarů slovesa být a z příčestí minulého (-l ového)	já jsem jel, já jsem sázel, já jsem počítal, my jsme jeli, my jsme sázel, my jsme počítali	Jeli jsme do Prahy, já jsem si četl a ostatní se bavili.	Určete u sloves v textu osobu, číslo a čas.	present perfect (tense)	passé m. composé / passé m. simple	s Perfekt / e Vergangenheit	прошедшее время
plusquamperfektum	(předminulý čas slovesný)	X	X	X	X	past perfect (tense)	plus-que-parfait m.	s Plusquamperfekt / e Vorvergangenheit	X
futurum	budoucí čas	Slovesa dokonavá: vyjadřují budoucí čas přítomními tvary. Slovesa nedokonavá: budoucí čas pomocného slovesa být + infinitiv nebo přidáním předpony po-	uvařím, upeču; budu sázet, budu počítat; pojedu	Zítra pojedeme do Prahy, já si budu ve vlaku čist a ostatní se budou bavit.	Vyhledejte slovesa a řekněte, jak je tvar budoucího času tvoren.	future (tense) (např. will-future)	futur m. simple	s Futur I / e Zukunft	будущее время
	(předbudoucí čas slovesný)	X	X	X	X	future perfect (tense)	futur m. antérieur	s Futur II	
genus	rod	Rod vyjadřuje poměr slovesného děje k podmětu	oni píší úkol; úkol je napsán	Všichni žáci měli psát úkol, nakonec byl úkol dobře napsán jen třemi žáky.	Najděte ve větách podmět a řekněte, zda je činitelem děje nebo trpítele.	(gender)	(genre m.)	(s Genus / s Geschlecht)	род
genus verbi	slovesný rod	U sloves rozneznáváme činný a trpný rod		Lékař dnes provedli poslední zákrok. Poslední zákrok byl proveden dnes. Dnes se provedl poslední zákrok.	Podtrhněte slovesné tvary a určete slovesný rod.	voice	voix f.	s Genus Verbi	залог
activum	činný rod	Podmět věty je činitelem děje	já jsem provedl, tys provedl ...oni provedli	Lékař dnes provedli poslední zákrok.	Změňte větu tak, aby bylo sloveso v rodě trpném.	active voice	voix f. active	s Aktiv	действительный залог

Lat.	ČJ	definice	příklad	příklad detail	instrukce	AJ	FJ	NJ	RJ
passivum	trpný rod	Podmět věty je trpitelem děje. Může být vyjádřen opisným tvarem trpným nebo zvratnou podobou slovesa (reflexivní pasivum)	je proveden, byl proveden, bude proveden.... provede se, provedou se	Poslední zákon <i>byl proveden</i> dnes. Dnes se <i>provedl</i> poslední zákon Výkopové práce se <i>provedou</i> do měsíce.	V poslední větě nahraďte reflexivní pasivum opisným.	passive voice	voix f. passive	s Passiv	страдательный залог
X	(stavové pasivum)	X	X	X	X	simple passive	X	s Zustandpassiv	X
X	(průběhové pasivum)	X	X	X	X	progressive passive	X	s Vorgangspassiv	X
modus	slovesný způsob	Slovesný způsob oznamovací, rozkazovací a podmiňovací vyjadřuje vztah děje ke skutečnosti.	píšu, píšeš, píše... piš! pišme! pište! psal bych, psal bys, psal by...	Pavel <i>píše</i> dopisy a <i>psal</i> by je rád delší. Nemá ale čas. Rodiče mu <i>píší</i> častěji a stále <i>připomínají</i> : „Piš alespoň jednu týdně. My Ti <i>píšeme</i> o všem.“	Sloveso psát užijte ve větách ve způsobu oznamovací, rozkazovacím a podmiňovacím.	mood	mode m.	Modus	наклонение
indikativus	indikativ / oznamovací způsob	Oznamuje reálný děj v minulosti, přítomnosti a budoucnosti..	já otevřu, ty otevřeš, on otevře, my otevřeme, vy otevřete, oni otevřou	Otevřeli jste nám dveře, <i>zavřeme</i> už sami. Nebo <i>bychom nemuseli zavírat?</i> Zavřel by potom až ředitel.	Podtrhněte slovesné tvary a určete slovesný způsob.	indicative (mood)	indicatif m.	r Indikativ	изъявительное наклонение
imperativus	imperativ / rozkazovací způsob	Vyjadřuje rozkaz nebo přání. Má tvary jen pro 2. osobu sg a pl a 1. osobu pl. a trojí koncovky	piš, pište, pišme; myslí, myslíte, myslíme pracuj, pracujte, pracujme	Pracujte pilně, <i>pište</i> si poznámky a <i>nemyslete si</i> , že <i>můžete</i> v práci spát.	Najděte slovesa v rozkazovacím způsobu a označte koncovky.	imperative (mood)	impératif m.	r Imperativ / e Befehlsform	повелительное наклонение
coniunctivus	podmiňovací způsob	Vyjadřuje děj možný, nějak podmíněný nebo neuskutečnitelný. Tvoří se a) přítomný nebo b) minulý	a) Navštívila bych tě ráda. Kdybyste to přede mnou nebyli bývali tajili, mohli jsme to zařídit a byli bychom dnes v docela jiné situaci. Netrápil bych se. b) Byl bych s tím počítal, kdybyste mně to bývali řekli.	Vyhledejte slovesné tvary v podmiňovacím způsobu a zdůvodněte, zda jde o podmiňovací způsob přítomný nebo minulý.	(conditional) (není slov. způsob)	conditionnel m.	r Konjunktiv / e Möglichkeitsform	сослагательное наклонение	
X	spojovací způsob / konjunktiv	X	X	X	X	subjunctive (mood)	subjonctif m.	X	X
substantivum verbale	podstatné jméno slovesné	Odbozuje se od sloves a označují názvy a) dějů a výsledků děje, b) činitelské, c) míst	a) stavba, pohovor, řízení, tvorba, b) učitel, řidič, vědec, kouzelník, c) studovna, pracoviště, pekárna	Na stavbě staví dělníci dům. Na pohovoru mluví nadřízený s pracovníkem. Řízení nového auta jí ještě moc nejdě. Zajímá mě tvorba mladých autorů. Tento řidič je učitelem v autoškole. Tento vědec tráví většinu času ve studovně na svém pracovišti. Kouzelník svými kouzly pobavil publikum.	Vyhledejte podstatná jména slovesná a řekněte, od jakých sloves byla odvozena.	deverbal noun (s příponou -ing)	X	substantiviertesVerb	отглагольное существительное
adverbium	příslovce	Neohebná slova, která vyjadřují bližší okolnosti dějů nebo vlastností.	doma, dnes, vesele trochu, proto	Doma bylo dnes veseleji, tak jsem si trochu spravil náladu.	Obraťte pořadí vět.	adverb / adverbial (funkce)	adverbe m.	s Adverb / Pl: Adverbien	наречие
	tázací příslovce	V češtině se tím mohou mínit příslovce typu kde, kdy, jak ...	kde, kdy, jak ...	Kde je Monika? Kdy jste se vrátili domů? Jak se vám daří?	Ptejte se vzájemně a odpovídejte.	interrogative/wh-adverbs	adverbe m. d'interrogation	X	X
adverbium lokale	příslovce místa	Odpovídají na otázku Kde? Odkud? Kudy? Kam?	doma, zdola, doma, dole, venku, vpravo, vlevo, vzadu, ven, pryč.	Máš to doma, vpravo dole v regálu, ale vzadu.	Tvořte věty s příslovci místa.	adverbs of space/place	adverbe m. de lieu	Lokaladverbien	наречие места
adverbium tempore	příslovce času	Odpovídají na otázku Kdy? Odkdy?	dnes, včera, zítra, někdy, brzy, letos, vloni, příště ...	Letos toho máme ve škole moc. Dnes jsme psali písemku z češtiny a včera z matematiky. Brzy nás čeká angličtina. Od včerejška mě bolí břicho.	Podtrhněte příslovce a řekněte, z jakých podstatných jmen byla utvořena. Podářilo se vám to vždy?	temporal adverbs / adverbs of time	adverbe m. de temps	Temporaladverbien	наречие времени
adverbium modale	příslovce způsobu	Odpovídají na otázku: Jak? Jakým způsobem?	drze, příčetivě, hezky, škaredě, těžce, lehce, dobře	Nechovej se drze. Tvař se příčetivě. Zitra bude hezky, nebo škaredě? Ve škole mi to jde někdy těžce, někdy lehce, v zásadě dobré.	Najděte v textu příslovce způsobu a použijte je ve větách.	adverbs of manner	adverbe m. de manière	Modaladverbien	наречие образа действия
adverbium causale	příslovce příčiny	Odpovídají na otázku: Z jaké příčiny? Proč?	proto, náhodou, hladky, smíchy, vztoky, navzdory	Šel kolem náhodou. Skoro umíral hladky. Navzdory tomu se nepoddával. Čertvíproč se u nás nestaví.	Které příslovce z textu není uvedeno ve sloupci D?	adverbs of cause	adverbe de cause	Kausaladverbien	наречие причины
adverbium correlative	zájmenná příslovce	Formálně i významově jsou příbuzná zájmenům a stejně je i třídíme. Některá hodnotíme jako substandard.	odtud, dotehdyy, semhle, vocad', pocad', odtehdy, dosud, tolíkrát, proč, nač, ledakde, kdekam, všelijak, nijak	Změř to odtud až semhle, prostě vocad' až pocad'. Tolíkrát jsme ti říkali, proč a nač to je. Tos dosud nepochopil? Tváříš se všelijak a hledíš na kdekoho.	Vypište zájmenná příslovce a posuďte, kdy byste je užili.	pronominal adverbs	adverbe m. pronominal	Pronominaladverbien	местоименные наречия
X	větná / modální příslovce	Zvaná predikativa neboli a) modální a b) stavová.	a) možno, zatěžko, lze b) teplo pěkně, větrno, lito, dobře, špatně, horko	Lze s tebou souhlasit, že není možno tak hlučet. Není radno naklánět se z okna. Je mi lito, ale venku je větrno, zůstaneme doma.	Modální příslovce nahraďte tak, aby se význam vět nezměnil.	modal adverb (přibližně)	adverbe de modalité	X	X

Lat.	ČJ	definice	příklad	příklad detail	instrukce	AJ	FJ	NJ	RJ
praepositio	předložky	Spolu s pádem jména vyjadřují místo, čas, způsob a míru jako příslovce. Dělí se na původní a nepůvodní.	do, od, na, před, po, o, za, pro, v, k, blízko, místo, kolem	Šli jsme do kina, i když máme moc práce na zahradě, <i>kolem dokola</i> roste plevel. <i>Před</i> představením jsme si kupili vstupenky <i>pro</i> celou rodinu a <i>o</i> přestávce jsme si dali limonádu.	Přečtete si text a vypište předložkové vazby.	prepositions	préposition f.	e Präposition	предлоги
coniunctiones	spojky	Spojují větné členy nebo věty.	a, i, ale, jakmile, nejen - ale i ...	Majka a Helena jely na výlet, ale právě začalo pršet, a tak se raději od autobusu vrátily domů.	Vypište spojky a rozdělte je na souřadící a podřadící.	conjunctions	conjonction f.	e Junction / e Konjuktion / s Bindewort	союзы
coniunctiones coordinationis	spojky souřadící	Spojují souřadné větné členy nebo věty.	a, i, nebo, ani, či, ale, avšak, však, nýbrž, leč, sice, proto, tedy, tudiž, a tak, buď - nebo	Bud' budeš pokračovat v každodenním cvičení, nebo toho raději nechej. Ani nehráješ, ani se neučíš, že se nestydíš. Avšak počkej, jednou budeš naříkat a litovat.	Rozhodněte, které spojky spojují slova a které věty.	coordinating conjunctions	conjonction f. de coordination	e koordinierende Konjuktion	сочинительные союзы
coniunctiones subiunctiva	spojky podřadící	Připojují větu vedlejší k větě, na niž závisí.	aby, že, když, jestliže, -li, protože, poněvadž, kdyby, jelikož, ačkoli, kdyby, až než, ačkoli zatímco, ač.	Bude-li každý z nás z křemene, je celý národ z kvádrů. Ačkoli jsem mu domluovala, prosadil si svou. Nevíš, že pořádek dělá přátele? Nevěděl, který tým vyhraje.	Použijte spojky ze sloupce D ve větách.	subordinating conjunctions	conjonction f. de subordination	e subordinierende Konjuktion / Subjunktion	подчинительные союзы
particula	částice	Uvozují samostatné věty a naznačují jejich druh.	kéž, snad, asi, prý, ať, zdalipak, zejména, nechtě	Kéž by už nepršelo. Ať už svítí slunce. Prý mají být dokonce záplavy.	Nahraďte částice slovesy. Pozorujte, že věta se změní v souvětí.	particles (nejsou slovní druh)	particule f.	s Partikel	частицы
X	intenzifikační částice	Upřesňují intenzitu vlastnosti vyjádřené ve výpovědi.	velmi, nesmírně, velice, strašně	Měli strašně velikánský byt. Zařízený velmi starým nábytkem. Tuto ráda bych si jednou tak chtěla žít.	Podtrhněte intenzifikační částice.	intensifier (příslovce)	(particule f. d'intensification)	s Gradpartikel	усилительные частицы
X	modální částice	Naznačují pravděpodobnost výpovědi.	pravděpodobně, asi, možná, snad, nejspíš, zajisté, jistě	Pravděpodobně jsem se zamílovala. Snad to na mně nepoznal. Nejspíš si toho ale všimla Majka. Možná ale ne.	Vyhledejte v textu modální částice a vysvětlete, proč byly užity.	modal adverb	particule f. modale	s Modalpartikel	модальные частицы
particula negativa	záporná částice	Zvláštní částice, která neguje jen část výpovědi.	ne, nikoli(v)	Byl jí sympatický, ne však jeho názory. Přišel nikoliv náhodou. Chce pomoc, ne planě slyši.	Podtrhněte záporné částice a odůvodněte jejich užití. částice.	negative particle / negator	particule f. de négation	s Negationspartikel	отрицательные частицы
particula optativus	přací částice	Vyjadřují přání, stojí vždy na začátku věty.	kéž, ať, aby, bodejž (arch.)	Kéž by mě dnes pochválili na tréninku. Ať už tam jsem. Aby tak trenér nepříše dřív!	Tvořte vlastní krátké věty s přacími částicemi.	X	(particule f. optative)	s Wunschpartikel	оптативные частицы
interiectiones	citoslovce	Vyjadřují vůli, city a nálady, nebo napodobují zvuky a hlasy.	hele, hyje, prr, pst; ach, hop; au, á, uf, jé, fuj, haha, br; haf, mňau, bú, žbluňk, tik tak, bzz, bim bam, báć	Vrabec <i>frnk</i> na střechu. Žába <i>žbluňk</i> do vody. <i>Hyje</i> , koníčky, a teď <i>prr</i> . Pejsek dělá <i>haf</i> a kočička <i>mňau</i> . Český kohout dělá <i>kikirikí</i> . Chlapeček <i>báć</i> na zem. <i>Chacha</i> , to je legrace.	Řekněte, jak se napodobují zvuky a hlasy zvířat v jiných jazycích.	interjections	interjection f.	s Interjektionen	междометия

ČJ	AJ	definition	example	detailed example	teacher's instruction	FJ	NJ	RJ	Lat.
podstatné jméno	noun / substantive	A word class which names entities in the world (living creatures, objects, concepts, ...). In a clause, it can be a subject or object.	girl, dog, book, weather, laziness	The girl is my sister. Can you see the dog? I found the picture in the book. I don't like bad weather. His laziness annoys me.	1. Identify nouns in the preceding sentences. 2. Make nouns from the following words: write, speak, destroy, hard, high, safe, ready, normal.	nom m. / substantiv m.	s Substantiv / s Nomen / s Hauptwort	имя существительное	nomen substantivum
ohýbání	inflection	A grammatical affix that signals a grammatical relationship (e.g. case, tense). (Crystal 1995: 463)	teacher's, teaches, shifted, he's teaching, stronger	The headmaster's dogs played in the coldest corner of the garden.	How many inflections are there in English? Try to name some.	(flexion f.)	e Flexion	формоизменение	flexio
deklinace / skloňování	declension	Changing the form of nouns, adjectives and pronouns by adding grammatical affixes in an inflecting language.	X	X	X	(déclinaison f.)	e Deklination / e Beugung	склонение	declinatio
skloňovat	decline	To change the form of nouns, adjectives and pronouns to express case (with additional information about gender and number). Used in inflecting languages.	X	X	X	(décliner)	deklinieren	склонять	declinare in casus
nesklonná podstatná jména	X	Nouns which are not declined. All English nouns are (except for changing singular into plural) not declined.	X	X	X	X	X	неизменяемые имена существительные	nomen substantivum genus neutrum
pád	case	In an inflecting language, the form of a noun, adjective or pronoun, showing its grammatical relationship to other words. (Crystal 1995: 449)	My uncle has a son. My uncle's son's name is Pavel.	(a) The teacher gave Peter a better mark. (b) My mother wrote the letter to her granny with a pen. (c) Send it to her.	1. How many cases are there in Czech and how many in English? 2. What Czech cases correspond to noun phrases in English sentences (a), (b), (c)? How are the cases expressed in English?	(cas m.)	r Kasus / r Fall	падеж	casus
nominativ / 1. pád	nominative	A case and inflection that typically identifies the subject of a verb. (adapted from Crystal 1995: 455)	X	The nominative in English has the form of the so-called common case. In personal pronouns, the nominative corresponds to the so-called subject form: She said it to him.	How many case forms are distinguished in English personal pronouns? Find the nominative/subjective case: We told them the truth. He can see us.	(nominatif)	r Nominativ / 1. Fall / r Werfall	именительный падеж	nominativus
genitiv / 2. pád	genitive	The only case in English different from the common case. Often used to express possession, origin or characterisation of the noun.	my brother's house	a) teacher's desk, b) Hemingway's novel, c) children's literature, d) a week's journey, e) president's decision	Do the genitives in phrases a) to e) always express possession? Can you identify what relations the genitive expresses?	(génitif)	r Genitiv / 2. Fall / r Wesfall	родительный падеж	genitivus
dativ / 3. pád	dative	A case and inflection in inflecting languages (i.e. not in English) that typically identifies the indirect object of a verb.	X	X	Which of the noun phrases in the following sentences correspond to the dative? My mother bought my brother a new bag. My brother then gave the new bag to my sister.	(datif)	r Dativ / 3. Fall / r Wemfall	дательный падеж	datus
akuzativ / 4. pád	accusative	A case and inflection that typically identifies the object of a verb. It is also called objective case. (Adapted from Crystal 1995: 448)	X	X	How is the dative distinguished from the accusative when they are expressed by pronouns? Give it to him.	(accusatif)	r Akkusativ / 4. Fall / r Wenfall	винительный падеж	accusativus
vokativ / 5. pád	(vocative)	A case or inflection (in some inflecting languages only) used to address a person, an animal, etc.	X	X	Do the words used to address somebody in the following sentence have a specific vocative form? Professor Potts, is this true?	(vocatif)	(r Vokativ / r Anredefall / r „Ruffall“)	звательный падеж	vocativus
lokál / 6. pád	(locative)	A case and inflection (in inflecting languages) often expressing location, but also other grammatical functions.	X	X	X	(locatif)	(r Lokativ)	предложный падеж	ablativus
instrumentál / 7. pád	(instrumental)	A case and inflection (in inflecting languages) often expressing instrument or agency in passive constructions, but also other grammatical functions.	X	X	X	(instrumental)	(r Instrumental)	творительный падеж	ablativus
číslo	number	The grammatical category which expresses the contrast between one and more than one, i.e. singular and plural (if the entity is countable).	woman / women, house / houses, mouse / mice	There was a beautiful young woman. There were three beautiful young women.	How is the contrast between singular and plural number expressed in English?	nombre m.	r Numerus	число	numerus
plurál / množné číslo	plural (number)	A form of word that expresses more than one of something.	sisters, cars, teeth, people	The planets go round the Sun.	1. How is the English plural marked? 2. Give examples of irregular plural forms of nouns.	pluriel	r Plural / e Mehrzahl	множественное число	numerus pluralis
singulár / jednotné číslo	singular (number)	A form of word (usually the base, unmarked form) that expresses one of something in number.	sister, car, tooth, person	The planet Earth goes round the Sun.	Say singular forms of these plurals: children, teeth, mice, bacteria, corpora, people, fungi. Why are these plural forms called irregular?	singulier	Singular / e Einzahl	единственное число	numerus singularis
hromadná podstatná jména/singularia tantum	singular-only (invariable) nouns (noncount n., proper n., ...)	Nouns which only have a singular number form.	information, fruit, air, love, physics, London	We all love music. The most difficult subjects were mathematics and physics. His knowledge was not good enough to get the job.	1. Give examples of singular-only nouns. 2. In what grammatical number is the verb be after the following nouns? (scissors, cattle, army, government, news, linguistics, The United States)	noms m. collectifs	Singulariatantum	Singularia tantum	nomen comprehensum/collectivum
pomnožná podstatná jména/pluralia tantum	plural-only (invariable) nouns (collective n., names of two-part items, ...)	Nouns which only have a plural number form (and take a plural form of verb).	trousers, scissors, archives, glasses	The police are looking for you. I forgot my glasses in the bathroom. We live in the outskirts of the city.	1. Give examples of plural-only nouns. 2. What grammatical number does a verb take after the following nouns?		Pluraliatantum	Pluralia tantum	nomen substantivum plurale tantum
jmenný rod	gender	A class of words in an inflecting language which have the same pronominal reference (he, she or it) and use the set of inflections belonging to such a class.	In English relevant only in some animate nouns: man / woman, actor / actress, tiger / tigress, bull / cow, cock / hen	We have a cow. She is 12 years old.	Match the following nouns with an appropriate referential pronoun he, she or it.	genre m.	r Genus / s Geschlecht	род	genus

ČJ	AJ	definition	example	detailed example	teacher's instruction	FJ	NJ	RJ	Lat.
rod životný	animate (nouns)	Nouns which denote living creatures, referred to by pronouns distinguishing gender.	student, goat	Can you see the <i>student</i> ? <i>She</i> is my niece.	Will you refer to the following noun by <i>he, she or it</i> ?	(animé)	(belebt)	одушевленное	animatum
rod neživotný	inanimate (nouns)	Nouns which do not denote living creatures, referred to by pronouns <i>it</i> or <i>they</i> .	book, freedom, insect	Can you see the <i>book</i> ? My uncle wrote <i>it</i> .	Will you refer to the following noun by <i>he, she or it</i> ?	(non-animé)	(unbelebt)	неодушевленное	inanimatum
podstatné jméno rodu mužského	masculine noun	A noun which is declined according to masculine declension types. This grammatical distinction has disappeared in English, but e.g. personal and most animate nouns are referred to by gender specific personal pronouns (<i>he, she, it</i>).	boy, stallion	English gender is not grammatical (prescribed formally), but notional (based on the meaning). <i>The horse</i> is hungry. Feed <i>him</i> .	1. Choose an appropriate referential pronoun (<i>he, she or it</i>) to each of the following nouns. 2. Name some more nouns that you can refer to by the masculine pronoun <i>he/him</i> .	masculin	s Maskulinum / männlich	существительное мужского рода	genus masculinum
podstatné jméno rodu ženského	feminine noun	A noun which is declined according to feminine declension types. This grammatical distinction has disappeared in English, but e.g. personal and most animate nouns are referred to by gender specific personal pronouns (<i>he, she, it</i>).	girl, mare	English gender is not grammatical (prescribed formally), but notional (based on the meaning). (1) <i>The bird was singing in a tree. I liked her cheerful song.</i> (2) <i>I hadn't seen the bird until I knocked it down.</i>	1. Choose an appropriate referential pronoun (<i>he, she or it</i>) to each of the following nouns. 2. Name some more nouns that you can refer to by the feminine personal pronoun <i>she/her</i> .	féminin	s Femininum / weiblich	существительное женского рода	genus femininum
podstatné jméno rodu středního	neuter noun	A noun which is declined according to neuter declension types. Although this grammatical distinction has disappeared in English, neuter pronominal reference (<i>it</i>) is used in all inanimate and some animate non-personal nouns and in abstract nouns.	time, metal, insect, fun	English gender is not grammatical (prescribed formally), but notional (based on the meaning). (1) <i>The boat was overloaded and it overturned.</i> (2) <i>This ship is the largest ship ever built here. She will be named HMS Norwich.</i>	Give examples of English nouns that you can refer to by the pronoun <i>it</i> .	(neutre)	s Neutrum / sächlich	существительное среднего рода	genus neutrum
vzor	stem/type/paradigm	A model by which e.g. nouns, adjectives and pronouns are declined or verbs conjugated in inflectional languages (not relevant in English).	X	X	X	(paradigme m.)	s Paradigma	образец	X
slovo stojící na místě členu	determiner	A closed word class placed at the beginning of noun phrases to identify whether the reference is specific, generic, depending also on the number.	a, the, my, his, this, those, some	<i>His story was the best thing I heard this year.</i>	Identify determiners in the following noun phrases / clauses.	déterminant m.	s Artikelwort	X	X
(člen)	article	A grammatical word which determines a noun phrase; it tells if it is definite or indefinite.	the, a, an	<i>The house has a large garden.</i>	Complete the blanks in the sentences with appropriate articles: definite, indefinite or zero.	article m.	r Artikel	(артикуль)	articulus
(určitý člen)	definite article	A determiner making the entity in a noun phrase specific and identifiable.	the	<i>I have two sisters. The older is a teacher, the younger is still a student.</i>	Complete the gaps in the sentences with articles: definite, indefinite or zero.	article m. défini	der bestimmte Artikel	(артикль определенный)	articulus definitus
(neurčitý člen)	indefinite article	A determiner making the entity in a noun phrase nonspecificable.	a, an	<i>I have a brother. He is a builder.</i>	Complete the gaps in the sentences with articles: definite, indefinite or zero.	article m. indéfini	der unbestimmte Artikel	(артикль неопределенный)	articulus indefinitus
(bez členu)	zero article	An empty determiner slot in a noun phrase which requires no article.	(0) Kyjov, (0) weather	<i>My father comes from Kyjov. Let's talk about weather.</i>	Complete the gaps in the sentences with articles: definite, indefinite or zero.	article m. zéro	r Nullartikel		X
(člen dělitý)	X	X	X	X	X	article m. partitif	X	X	partitivus
přídavné jméno	adjective	A word class which identifies an attribute to a noun.	young, ugly, wooden, interesting, tired	<i>Young people are often good at sports.</i>	1. Identify adjectives in the text. 2. What are two typical positions of adjectives in a sentence? Compare: a) <i>This is a very old house.</i> b) <i>This house is very old.</i>	adjectif m. qualificatif	s Adjektiv / s Eigenschaftswort	имя прилагательное	nomen adiectivum
stupňovat	grade	To compare adjectives and adverbs (expressed by changing their form).	small - smaller - (the) smallest	<i>Switzerland is smaller than Austria. Vatican is the smallest country in the world.</i>	Write comparatives and superlatives of the following adjectives.	comparer	komparieren / graduieren	изменять по степеням сравнения	vocabulum comparative
skloňovat	(decline)	To change the form by adding grammatical endings to express case (not relevant in English).	X	X	X	(décliner)	deklinieren	склонять	declinare in casus
stupňování	gradation/comparison	Changing the intensity of adjectives or adverbs by making comparative and superlative forms or by preceding them with intensifiers.	a very difficult subject, easier than, more difficult than	<i>Physics is a very difficult subject. However, it is less difficult than mathematics. Mathematics is the most difficult of all subjects, whereas PE is the easiest.</i>	Form comparative and superlatives of the adjectives and adverbs below: <i>sad, good, fine, happy, interesting; early, sharply, little, many.</i>	comparaison f.	e Komparation / e Steigerung	степень сравнения	comparatio
skloňování	declension	Adding grammatical endings to nouns, adjectives, etc. to express grammatical functions such as case, gender and number.	room / rooms, nice / nicer	<i>Summer is warmer than spring.</i>	X	(déclinaison f.)	X	склонение	declinatio
první stupeň	(the) positive/absolute	A base form of an adjective or adverb when it is not used in comparison with another degree of the property. No ending is added.	small, nice, hot, good	<i>This is a sweet cake.</i>	Find positive forms of adjectives in the text below.	positif m.	r Positiv / e Grundstufe	положительная степень	gradus positivus

AJ

ČJ	AJ	definition	example	detailed example	teacher's instruction	FJ	NJ	RJ	Lat.
druhý stupeň	(the) comparative	A form of an adjective or adverb expressing a higher or lower degree of some property compared with its positive form.	smaller, nicer, hotter, better	This cake is <i>sweeter</i> than the other cake.	Make comparative forms of the following adjectives.	comparatif m.	r Komparativ / e Steigerungsform	сравнительная степень	gradus comparativus
třetí stupeň	(the) superlative	A form of an adjective or adverb expressing the most or the least of some property, typically using the inflection -est.	the smallest, the nicest, the hottest	This cake is <i>the sweetest</i> .	Make superlative forms of the following adjectives.	superlatif m.	r Superlativ	превосходная степень	gradus superlativus
zájmeno	pronouns	A word class that functions as a pro-form: replaces and refers to a noun (phrase).	he, we, us, this, myself, someone, nothing	Give <i>it</i> to <i>me</i> , my dear.	1. Identify pronouns in the sentences below. 2. What types and functions of pronouns do you know?	pronom m. / adjetif m. déterminatif	s Pronomen / s Fürwort	местоимения	pronomen
osobní zájmena	personal pronouns	Pronouns referring to the speaker/writer (1st person), addressee (2nd person), or other people or objects (3rd person).	I, you, he, she, it, we, you, they	<i>He and she gave us</i> a present. <i>It</i> was a book. <i>We</i> were very happy and thanked <i>them</i> for <i>it</i> .	Replace the repeated nouns in the text by personal pronouns.	pronom m. personnel	s Personalpronomen	личные местоимения	pronomina personalia
zvratná zájmena	reflexive pronouns	Pronouns combined from a personal or possessive pronoun and a reflexive suffix -self (plural -selves).	myself, yourself, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves	Ask <i>yourself</i> if you really want to leave.	Translate the Czech sentences with reflexive forms of verbs into English. Do you always use reflexive pronouns in English translation?	pronom m. réfléchi	s Reflexivpronomen	возвратные местоимения	pronomina reflexiva
tázací zájmena	interrogative pronouns	Pronouns of the wh-subset which are used to make questions.	who, which, what	<i>Who</i> is that man?	Complete the missing interrogative pronouns.	pronom m. / adjetif m. interrogatif	s Fragepronomen/ s Interrogativpronomen	вопросительные местоимения	pronomina interrogativa
ukazovací zájmena	demonstrative pronouns	Pronouns which are used for pointing to some object, time, place, etc.	this, these, that, those	<i>Take this</i> pen. Can you come <i>this</i> week? He never spoke of <i>those</i> problems.	Complete the gaps with appropriate demonstrative pronouns.	pronom m. / adjetif m. démonstratif	s Demonstrativpronomen	указательные местоимения	pronomina demonstrativa
vztažná zájmena	relative pronouns	Pronouns of the wh-subset and pronoun <i>that</i> which are used to introduce a relative (attributive) clause.	who, which, that	The teacher <i>who</i> I liked the most was also my mother's friend. I have a parrot <i>that</i> can say ten words.	Choose the appropriate relative pronouns and complete the gaps in the text.	pronom m. / adjetif m. relatif	s Relativpronomen	относительные местоимения	pronomina relativa
přivlastňovací zájmena	possessive pronouns/ adjectives	Pronouns expressing possession (that something belongs to a person or another entity).	my, your, his, her, its, our, their; mine, yours, hers, ours, theirs	<i>My</i> house is not very far. Can I borrow <i>your</i> car? Is this jumper <i>hers</i> ?	Complete the text with appropriate possessive pronouns and adjectives.	pronom m. / adjetif m. possessif	s Possessivpronomen / besitzanzeigendes Fürwort	притяжательные местоимения	pronomina possesiva
záporná zájmena	negative pronouns	Pronouns denying the existence of the concept expressed by their root.	nobody, nothing, no-one	There was <i>nobody</i> in the room. <i>Nothing</i> will stop me.	Complete the sentences with appropriate forms of pronouns ending in -body, -thing and -one.	(pronom m. négatif)	s Negativpronomen	отрицательные местоимения	pronomina negativa
neurčitá zájmena	indefinite pronouns	Pronouns which typically do not have any identifiable referent and are not therefore functioning as a noun or noun phrase substitute. (Ballard 2001/2007: 319)	somebody, anybody, someone, anyone, something, anything	Tell me <i>something</i> nice. <i>Someone</i> is waiting for you. <i>Anybody</i> interested?	Revise the rules of use of pronouns starting with <i>some-</i> and <i>any-</i> .	pronom m. / adjetif m. indéfini	s Indefinitpronomen	неопределенные местоимения	pronomina indefinita
číslovky/numeralia	numerals	A minor word class referring to numbers.	two, fourth, three quarters	The writer has written <i>nine</i> novels. He is now working on his <i>tenth</i> book.	Write the following numbers in words.	adjectif m. numéral / nombre m.	s Zahlwort	числительные/имя числительное	nomen numerale
číslovky určité	numerals	Words denoting a concrete quantity (which can be expressed by numbers).	three, first, two fifths	The country consists of <i>fourteen</i> administrative regions. <i>Two thirds</i> of students have never seen an opera or ballet.	Say the following numbers. 3/4, 2nd, 34.5, 110th, 0.086, 57%, 7.3m	nombre m. défini	bestimmtes Zahlwort	(определенные числительные)	nomen numerale finitus
číslovky neurčité	indefinites / indefinite pronouns	Words denoting an unspecified quantity.	some, any, a few, many	Grandpa has brought <i>a few</i> apples. Give me <i>some</i> .	Complete the sentences with appropriate quantifiers.	nombre m. indéfini	unbestimmtes Zahlwort	(неопределенные числительные)	nomen numerale infinitus
číslovky základní	cardinal numerals	The basic form of a numeral. (Crystal 1995: 449).	one, five, a hundred-and-eleven, two million	I have bought <i>eight</i> bottles of beer. You can have <i>one</i> or <i>two</i> .	Practice saying the numbers.	adjectif m. / nombre m. cardinal	Kardinalzahlen / Grundzahlen	количественные числительные	numeralia cardinalia
číslovky řadové	ordinal numerals	Numerals referring to the order of items in a sequence.	(the) first, (the) fifth, (the) hundred-and-eleventh, (the) millionth	Today is the <i>thirtieth</i> of June.	Write/Say the ordinal numerals.	adjectif m. / nombre m. ordinal	Ordinalzahlen / Ordnungszahlen	порядковые числительные	numeralia ordinalia
zlomky	fractions	Numerals referring to numbers which are not whole.	three quarters, two thirds	We have done <i>three quarters</i> of the project by now.	Write/Say the fractions below.	fraction f.	Bruchzahlen	дробные числительные	numerus fractus
číslovky druhové	X	X	X	X	X	Gattungszahlen	собирательные числительные	X	
číslovky násobné	multiplicative adverbs	A minor word class referring to multiplied numbers.	once, twice, threefold	Think <i>twice</i> before you do anything.	Name some English multiplicative adverbs.	adjectif m. / nombre m. multiplicatif	Wiedeholungszahlen	кратные числительные	numeralia multiplicativa
sløveso	verb	A word class which can express contrast between the present and past tense.	go, sit, live, forget, admire, justify	Mary <i>likes</i> music. She <i>has always been</i> a good singer.	Identify verbs in the text.	verbe m.	s Verb / s Tunwort / s Tätigkeitswort	глагол	verbum (temporale)
osoba	person	A grammatical category distinguishing between 1st, 2nd and 3rd person. (Ballard 2001/2007: 328)	I live. He lives.	I live in a village. He <i>lives</i> in a city.	Put the verbs in brackets into the correct form.	personne f.	e Person	лицо	personae
pravidelná sløvesa	regular verbs	Verbs which form the preterite by adding the inflection -ed.	play / played, live / lived, stop / stopped	We <i>stopped</i> to have dinner.	Put the verbs into the past form.	verbe m. régulier	regelmäßige Verben	правильный глагол/регулярное спряжение	verba regularia

ČJ	AJ	definition	example	detailed example	teacher's instruction	FJ	NJ	RJ	Lat.
nepravidelná slovesa	irregular verbs	Verbs which do not form the preterite by adding the inflection -ed, but differently, e.g. by changing root vowel.	find - found, see - saw, leave - left, speak - spoke	The teacher <i>found</i> the mistake. She <i>saw</i> me and then she <i>left</i> . I <i>spoke</i> to the boss yesterday.	Use the verbs in the brackets in the past form. Some of them are regular, some irregular.	verbe m. irrégulier	unregelmäßige Verben	неправильный глагол/нерегулярное спряжение	verba irregularia
ohýbání	(inflection)	1. An affix signalling a grammatical relationship. 2. Adding grammatical endings or changing the root of words to express some grammatical functions.	s in he writes, -ed in she jumped, 's in Paul's bike	She has studied hard.	Complete the missing endings of the verbs in the text.	(flexion f.)	X	формоизменение	verborum flexio
konjugace / časování	conjugation	A set of verbs consisting of the 1st, 2nd and 3rd person both singular and plural and in present or past tense. (Ballard 2007: 311)	(I) am, (you) are, (he/she/it) is, (we/you/they) are	X	Conjugate the verb „be“.	conjugaison f.	e Konjugationen	спряжение	coniugatio
časovat	conjugate	To list forms of a verb in all three persons, both numbers and in present and/or past tense.	I see, you see, he/she/it sees, we/you/they see, I/you/he... saw	X	Conjugate the verb „have“ in the present and the past tense.	conjuguer	konjugieren	спрягать	coniugare
vid	aspect	A grammatical category that reflects the way in which the action of a verb is viewed in respect to time. (Greenbaum and Quirk 1990: 51)	I work - I am working; he studies - he has studied	I work as a teacher. I am working in Vienna now. He studies genetics. He has studied the problem for years. He has been writing the study for a month.	1. Put the verbs in the text in the appropriate form. 2. Choose between the simple and progressive form in the following sentences.	aspect m.	(r Aspekt)	вид	aspectus
infinitiv neurčitek / základní slovesný tvar	infinitive / base form	The form of a verb without inflection. Infinitive is sometimes marked by a particle <i>to</i> .	(to) live, (to) be, (to) forget	My father has always wanted <i>to live</i> by the sea. She made me <i>forget</i> my sorrow. <i>To be</i> honest, I don't know. (<i>know</i> is the base form, but not the infinitive here)	Identify infinitives in the text.	infinitif m.	r Infinitiv / e Nennform	инфinitив/ начальная форма глагола	infinitivus
přícestí činné / přícestí minulé / přícestí l-ové	present/-ing participle	A non-finite verb form, used in the progressive aspect and marked by the ending <i>-ing</i> .	being, speaking, paying	I am <i>reading</i> now.	Say the following statements in a progressive form. Start with „Just now“ etc.	participe m. présent	s Partizip I / Partizip Präsens	причастие	participium activum
přícestí minulé	preterite / past form / perfect participle	One of two English tenses, usually referring to the past time. It is marked by inflection <i>-ed</i> in regular verbs. A finite verb form in the past tense.	started, cooked, went, came, said, felt, had, was/were, spoke, paid, taught, wanted, employed	The film <i>started</i> twenty minutes ago. My wife <i>came</i> late. I saw the film.	1. Rewrite the text using the past tense. 2. Say the following statements in the past tense.	participe m. passé	Partizip Perfekt	страдательное причастие	participium passivum
podst. jm. slovesné (gerundium, přechodník přítomný)	gerund, present/active participle	A non-finite verb form marked by the ending <i>-ing</i> .	speaking, going, smoking	<i>Reading</i> is an important skill.	Find gerunds in the following sentences. <i>She remembers meeting you. She is cooking lunch. Correcting tests is really boring.</i>	gérondif m.	s Gerundivum	действительное причастие	X
přechodník	present/past participle (<i>odpovídá fc!</i>)	X	X	<i>Sitting</i> on a bench in the park, he remembered that he had forgotten to call his wife.	(r Transgressiv)	деепричастие	transgresiv		
plnovýznamové sloveso	full/content/lexical verb	A verb which carries the meaning in a verb phrase.	help, read, forget	I can't <i>help</i> you. I am <i>reading</i> the novel now. I will never <i>forget</i> you.	Identify the full/main verb in the following sentence.	verbe m. à sens plein	s Vollverb	знаменательный глагол	X
pomocné sloveso	auxiliary verb	A verb from a closed class which precedes a lexical verb in a verb phrase and carries the grammatical meaning.	do, be, have	Do you think I am right? What are you reading? We have never seen anything like this.	Identify the auxiliary verb in the following sentence.	verbe m. auxiliaire	s Hilfsverb	вспомогательный глагол	(temporale) verbum auxiliare
modální (způsobová) slovesa	modal verbs	A set of auxiliary verbs expressing e.g. modality in a sentence.	There are 9 central modals: can, could, may, might, shall, should, will, would, must.	You <i>can</i> borrow my car. <i>Shall</i> I open the window? I <i>won't</i> tell anyone.	Complete the gaps in the sentences with appropriate modal verbs.	verbe m. modal	s Modalverb	модальные глаголы	X
zvratná slovesa	reflexive verbs	Verbs which are followed by a reflexive pronoun.	X	Note: English verbs are not reflexive on their own; reflexives are used when the agent and the object of the action is identical.	Be careful or you'll hurt yourself. Help yourself!	verbe m. pronominal	reflexive Verben	возвратные глаголы	X
neosobní sloveso	X	X	X	X	It is raining. It seems that you are right.	verbe m. impersonnel	(unpersönliches Verb)	безличный глагол	verbum impersonalium
valence	valency	Grammatical complementation of (usually) a verb by a following word in a certain form.	make + OBJ + (bare) INF; want + to INF; hate + GER	The story <i>made</i> me <i>laugh</i> . I <i>want</i> to <i>see</i> you again. She <i>hates revising</i> for exams.	-ing or to+infinitive? Put the verbs in brackets in the correct form. Choose between infinitive and gerund.	valence f.	e Valenz	сочетаемость	X
přechodná slovesa	transitive verbs	Verbs which require an object. They can take one object (monotransitive v.) or two objects (ditransitive v.).	She saw the film. (SVO) I told her the story. (SVOO)	She said a story. I told her another story.	Complete the sentences with one or two objects, as appropriate.	verbe m. transitif	transitive Verben	переходные глаголы	X
nepřechodná slovesa	intransitive verbs	Verbs which do not require any object.	The clouds disappeared. (SV) We slept well. (SV(A))	I went home. The girl smiled.	1. Identify intransitive verbs in the text. 2. Can any verbs be both transitive and intransitive?	verbe m. intransitifs	intransitive Verben	непереходные глаголы	X
slovesný čas	tense	A grammatical category in verbs, distinguishing a present and a past form in English and indicated by inflections (in regular verbs).	want - wanted; travel - travelled; tell - told	I travel a lot. Last year I travelled to Brazil.	Complete the text with the correct form of the verbs in brackets.	temps m.	s Tempus / e Zeitform	время глагола	tempora

ČJ	AJ	definition	example	detailed example	teacher's instruction	FJ	NJ	RJ	Lat.
prézens / přítomný čas	present (tense)	One of two English tenses, usually referring to the present time. It is marked by inflection -s in the 3rd person singular and zero inflection (base form) in other persons.	want - wants; travel - travels; tell - tells	I want some water. She wants more time.	Circle the correct form of the verbs.	présent m.	s Präsens / e Gegenwart	настоящее время	praesens
minulý čas / imperfektum	past (tense) / preterite	One of two English tenses, usually referring to the past time. It is marked by inflection -ed in regular verbs	wanted, damaged, said, spoke, met	The storm <i>damaged</i> the roof. We <i>met</i> when we <i>were</i> at university.	Complete the sentences with the appropriate past form of the verbs.	imparfait m.	s Präteritum / e Mittvergangenheit	прошедшее время	tempus praeterium
minulý čas	present perfect (tense)	A present tense marked by a perfect aspect, which denotes completion of an activity or state expressed by the main verb.	has passed, have said, have taken	She <i>has passed</i> all exams.	Circle the correct form of the verbs.	passé m. composé / passé m. simple	s Perfekt / e Vergangenheit	прошедшее время	tempus perfektum
(předminulý čas slovesný)	past perfect (tense)	A past tense marked by a perfect aspect, which denotes completion of an activity or state before another action or state in the past.	had taught, had travelled, had broken	I went by bus because my car <i>had broken</i> down.	Finish the sentences using the appropriate form of the verbs in brackets.	plus-que-parfait m.	s Plusquamperfekt / e Vorvergangenheit	X	plusquamperfektum
budoucí čas	future (tense) (např. will-future)	Different constructions enabling a verb phrase to refer to the future time.	will help, is going to come, are leaving	I <i>will help</i> you. We <i>are going to record</i> a song. I <i>am meeting</i> John next week. The concert <i>starts</i> at eight.	Complete the sentences with the correct future form of the verbs.	futur m. simple	s Futur I / e Zukunft	будущее время	futurum
(předbudoucí čas slovesný)	future perfect (tense)	Combination of a future form with <i>will</i> , perfect aspect with <i>have</i> and a past participle of a lexical verb, expressing an activity completed before another future action or state.	will have finished	We <i>will have finished</i> by August next year.	Finish the sentences using the appropriate form of the verbs in brackets.	futur m. antérieur	s Futur II		
rod	(gender)	N/A in verbs	X	X	X	(genre m.)	(s Genus / s Geschlecht)	род	genus
slovesný rod	voice	A grammatical category in verb phrases which contrasts the active and the passive.	play - be played	We play the match every Tuesday. The match is played every Tuesday. You will forget the hardships soon. The hardships will be soon forgotten.	Transform the sentences from the active into the passive voice.	voix f.	s Genus Verbi	залог	genus verbi
činný rod	active voice	The voice of a clause whose verb element is active. (Ballard 2007: 303) The subject of a verb phrase is an agent of the activity expressed by the verb.	steal, listen, write	He stole the secret files. Speak, I am listening. Helga is writing an essay.	Retell the story using the active voice.	voix f. active	s Aktiv	действительный залог	activum
trpný rod	passive voice	The voice of a clause whose verb element is passive. (Ballard 2007: 327)	be stolen (is/are/was/were stolen)	My car was stolen. The song was written in 1969.	1. Transform the sentences into the passive. 2. Write a report using more formal style and thus the passive voice (where possible).	voix f. passive	s Passiv	страдательный залог	passivum
(stavové pasivum)	simple passive	Combination of the simple aspect and the passive voice.	be made (is/are/was/were made)	The motorway was built in the 1990s.	Transform the sentences into the passive voice.	X	s Zustandpassiv	X	X
(průběhové pasivum)	progressive passive	Combination of the progressive aspect and the passive voice.	be being made (is/are/was/were being made)	The motorway is being built by foreign private investors.	Circle/Underline the correct form of the passive voice.	X	s Vorgangspassiv	X	X
slovesný způsob	mood	A grammatical category in verbs, distinguishing indicative, imperative and subjunctive.	N/A (mood is evident only in the whole sentence).	She sits in the front. Sit down! The boss insisted that she sit next to him.	Change the following indicative sentences into the imperative.	mode m.	Modus	наклонение	modus
indikativ / oznamovací způsob	indicative (mood)	The normal mood of a verb phrase, used e.g. in statements or questions.	I go, she cooked	My daughter loves dancing. Edison invented the light bulb.	Choose the correct forms of the verbs.	indicatif m.	r Indikativ	изъявительное наклонение	indikativus
imperativ / rozkazovací způsob	imperative (mood)	A mood of verbs used to give commands or instructions.	Come later! Don't forget to write.	Get me some water. Don't waste so much money!	Make commands using the following verbs.	impératif m.	r Imperativ / e Befehlsform	повелительное наклонение	imperativus
podmiňovací způsob	(conditional) (není slov. způsob)	A clause usually starting with if and expressing a hypothetical situation or condition.	would tell	If she knew the answer, she <i>would tell</i> us.	1. Match the sentence halves. 2. Say what you would do if...	conditionnel m.	r Konjunktiv / e Möglichkeitsform	сослагательное наклонение	coniunctivus
spojovací způsob / konjunktiv	subjunctive (mood)	A rare mood in English used after some verbs or adjectives; it uses the base form in all persons.	He demanded that she leave.	If I <i>were</i> you, I would not trust him.	Rewrite the sentences with <i>should</i> using the subjunctive.	subjonctif m.	X	X	X
podstatné jméno slovesné	deverbal noun (s příponou -ing)	A noun created from a verb by adding a suffix -ing.	teaching, writing	His <i>writings</i> became very popular.	Decide which of the highlighted expressions is a deverbal noun and which is a gerund.	X	substantivierteVerb	отглагольное существительное	substantivum verbale
příslovce	adverb / adverbial (funkce)	An open class word with different functions, such as expressing time, place and manner, as well as degree, comment on the statement, connection, modality, etc.	yesterday, here, abroad, totally, generally, at least, much	In the morning, I <i>usually</i> leave home very early.	1. Identify adverbs / adverbials in the text. 2. Complete the text with appropriate adverbs.	adverbe m.	s Adverb / Pl: Adverbien	наречие	adverbium
tázací příslovce	interrogative/wh-adverbs	An adverb from the subset of wh- adverbs used to make a question.	where, when, why, how, how much, how often	Why are you so angry?	Complete the questions with appropriate adverbs.	adverbe m. d'interrogation	X		
příslovce místa	adverbs of space/place	An adverb which indicates location or direction (Ballard 2001/2007: 305').	there, abroad, at home, inside	I don't know it <i>here</i> .	Complete the text with appropriate adverbs.	adverbe m. de lieu	Lokaladverbien	наречие места	adverbium lokale

ČJ	AJ	definition	example	detailed example	teacher's instruction	FJ	NJ	RJ	Lat.
příslovce času	temporal adverbs / adverbs of time	An adverb which indicates the point of time, its duration, distance or frequency.	then, yesterday, on Monday, often, rarely, later	It will be cloudy <i>tomorrow</i> .	Complete the text with appropriate temporal adverbs.	adverbe m. de temps	Temporaladverbien	наречие времени	adverbium temporale
příslovce způsobu	adverbs of manner	An adverb which indicates how something happens or is done.	quickly, easily	Let's do it <i>slowly</i> .	Circle the correct form of the adverbs.	adverbe m. de manière	Modaladverbien	наречие образа действия	adverbium modale
příslovce příčiny	adverbs of cause	An adverb which indicates why something happens or is done.	due to	The plane was late <i>due to</i> the fog at Orly.	Circle the appropriate adverbs.	adverbe de cause	Kausaladverbien	наречие причины	adverbium causale
zájmenná příslovce	pronominal adverbs	(Usually not defined) Adverbs composed of a pronominal component <i>some-</i> , <i>any-</i> , <i>no-</i> or <i>every-</i> and some adverbial component.	whenever, anywhere, sometime, somehow	I have looked <i>everywhere</i> . I will find it <i>sometime</i> .	Give some more examples of pronominal adverbs.	adverbe m. pronominal	Pronominaladverbien	местоименные наречия	adverbium correlative
větné / modální příslovce	modal adverb (<i>přibližně</i>)	Adverb which changes the truth value of a sentence.	probably, possibly, certainly	The have <i>probably</i> lost their confidence.	Make the sentence more certain // more tentative using an adverb.	adverbe de modalité	X	X	X
předložky	prepositions	Grammatical words that precede and govern nouns, pronouns and nonfinite verb forms (gerunds).	for, by, at, in, on, during	We live in Europe. Look at me.	Complete the sentences with appropriate prepositions.	préposition f.	e Präposition	предлоги	praepositio
spojky	conjunctions	A closed class of (grammatical) words which connect (coordinate or subordinate) clauses and phrases.	and, but, or; because, since, so that, although, while, if	Lions live both in Africa <i>and</i> in Asia, <i>but</i> tigers only live in Asia.	Join the clauses into one sentence. Use appropriate conjunctions.	conjonction f.	e Junction / e Konjuktion / s Bindewort	союзы	coniunctiones
spojky souřadící	coordinating conjunctions	A member of a closed class of words which links items which are syntactically at the same level.	and, but, or	The water was not very cold, <i>but</i> it refreshed me.	Choose from the options the best conjunction to join the clauses.	conjonction f. de coordination	e koordinierende Konjuktion	сочинительные союзы	coniunctiones coordinationis
spojky podřadící	subordinating conjunctions	A member of a closed class of words which links two items of which one is superordinate and the other is its subordinate constituent.	because, since, as, whereas, although, while, if	He told me <i>where</i> the classroom was. <i>Although</i> I study hard, I never pass the exam.	Complete the sentences with appropriate subordinating conjunctions.	conjonction f. de subordination	e subordinierende Konjuktion / Subjunktion	подчинительные союзы	coniunctiones subiunctiva
částice	particles (<i>nejsou slovní druh</i>)	A minor word class; in English it only contains the negative particle <i>not</i> and the infinitival particle <i>to</i> .	not, to	He promised <i>to help us</i> . When do you want <i>to come</i> ? I do <i>not know</i> .	Fill the gaps in the text with appropriate words.	particule f.	s Partikel	частицы	particula
intenzifikační částice	intensifier (příslovce)	(In English) a type of adverb expressing increasing or decreasing degree of the meaning denoted by predication.	fully, completely, only, rather, a little	I have <i>completely</i> forgotten the word. I was <i>only</i> asking.	Circle the correct option.	(particule f. d'intensification)	s Gradpartikel	усилительные частицы	X
modální částice	modal adverb	(In English) a type of adverb which can change the truth value of a sentence.	possibly, probably, certainly, only	The policeman is <i>probably</i> going to give you a fine.	Insert the adverbs in the right places in the sentences.	particule f. modale	s Modalpartikel	модальные частицы	X
záporná částice	negative particle / negator	A member of a minor word class which makes the predicate or another phrase negative.	not	She is <i>not</i> here.	Insert the particle <i>not</i> in the right places in the sentences to make them negative.	particule f. de négation	s Negationspartikel	отрицательные частицы	particula negativa
přací částice	X		X	X	X	(particule f. optative)	s Wunschpartikel	оптативные частицы	particula optativus
citoslovce	interjections	A word class which consists of words imitating sounds or expressing emotions.	moo, bang, yuck	Ouch! That hurts!	Match animals with the corresponding words for the sounds they make.	interjection f.	s Interjektionen	междометия	interjectiones

ČJ	FJ	définition	exemple	exemple détaillé	consigne	AJ	NJ	RJ	Lat.
podstatné jméno	nom m. / substantif m.	Catégorie grammaticale qui désigne un être animé (personne, animal) ou un inanimé (objet, idée, sentiment, événement, etc.).	homme m., arbre m., courage m., Jean Dupont	C'est un homme. Il y a un arbre. Il faut du courage. Je m'appelle Jean Dupont.	Écoutez le dialogue et complétez avec les noms qui manquent.	noun / substantive	s Substantiv / s Nomen / s Hauptwort	имя существительное	nomen substantivum
ohýbání	(flexion f.)	X	X	X	X	inflection	e Flektion	формоизменение	flexio
deklinace / skloňování	(déclinaison f.)	X	X	X	X	declension	e Deklination / e Beugung	склонение	declinatio
skloňovať	(décliner)	X	X	X	X	decline	deklinieren	склонять	declinare in casus
nesklonná podstatná jména	x	X	X	X	X	x	x	неизменяемые имена существительные	nomen substantivum genus neutrum
pád	(cas m.)	X	X	X	X	case	r Kasus / r Fall	падеж	casus
nominativ / 1. pád	(nominatif)	X	X	X	X	nominative	r Nominativ / 1. Fall / r Werfall	именительный падеж	nominativus
genitiv / 2. pád	(génitif)	X	X	X	X	genitive	r Genitiv / 2. Fall / r Wesfall	родительный падеж	genitivus
dativ / 3. pád	(datif)	X	X	X	X	dative	r Dativ / 3. Fall / r Wemfall	дательный падеж	dativus
akuzativ / 4. pád	(accusatif)	X	X	X	X	accusative	r Akkusativ / 4. Fall / r Wenfall	винительный падеж	accusativus
vokativ / 5. pád	(vocatif)	X	X	X	X	(vocative)	(r Vokativ / r Anredefall / r „Ruffall“)	звательный падеж	vocativus
lokál / 6. pád	(locatif)	X	X	X	X	(locative)	(r Lokativ)	предложный падеж	ablativus
instrumentál / 7. pád	(instrumental)	X	X	X	X	(instrumental)	(r Instrumental)	творительный падеж	ablativus
číslo	nombre m.	Catégorie grammaticale qui fait distinguer entre un ou plusieurs entités. Il peut être singulier ou pluriel.	homme / hommes m., ville /villes f., saison / saisons f.	Il y a un homme. Il y a deux hommes.	Regardez les mots suivants et indiquez s'il s'agit du singulier ou du pluriel : des croissants, un copain, des animaux, une librairie.	number	r Numerus	число	numerus
plurál / množné číslo	pluriel	Forme de nom qui désigne plusieurs entités.	enfants m., animaux m., filles f.	Il y a des enfants. Il y a des animaux.	Mettez les substantifs suivants au pluriel : un stylo, un timbre, une ville.	plural (number)	r Plural / e Mehrzahl	множественное число	numerus pluralis
singulár / jednotné číslo	singulier	Forme de nom qui désigne une seule entité.	enfant m., animal m., fille f.	Il y a un enfant. Il y a un animal.	Mettez les substantifs suivants au singulier : les amis, les hommes, les drapeaux.	singular (number)	Singular / e Einzahl	единственное число	numerus singularis
hromadná podstatná jména/singularia tantum	noms m. collectifs	Nom dont le singulier désigne une collection d'entités considérées globalement.	foule f.	Il y a une foule de gens.	Précisez le nom collectif suivant par un complément du nom : une foule de	singular-only (invariable) nouns (noncount n., proper n., ...)	Singulariatum	Singularia tantum	nomen comprehensum/collectivum
pomnožná podstatná jména/pluralia tantum	pluralia tantum	Nom employé exclusivement au pluriel.	gens m.	Il y a beaucoup de gens.	Peut-on employer le mot gens au singulier ?	plural-only (invariable) nouns (collective n., names of two-part items, ...)	Pluraliatum	Pluralia tantum	nomen substantivum plurale tantum
jmenný rod	genre m.	Catégorie grammaticale basée sur la répartition des noms en deux classes : masculin ou féminin.	homme m., femme f.	Il y a un homme. Il y a une femme.	Écoutez et dites si le genre est masculin ou féminin.	gender	r Genus / s Geschlecht	род	genus
rod životný	(animé)	X	X	X	X	animate (nouns)	(belebt)	одушевленное	animatum
rod neživotný	(non-animé)	X	X	X	X	inanimate (nouns)	(unbelebt)	неодушевленное	inanimatum
podstatné jméno rodu mužského	masculin	Genre du substantif motivé (se rapportant à l'homme) ou arbitraire.	homme m.	Il y a un homme.	Écoutez et dites si c'est masculin ou féminin.	masculine noun	s Maskulinum / männlich	существительное мужского рода	genus masculinum
podstatné jméno rodu ženského	féminin	Genre du substantif motivé (se rapportant à la femme) ou arbitraire.	femme f.	Il y a une femme.	Formez le féminin en ajoutant un –e au masculin.	feminine noun	s Femininum / weiblich	существительное женского рода	genus femininum
podstatné jméno rodu středního	(neutre)	X	X	X	X	neuter noun	s Neutrum / sächlich	существительное среднего рода	genus neutrum
vzor	(paradigme m.)	X	X	X	X	stem/type/paradigm	s Paradigma	образец	X

ČJ	FJ	définition	exemple	exemple détaillé	consigne	AJ	NJ	RJ	Lat.
slovo stojící na místě členu	déterminant m.	Mot qui permet de qualifier un nom.	le, ce, du, un, joli	le chien, ce train, du pain, un joli garçon	Complétez le texte ci-dessous par des déterminants.	determiner	s Artikelwort	x	X
(člen)	article m.	Déterminant du nom avec lequel il s'accorde en genre et en nombre.	le, une, des	le train, une gare, des épinards	Complétez le texte ci-dessous par les articles qui manquent.	article	r Artikel	(артиль)	articulus
(určitý člen)	article m. défini	Article qui s'emploie avec les noms désignant une chose ou un être déjà connu.	le, la, les	le train, la gare, les voitures	Complétez les phrases par l'article défini.	definite article	der bestimmte Artikel	(артиль определенный)	articulus definitus
(neurčitý člen)	article m. indéfini	Article qui s'emploie avec les noms désignant une chose ou un être pas encore connu.	un, une, des	un train, une gare, des voitures	Complétez les phrases par l'article indéfini.	indefinite article	der unbestimmte Artikel	(артиль неопределенный)	articulus indefinitus
(bez členu)	article m. zéro	Catégorie grammaticale qui représente l'omission de l'article dans certains cas.	par exemple après une expression de quantité, après certaines prépositions, dans certaines locutions, etc.	Il y a beaucoup de voitures. Je suis médecin. Nous sommes mardi. etc.	Complétez les phrases par l'article défini, indéfini ou zéro.	zero article	r Nullartikel	x	X
(člen dělivý)	article m. partitif	Article indéfini employé devant un nom désignant une réalité non comptable, ou une chose abstraite.	du, de la, des	du courage, de la viande, des épinards	Complétez les phrases par l'article partitif.	x	x	x	partitivus
přídavné jméno	adjectif m. qualificatif	Catégorie grammaticale qui exprime une qualité du nom ou précise son sens.	sympathique agréable	Un garçon sympathique. Une maison agréable.	Soulignez les adjectifs dans le texte suivant.	adjective	s Adjektiv / s Eigenschaftswort	имя прилагательное	nomen adiectivum
stupňovat	comparer	Établir un rapport entre des personnes, des choses ou des faits.	plus grand que, la même que	rapport de ressemblance ou de différence : Paul est plus grand que Pierre. rapport d'identité : Il est aussi grand que moi. rapport de proportion : Plus je mange, plus j'ai faim.	Regardez l'image et comparez les deux personnages.	grade	komparieren / graduieren	изменять по степеням сравнения	vocabulum comparative
skloňovat	(décliner)	X	X	X	(decline)	deklinieren	склонять	declinare in casus	
stupňování	comparaison f.	Établissement d'un rapport entre des personnes, des choses ou des faits.	plus grand que, la même que	rapport de ressemblance ou de différence : Paul est plus grand que Pierre. rapport d'identité : Il est aussi grand que moi. rapport de proportion : Plus je mange, plus j'ai faim.	Regardez l'image et faites la comparaison de deux personnages.	gradation/comparison	e Komparation / e Steigerung	степень сравнения	comparatio
skloňování	(déclinaison f.)	X			declension		склонение	declinatio	
první skupeň	positif m.	Degré de l'adjectif qualificatif exprimant sa signification sans modification en plus ou en moins.	courageux	Un homme courageux.	Complétez les phrases avec les adjectifs ci-dessous.	(the) positive/absolute	r Positiv / e Grundstufe	положительная степень	gradus positivus
druhý stupeň	comparatif m.	Degré de l'adjectif qualificatif exprimant une comparaison.	aussi grand, plus grands, moins grand	égalité : Il est aussi grand que moi. supériorité : Il est plus grand que moi. infériorité : Il est moins grand que moi.	Regardez l'image et faites la comparaison de deux personnages.	(the) comparative	r Komparativ / e Steigerungsform	сравнительная степень	gradus comparativus
třetí stupeň	superlatif m.	Degré de l'adjectif qualificatif exprimant une qualité portée à un haut degré voir le plus haut.	très jolie, la plus jolie	absolu : Cette fille est très jolie. relatif : C'est la plus jolie de toutes les filles.	Formez le superlatif des adjectifs suivants.	(the) superlative	r Superlativ	превосходная степень	gradus superlativus
zájmeno	pronon m. / adjectif m. déterminatif	Catégorie grammaticale qui remplace le nom.	je, moi, le mien	J'arrive. C'est moi. Je préfère le mien.	Complétez le texte avec les pronoms qui conviennent.	pronouns	s Pronomen /s Fürwort	местоимения	pronomen
osobní zájmena	pronon m. personnel	Pronom qui désigne des personnes ou remplace un mot ou des mots déjà mentionnés.	je, tu, il, nous, vous, ils/ elles, moi, toi, lui/elle, nous vous, eux/elles, en, lui/leur, etc.	sujets : je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez, ils/elles viennent toniques : c'est moi, c'est toi, c'est lui, c'est nous, c'est vous, ce sont eux/elles compléments : J'en veux bien. Nous le lui annoncerons.	Remplacez les mots soulignés par des pronoms.	personal pronouns	s Personalpronomen	личные местоимения	pronomina personalia

ČJ	FJ	définition	exemple	exemple détaillé	consigne	AJ	NJ	RJ	Lat.
zvratná zájmena	pronon m. réfléchi	Pronom qui est de la même personne que le sujet et qui est complément d'objet direct ou indirect.	me, te, se, nous, vous, se, soi	Je <i>me</i> lave. Tu <i>te</i> laves. Il <i>se</i> lave. Nous <i>nous</i> lavons. Vous <i>vous</i> lavez. Ils <i>se</i> lavent. Chacun est rentré chez <i>soi</i> .	Conjuguez le verbe se laver.	reflexive pronouns	s Reflexivpronomen	возвратные местоимения	pronomina reflexiva
tázací zájmena	pronon m. / adjectif m. interrogatif	Pronom/adjectif qui indique que l'être ou la chose qu'il remplace ou détermine fait l'objet d'une question.	qui, que, quoi lequel, laquelle, lesquels, lesquelles quel, quelle, quels, quelles	Qui a cassé la vitre ? Quel homme a cassé la vitre ? <i>Lequel</i> de ces hommes l'a cassée ?	Posez les questions en utilisant les pronoms interrogatifs.	interrogative pronouns	s Fragepronomen/ s Interrogativpronomen	вопросительные местоимения	pronomina interrogativa
ukazovací zájmena	pronon m. / adjectif m. démonstratif	Pronom/adjectif qui permet de désigner précisément une personne ou une chose.	ce/cet, cette, ces celui, celle, ceux, celles ce/ceci, cela/ça	Allez dans <i>ce</i> magazine. Dans <i>celui-ci</i> .	Complétez le texte par les pronoms/les adjectifs démonstratifs.	demonstrative pronouns	s Demonstrativpronomen	указательные местоимения	pronomina demonstrativa
vztažná zájmena	pronon m. / adjectif m. relatif	Pronom/adjectif qui indique une relation entre le nom qu'il remplace ou introduit et un nom placé avant.	qui, que, quoi, dont, où lequel, laquelle, lesquels, lesquelles	C'est la maison <i>où</i> j'habite. Les arrondissements populaires de Paris, <i>lesquels</i> sont de moins en moins nombreux, sont toujours peuplés.	Complétez le texte en choisissant le pronom relatif convenable.	relative pronouns	s Relativpronomen	относительные местоимения	pronomina relativa
přivlastňovací zájmena	pronon m. / adjectif m. possessif	Pronom/adjectif qui présente un rapport de possession et établit une relation entre des personnes ou entre des personnes et des choses.	le mien/tien/sien, la mienne/tienne/sienne, les miens/tiens/siens, les miennes/tiennes/siennes, le nôtre/vôtre/leur, la nôtre/vôtre/leur, les nôtres/vôtres/leurs mon, ton, son, ma, ta, sa, mes, tes, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs	C'est <i>mon</i> vélo. C'est <i>le mien</i> .	Complétez le texte par les pronoms/les adjectifs possessifs.	possessive pronouns/adjectives	s Possesivpronomen / besitzanzeigendes Fürwort	притяжательные местоимения	pronomina possesiva
záporná zájmena	(pronom m. négatif)	X	X	X		negative pronouns	s Negativpronomen	отрицательные местоимения	pronomina negativa
neurčitá zájmena	pronon m. / adjectif m. indéfini	Pronom/adjectif qui sert à désigner de façon vague des êtres ou des choses. Il peut être négatif.	on, rien, tout...	<i>On</i> n'y voit <i>rien</i> . Tout est noir. Nous avons passé <i>quelques</i> jours à Paris.	Complétez le texte par les pronoms/les adjectifs indéfinis.	indefinite pronouns	s Indefinitpronomen	неопределенные местоимения	pronomina indefinita
číslovky/numeralia	adjectif m. numéral / nombre m.	Catégorie grammaticale qui indique d'habitude le nombre ou l'ordre.	deux, le premier	<i>deux</i> hommes, <i>le premier</i> jour	Écrivez en lettres les numéros suivants.	numerals	s Zahlwort	числительные/имя числительное	nomen numerale
číslovky určité	nombre m. défini	Nombre que l'on peut définir.	deux	Il y a <i>deux</i> hommes.	Complétez le texte avec les adjectifs numéraux suivants : <i>deux</i> , <i>quelques</i> , ...	numerals	bestimmtes Zahlwort	(определенные числительные)	nomen numerale finitus
číslovky neurčité	nombre m. indéfini	Nombre que l'on ne peut pas définir.	quelques	Il y a <i>quelques</i> hommes.	Complétez le texte avec les adjectifs numéraux suivants : <i>deux</i> , <i>quelques</i> , ...	indefinites / indefinite pronouns	unbestimmtes Zahlwort	(неопределенные числительные)	nomen numerale infinitus
číslovky základní	adjectif m. / nombre m. cardinal	Adjectif numéral qui indique le nombre.	un, deux, trois	<i>un</i> homme, <i>deux</i> hommes, <i>trois</i> hommes	Ajoutez le suffixe <i>-ième</i> aux nombres suivants.	cardinal numerals	Kardinalzahlen / Grundzahlen	количественные числительные	numeralia cardinalia
číslovky řadové	adjectif m. / nombre m. ordinal	Adjectif numéral qui indique l'ordre.	le premier, le deuxième	<i>le premier</i> garçon, <i>le deuxième</i> garçon	Ajoutez le suffixe <i>-ième</i> aux nombres suivants.	ordinal numerals	Ordinalzahlen / Ordnungszahlen	порядковые числительные	numeralia ordinalia
zlomky	fraction f.	Adjectif numéral qui indique une portion.	un tiers	<i>un tiers</i> des capitaux	Lisez les fractions suivantes.	fractions	Bruchzahlen	дробные числительные	numerus fractus
číslovky druhové	X	X	X	X			Gattungszahlen	собирательные числительные	X
číslovky násobné	adjectif m. / nombre m. multiplicatif	Adjectif numéral qui indique la multiplication.	double, triple	en <i>double</i> exemplaire, en <i>triple</i> exemplaire	Faites les opérations (addition, soustraction, multiplication et division) selon le modèle.	multiplicative adverbs	Wiedeholungszahlen	кратные числительные	numeralia multiplicativa
sløveso	verbe m.	Catégorie grammaticale qui varie en temps, en voix, en mode, en personne et en nombre.	parler, finir, aller	Il faut <i>parler</i> . Il faut le <i>finir</i> . Il faut <i>y aller</i> .	Soulignez les verbes dans le texte suivant.	verb	s Verb / s Tunwort / s Tätigkeitswort	глагол	verbum (tempore)

ČJ	FJ	définition	exemple	exemple détaillé	consigne	AJ	NJ	RJ	Lat.
osoba	personne f.	Catégorie grammaticale qui permet de distinguer les participants à la communication. Le verbe change sa terminaison selon que le sujet est à la première, à la deuxième ou à la troisième personne, singulier ou pluriel.	je parle, tu parles, il parle, nous parlons, vous parlez, ils parlent	Je parle français. Tu parles italien. Il parle allemand. Nous parlons tchèque. Vous parlez polonais. Ils parlent anglais.	Complétez les phrases avec les personnes « je », « tu » et « vous ».	person	e Person	лицо	personae
pravidelná slovesa	verbe m. régulier	Verbe qui présente des régularités en conjugaison.	parler, finir, répondre	du premier groupe : Il faut parler. du deuxième groupe : Il faut le finir. du troisième groupe : Il faut répondre.	A quel groupe (1er, 2e ou 3e) appartiennent ces verbes réguliers ?	regular verbs	regelmäßige Verben	правильный глагол/регулярное спряжение	verba regularia
nepravidelná slovesa	verbe m. irrégulier	Verbe qui présente des irrégularités en conjugaison.	aller	Je vais au cinéma.	Conjuguez le verbe irrégulier « avoir ».	irregular verbs	unregelmäßige Verben	неправильный глагол/ нерегулярное спряжение	verba irregularia
ohýbání	(flexion f.)	X	X	X	X	(inflection)		формоизменение	verborum flexio
konjugace / časování	conjugaison f.	Façon de coordonner les éléments d'un verbe. Les verbes français se divisent en trois grands groupes de conjugaison selon la finale qu'ils présentent à l'infinitif et au participe présent.	je parle, tu parles, il parle, nous parlons, vous parlez, ils parlent	Je parle français. Tu parles italien. Il parle allemand. Nous parlons tchèque. Vous parlez polonais. Ils parlent anglais.	A quel groupe de conjugaison appartient le verbe « parler » ?	conjugation	e Konjugationen	спряжение	coniugatio
časovat	conjuguer	Coordonner les éléments d'un verbe. Les verbes français se divisent en trois grands groupes de conjugaison selon la finale qu'ils présentent à l'infinitif et au participe présent.	je parle, tu parles, il parle, nous parlons, vous parlez, ils parlent	Je parle français. Tu parles italien. Il parle allemand. Nous parlons tchèque. Vous parlez polonais. Ils parlent anglais.	Conjuguez le verbe « parler ».	conjugate	konjugieren	спрягать	coniugare
vid	aspect m.	Vision donné par le locuteur quant au déroulement du procès. Il s'exprime par exemple à l'aide des auxiliaires.	aller	Elle va chanter.	Mettez les verbes suivants dans la forme qui convient.	aspect	(r Aspekt)	вид	aspectus
infinitiv neurčitek / základní slovesný tvar	infinitif m.	Mode impersonnel qui ne porte ni l'indication de nombre ni l'indication de personne.	parler	Je vais parler.	Selon le modèle, faites des phrases avec des infinitifs.	infinitive / base form	r Infinitiv / e Nennform	инфinitив/ начальная форма глагола	infinitivus
přícestí činné / přícestí minulé / přícestí l-ové	participe m. présent	Mode impersonnel au présent qui peut avoir la valeur d'un verbe mais aussi d'un adjectif.	voyant	Il travaille seul, ne voyant personne. Cette robe est très voyante.	Regardez les mots soulignés dans le texte ci-dessous. S'agit-il d'adjectif ou de participe présent ?	present/-ing participle	s Partizip I / Partizip Präsens	причастие	participium activum
přícestí trpné / přícestí n-ové	participe m. passé	Mode impersonnel au passé qui peut avoir la valeur d'un verbe mais aussi d'un adjectif.	connu	J'ai connu son frère. Il était connu.	Accordez les participes passés.	preterite / past form /perfect participle	s Partizip II / Partizip Perfekt	страдательное причастие	participium passivum
podst. jm. slovesné (gerundium, přechodník přítomný)	gérondif m.	Forme du participe présent souvent précédé de la préposition <i>en</i> . Il exprime une action simultanée par rapport au verbe principal.	en chantant	Il marche en chantant.	Complétez les phrases en mettant les verbes entre parenthèses au gérondif.	gerund, present/active participle	s Gerundivum	действительное причастие	X
přechodník	X	X	X	X	X	present//past participle (<i>odpovídá fcí</i>)	(r Transgressiv)	деепричастие	transgresiv
plnovýznamové sloveso	verbe m. à sens plein	Verbe qui porte la signification dans la phrase.	parler	Je parle anglais.	Regerdez les verbes listés ci-dessous. S'agit-il des verbes auxiliaires, semi-auxiliaires ou à sens plein ?	full/content/lexical verb	s Vollverb	знаменательный глагол	X
pomocné sloveso	verbe m. auxiliaire	Verbe qui sert à conjuguer les verbes aux temps composés.	avoir, être	J'ai pris la voiture et je suis parti.	Faites des phrases au passé en utilisant les auxiliaires <i>être</i> et <i>avoir</i> .	auxiliary verb	s Hilfsverb	вспомогательный глагол	(temporale) verbum auxiliare
modální (způsobová) slovesa	verbe m. modal	Verbe semi-auxiliaire qui permet d'exprimer différentes valeurs de sens.	pouvoir, vouloir	Je peux venir. Je veux venir.	Faites des phrases au passé en utilisant les semi-auxiliaires <i>pouvoir</i> et <i>vouloir</i> .	modal verbs	s Modalverb	модальные глаголы	X
zvratná slovesa	verbe m. pronominal	Verbe précédé d'un pronom réfléchi.	se laver	Je me lave.	Conjuguez le verbe pronominal « se laver ».	reflexive verbs	reflexive Verben	возвратные глаголы	X
neosobní sloveso	verbe m. impersonnel	Verbe employé uniquement à la 3e personne du singulier dont le sujet il ne représente rien.	pleuvoir	Il pleut.	Selon le modèle, faites des phrases avec les verbes impersonnels.		(unpersönliches Verb)	безличный глагол	verbum impersonalium
valence	(valence f.)	X	X	X	X	valency	e Valenz	сочетаемость	X
přechodná slovesa	verbe m. transitif	Verbe accompagné d'un complément d'objet.	manger	Il mange une soupe.	S'agit-il d'un verbe transitif ou intransitif ?	transitive verbs	transitive Verben	переходные глаголы	X
nepřechodná slovesa	verbe m. intransitifs	Verbe qui n'est pas accompagné d'un complément d'objet.	venir	Je viens.	S'agit-il d'un verbe transitif ou intransitif ?	intransitive verbs	intransitive Verben	непереходные глаголы	X

ČJ	FJ	définition	exemple	exemple détaillé	consigne	AJ	NJ	RJ	Lat.
slovesný čas	temps m.	Forme par laquelle le verbe situe l'action sur la ligne du temps. On distingue le passé, le présent et le futur ainsi que le temps simple et le temps composé.	je parle, j'ai parlé, je parlerai	<i>Je parle</i> anglais. <i>J'ai parlé</i> avec Paul. <i>Je lui parlerai</i> de ta situation.	Conjuguez le verbe <i>parler</i> au présent, au passé et au futur.	tense	s Tempus / e Zeitform	время глагола	tempora
présens / présent	présent m.	Temps qui indique que l'action qu'exprime le verbe est en train de se dérouler. je parle	je parle	<i>Je parle</i> avec Paul.	Conjuguez le verbe <i>parler</i> au présent de l'indicatif.	present (tense)	s Präsens / e Gegenwart	настоящее время	praesens
minulý čas / imperfektum	imparfait m.	Temps qui exprime une action en cours dans le passé, au moment où une autre action passée se produit.	je parlais	Quand il est rentré, <i>je parlais</i> avec Paul.	Complétez les phrases en mettant les verbes entre parenthèses à l'imparfait.	past (tense) / preterite	s Präteritum / e Mittvergangenheit	прошедшее время	tempus praeterium
minulý čas	passé m. composé / passé m. simple	Temps qui exprime un fait entièrement achevé dans le passé mais pouvant avoir quelques relations avec le moment où l'on parle. Le passé simple exprime un fait entièrement achevé dans le passé.	J'ai parlé. Je parlai.	<i>J'ai parlé</i> avec Paul. <i>Je parlai</i> avec Paul.	Mettez les verbes soulignés au passé composé/passé simple.	present perfect (tense)	s Perfekt / e Vergangenheit	прошедшее время	tempus perfektum
(předminulý čas slovesný)	plus-que-parfait m.	Temps qui exprime un fait achevé par rapport à un autre fait lui aussi passé.	j'avais parlé	<i>J'ai beaucoup aimé</i> le roman dont <i>tu m'avais parlé</i> .	Réécrivez à l'imparfait les phrases suivantes.	past perfect (tense)	s Plusquamperfekt / e Vorvergangenheit	x	plusquamperfektum
budoucí čas	futur m. simple	Temps qui indique un fait à venir au moment de la parole.	je parlerai	<i>Je parlerai</i> avec Paul.	Mettez les verbes soulignés au futur.	future (tense) (např. will-future)	s Futur I / e Zukunft	будущее время	futurum
(předbudoucí čas slovesný)	futur m. antérieur	Temps qui indique qu'une action sera terminée lorsqu'une autre action arrivera.	j'aurai fini	Dès que <i>tu auras fini</i> , nous partirons.	Selon le modèle, exprimez l'antériorité dans le futur.	future perfect (tense)	s Futur II	x	
rod	(genre m.)	X	X	X	X	(gender)	(s Genus / s Geschlecht)	род	genus
slovesný rod	voix f.	Forme que prend le verbe pour exprimer le rôle du sujet dans l'action. Elle peut être active ou passive.	il mange, la pomme est mangé	<i>Paul mange</i> une pomme. <i>La pomme est mangé</i> par Paul.	Dans le texte suivant, distinguez les verbes à la voix active et les verbes à la voix passive.	voice	s Genus Verbi	залог	genus verbi
činný rod	voix f. active	Voix où le sujet fait l'action.	il mange	<i>Paul mange</i> une pomme.	Remettez ces phrases à la voix active.	active voice	s Aktiv	действительный залог	activum
trpný rod	voix f. passive	Voix où le sujet subit l'action.	la pomme est mangée	<i>La pomme est mangée</i> par Paul.	Soulignez les verbes au passif.	passive voice	s Passiv	страдательный залог	passivum
(stavové pasivum)	X	X	X	X	X	simple passive	s Zustandpassiv	x	X
(průběhové pasivum)	X	X	X	X	X	progressive passive	s Vorgangspassiv	x	X
slovesný způsob	mode m.	Manière dont est conçue et présentée l'action du verbe. On distingue les modes personnels : indicatif, conditionnel, impératif, subjonctif, et les modes impersonnels : infinitif, participe, gérondif.	je parle, parle, je parlerais, etc.	<i>Je parle</i> anglais. <i>Parle !</i> <i>Je lui parlerais</i> bien.	Mettez les verbes qui sont à l'indicatif à l'impératif.	mood	Modus	наклонение	modus
indikativ / oznamovací způsob	indicatif m.	Mode du réel qui s'emploie dans les phrases énonciatives, interrogatives et exclamatives.	je parle	<i>Je parle</i> français. Tu parles français ? Qu'est-ce-qu'il parle bien le français !	Conjuguez le verbe « <i>parler</i> » au présent de l'indicatif.	indicative (mood)	r Indikativ	изъявительное наклонение	indikativus
imperativ / rozkazovací způsob	impératif m.	Mode qui exprime l'ordre ou la défense.	Parle ! Ne parle pas !	ordre : <i>Parle !</i> défense : <i>Ne parle pas !</i>	Formulez les phrases à l'impératif.	imperative (mood)	r Imperativ / e Befehlsform	повелительное наклонение	imperativus
podmiňovací způsob	conditionnel m.	Mode qui exprime une action éventuelle ou dépendante d'une condition. On distingue le conditionnel présent et passé.	je parlerais, j'aurais parlé	présent : S'il me le demandait, <i>je parlerais</i> . passé : S'il me l'avait demandé, <i>j'aurais parlé</i> .	Exprimez le regret en utilisant le conditionnel présent.	(conditional) (není slov. způsob)	r Konjunktiv / e Möglichkeitsform	сослагательное наклонение	coniunctivus
spojovací způsob / konjunkтив	subjonctif m.	Mode de la subjectivité qui s'emploie dans des propositions subordonnées.	que je parle	Il faut <i>que je parle</i>	Soulignez les verbes au subjonctif.	subjunctive (mood)	x	x	X
podstatné jméno slovesné	substantif m. verbal	Nom dérivé d'un verbe.	écrire – l'écriture	Écrire un livre est une chose difficile. L'écriture d'un livre est une chose difficile.	Formez les noms à partir des verbes suivants.	deverbal noun (s příponou -ing)	substantiviertes Verb	отлагольное существительное	substantivum verbale
příslovce	adverbe m.	Mot ou locution invariable qui modifie le sens d'un mot ou d'une phrase.	tout de suite, finalement	Revenez <i>tout de suite</i> . <i>Finalement</i> , il est d'accord.	Complétez le texte avec les adverbes listés ci-dessous.	adverb / adverbial (funkce)	s Adverb / Pl: Adverbien	наречие	adverbium
tázací příslovce	adverbe m. d'interrogation	Adverbe qui fait l'objet d'une question.	pourquoi, comment	Pourquoi tu te caches ? Comment ça va ?	Complétez le texte avec les adverbes d'interrogation.	interrogative/wh-adverbs	x	x	

ČJ	FJ	définition	exemple	exemple détaillé	consigne	AJ	NJ	RJ	Lat.
příslovce místa	adverbe m. de lieu	Adverbe qui exprime le lieu.	ici, dehors	C'est <i>ici</i> . Il est <i>dehors</i> .	Complétez le texte avec les adverbes de lieu.	adverbs of space/place	Lokaladverbien	наречие места	adverbium lokale
příslovce času	adverbe m. de temps	Adverbe qui exprime le temps.	encore, de temps en temps	Je suis <i>encore</i> à la maison. <i>De temps en temps</i> , je vais à Paris.	Complétez le texte avec les adverbes de temps.	temporal adverbs / adverbs of time	Temporaladverbien	наречие времени	adverbium temporale
příslovce způsobu	adverbe m. de manière	Adverbe qui exprime la manière.	bien, fortement	Je me sens <i>bien</i> . Il a frappé <i>fortement</i> .	Complétez le texte avec les adverbes de manière.	adverbs of manner	Modaladverbien	наречие образа действия	adverbium modale
příslovce příčiny	adverbe de cause	Adverbe qui exprime la cause.	parce que, comme	C'est <i>parce qu'il</i> est venu. <i>Comme</i> je suis malade, je ne peux pas venir.	Complétez le texte avec les adverbes de cause.	adverbs of cause	Kausaladverbien	наречие причины	adverbium causale
zájmenná příslovce	adverbe m. pronominal	Adverbe qui remplace les expressions construites avec les prépositions à et de.	y, en	J'y vais. J'en reviens.	Complétez le texte avec les adverbes pronominaux.	pronominal adverbs	Pronominaladverbien	местоименные наречия	adverbium correlative
větné / modální příslovce	adverbe de modalité	Adverbe qui affecte globalement toute la phrase.	certes, oui, non	Certes, ce n'est pas si facile. Oui, j'arrive. Non, je ne serai pas là.	Complétez le texte avec les adverbes de modalité.	modal adverb (<i>přibližně</i>)	x	x	X
předložky	préposition f.	Mot ou locution invariable qui sert à relier un élément de la phrase à un autre.	à, dans, à cause de	Je suis à la maison. Je suis <i>dans</i> le jardin. C'est à cause de lui.	Complétez le texte par les prépositions qui conviennent.	prepositions	e Präposition	предлоги	praepositio
spojky	conjonction f.	Mot ou locution qui sert à relier un élément de la phrase à un autre ou à les mettre en rapport.	mais, pour que	Je vais venir, <i>mais</i> plus tard. Il a acheté un billet <i>pour</i> qu'elle puisse venir.	Complétez le texte par les conjonctions qui conviennent.	conjunctions	e Junktion / e Konjuktion / s Bindewort	союзы	coniunctiones
spojky souřadící	conjonction f. de coordination	Conjonction qui sert à joindre des éléments de même fonction.	et, mais	Il a réussi et il est content.	Complétez le texte par les conjonctions de coordination listées ci-dessous.	coordinating conjunctions	e koordinierende Konjuktion	сочинительные союзы	coniunctiones coordinationis
spojky podřadící	conjonction f. de subordination	Conjonction qui sert à joindre deux propositions dont une est subordonnée à l'autre.	quand, que, si	Il partira <i>quand</i> nous arriverons.	Complétez le texte par les conjonctions de subordination listées ci-dessous.	subordinating conjunctions	e subordinierende Konjuktion / Subjunktion	подчинительные союзы	coniunctiones subiunctiva
částice	particule f.	Mot invariable, souvent court, qui ne peut pas s'employer seuls.	ne...pas	Je ne sais pas.	Mettez les phrases à la forme négative en utilisant les particules <i>ne...pas</i> .	particles (nejsou slovní druh)	s Partikel	частицы	particula
intenzifikační částice	(particule f. d'intensification)	X	X	X	X	intensifier (příslovce)	s Gradpartikel	усилительные частицы	X
modální částice	(particule f. modale)	X	X	X	X	modal adverb	s Modalpartikel	модальные частицы	X
záporná částice	particule f. de négation	Particule qui permet d'exprimer la négation.	ne...pas	Je ne suis pas à la maison.	Mettez les phrases suivantes à la forme négative.	negative particle / negator	s Negationspartikel	отрицательные частицы	particula negativa
přací částice	(particule f. optative)	X			n/a	s Wunschpartikel	оптативные частицы	particula optativus	
citoslovce	interjection f.	Mot ou locution qui exprime un sentiment.	ah, ouf, chut	Ah, je vois !	Reliez les animaux avec les bruits qu'ils font.	interjections	s Interjektionen	междометия	interiectiones

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
podstatné jméno	s Substantiv / s Nomen / s Hauptwort	Die Substantive bezeichnen Personen, Lebewesen, konkrete Dinge oder Abstrakte Gegebenheiten. Sie haben folgende Grammatische Eigenschaften: festen Genus (maskulin, feminin, neutrum,), Numerus (Singular oder Plural) und Kasus (Fall) (Duden 2005:146).	die Liebe, der Mensch	Der Mensch kann ohne die Liebe nicht sein .	Unterstreichen Sie alle Substantive im folgenden Text:	noun / substantive	nom m. / substantif m.	имя существительное	nomen substantivum
ohýbání	e Flexion	(vgl. Deklination und Konjugation) Sie bezeichnetet die Änderung der Gestalt eines Wortes (eines Lexems) zum Ausdruck seiner grammatischen Merkmale bzw. der grammatischen Funktion im Satz. Grammatische Kategorien der Flexion sind im Deutschen: Person, Numerus, Tempus, Modus, Genus, Kasus, Komparationsstufe, Genus verbi.	(vgl. Deklination und Konjugation)	(vgl. Deklination und Konjugation)	Schreiben Sie alle flektierbaren Wörter in eine Liste, geordnet nach Verben und Substantiven.	inflection	(flexion f.)	формоизменение	flexio
deklinace / skloňování	e Deklination / e Beugung	Flexion (Beugung), also die Formveränderung von Substantiv, Artikelwort, Pronomen und Adjektiv, die Numerus, Kasus und (z.T.) Genus anzeigen. Man unterscheidet starke und schwache Deklination. (Duden 2005:1261)	Maskulin: Nominativ: der/ ein Mann Genitiv: des/eines Mannes Dativ: dem/einem Mann Akkusativ: den/einen Mann Femininum: Nominativ: die/ eine Frau Genitiv: der/einer Frau Dativ: der/einer Frau Akkusativ: die/eine Frau Neutrum Nominativ: das/ein Kind, Genitiv: des/eines Kindes Dativ: dem/ einem Kind Akkusativ: das/ ein Kind Plural: Nominativ: die Frauen Genitiv: der Frauen Dativ: den Frauen Akkusativ: die Frauen	Der Mann, die Frau und das Kind gingen in das Haus. Er nahm jeweils ein Buch mit, ein Buch des Mannes, ein Buch der Frau und ein Buch des Kindes. Bitte gib den Apfel dem Mann, der Frau oder dem Kind. Ich warte hier schon eine Stunde auf den Mann, die Frau oder das Kind.	Bestimmen Sie den Kasus. Ergänzen Sie im Akkusativ. Deklinieren Sie das Wort: Mann.	declension	(déclinaison f.)	склонение	declinatio
skloňovat	deklinieren	(vgl. Deklination)	(vgl. Deklination)	Dekliniere das Wort: Mann.	decline	(décliner)	склонять	declinare in casus	
nesklonná podstatná jména		X	X	X			неизменяемые имена существительные	nomen substantivum genus neutrum	
pád	r Kasus / r Fall	Substantive sind nach dem Kasus (Fall) bestimmt. Das heißt, sie weisen immer eines der vier Kasusmerkmale auf, stehen also im Nominativ, Genitiv, Dativ oder Akkusativ. Das jeweilige Kasusmerkmal kommt nicht nur dem einzelnen Substantiv, sondern der ganzen damit gebildeten Nominalphrase zu. Am Substantiv selbst sind die Kasusmerkmale nur noch in einigen besonderen Konfigurationen erkennbar (Duden 2005:194).	Maskulinum: der Raum - des Raumes - dem Raum - den Raum; der Prinz, des Prinzen, dem Prinz(en), des Prinzen; die Männer, der Männer, den Männern, die Männer Femininum: die Zahl - der Zahl - der Zahl - die Zahl; die Sachen, der Sachen, den Sachen, die Sachen, Neutrum: das Segel - des Segels, dem Segel, das Segel; die Häuser, der Häuser, den Häusern, die Häuser	Der Raum war groß und hell. Die Farbe des Raumes war weiß. Wir waren alle in dem Raum. Er ging alleine in den Raum. Die Häuser waren klein und bunt. Die Besitzer der Häuser waren nicht beim Treffen. Sie wohnen schon lange in ihren Häusern. Vielleicht wollen Sie die Häuser gar nicht verkaufen.	In welchem Fall stehen die Substantive im folgenden Text? Schreib über jedes Substantiv den entsprechenden Fall.	case	(cas m.)	падеж	casus
nominativ / 1. pád	r Nominativ / 1. Fall / r Werfall	Grundform des Nomens, nach der mit der Frage „wer oder was?“ gefragt werden kann.	der Mann, die Frau, das Kind, der Baum, die Hose, das Haus, das Auto	Maskulinum: Das ist der Mann /ein Mann. Femininum: Das ist die Frau / eine Frau. Neutrum: Das ist das Kind / ein Kind.	Finde im Text fünf Wörter im Nominativ und unterstreiche sie.	nominative	(nominatif)	именительный падеж	nominativus

N

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
genitiv / 2. pád	r Genitiv / 2. Fall/ r Wesfall	Kasus, nach dem mit „wessen“ gefragt werden kann. Diese Kasusform gibt den Besitzer an oder bestimmt eine Sache näher. Im Genetiv tritt teils die kurze Endung -s, teils die lange Endung -es auf. Bei der starken Kasusflexion hingegen fällt die Genitivendung häufig aus.	des Mannes, der Frau, des Kindes, des Baumes, der Hose, des Hauses, des Autos	Maskulinum: Das ist die Frau <i>des Mannes /eines Mannes</i> . Femininum: Das ist der Mann <i>der Frau / einer Frau</i> . Neutrum: Das ist der Vater <i>des Kindes / eines Kindes</i> .	Welche Wörter im Text stehen im Genitiv? Unterstreiche sie.	genitive	(génitif)	родительный падеж	genitivus
dativ / 3. pád	r Dativ / 3. Fall / r Wemfall	Kasus, der ein Objekt bezeichnet und nach dem mit „wem?“ gefragt werden kann. Ob Dativ oder Akkusativ verwendet wird, bestimmt das Verb. Die meisten Verben brauchen den Akkusativ, manche brauchen Akkusativ und Dativ, nur wenige Verben brauchen den Dativ alleine.	dem Mann, der Frau, dem Kind, dem Baum, der Hose, dem Haus, dem Auto	Maskulinum: Gibst du <i>dem Mann/einem Mann</i> das Geschenk? Femininum: Gibst du <i>der Frau /einer Frau</i> das Geschenk? Neutrum: Gibst du <i>dem Kind/einem Kind</i> das Geschenk?	Die Verben im gelben Kasten brauchen immer den Dativ. Setze den passenden Artikel ein.	dative	(datif)	дательный падеж	dativus
akuzativ / 4. pád	r Akkusativ / 4. Fall / r Wenfall	Der Akkusativ bezeichnet im Satz das Objekt im vierten Fall. Dieses wird mit der Frage „wen oder was?“ erfragt und gibt die Person oder Sache an, mit der etwas gemacht wird. 90% von allen deutschen Verben brauchen ein Objekt im Akkusativ!	den Mann, die Frau, das Kind, den Baum, die Hose, das Haus, das Auto, den Schlüssel, einen Führerschein, keinen Führerschein.	Maskulinum: Siehst du den/einen Mann? Femininum: Siehst du die/eine Frau? Neutrum: Siehst du das/ein Kind? Hast du den Schlüssel, einen Führerschein, keinen Führerschein?	Antworte auf die folgenden Fragen - du musst dabei immer den Akkusativ verwenden! (z.B. Wohin geht Karin?)	accusative	(accusatif)	винительный падеж	accusativus
vokativ / 5. pád	(r Vokativ / r Anredefall / r „Ruffall“)	X	X	X	(vocative)	(vocatif)	звательный падеж	vocativus	
lokál / 6. pád	(r Lokativ)	X	X	X	(locative)	(locatif)	предложный падеж	ablativus	
instrumentál / 7. pád	(r Instrumental)	X	X	X	(instrumental)	(instrumental)	творительный падеж	ablativus	
číslo	r Numerus (Einzahl- oder Mehrzahl)	Substantive sind nach dem Numerus (der grammatischen Zahl) bestimmt, das heißt sie stehen entweder im Singular oder im Plural. Allerdings können nicht alle Substantive in den Plural gesetzt werden (Duden 2005:171).	ein Holz - zwei Hölzer, das Talent - die Talente, der Tisch - die Tische, der Tag - die Tage, die Frau - die Frauen	Der Tisch stand im Ausstellungsraum zwischen den Stühlen, Kästen und anderen Tischen. Er nahm zwei Hölzer, obwohl er nur eines benötigte. Sie hat wirklich großes Talent, verschwendet aber ihre Talente für sinnlose Dinge. Der erste Tag begann sonnig, die weiteren Tage aber waren dann schon regnerisch. Die Frau war einfach besser als die Männer.	In welchem Numerus (Einzahl oder Mehrzahl) stehen die Nomen im Text - ergänze die Tabelle.	number	nombre m.	число	nummerus
plurál / množné číslo	r Plural / e Mehrzahl	Numerus, der angibt, dass es sich um mehrere Personen, Dinge u.Ä. handelt. Gebildet wird der Plural auf recht unterschiedliche Weise, es stehen fünf native Endungen (-e, -n, -en, -er, -s) zur Verfügung, daneben gibt es aber auch endungslose Plurale. Außerdem tritt teilweise ein Plural auf (Duden 2005:182).	die Männer, die Frauen, die Kinder, die Bäume, die Hosen, die Häuser, die Autos	Die Tage vergingen sehr schnell. Die Kühe weiden auf den Wiesen. Die Studenten lernen fleißig. Die meisten Staaten stimmten den Abkommen zu. Die Äpfel waren noch nicht reif. Die Bücher waren noch nicht eingetroffen. Die Fotos sind sehr gut geworden. Die Autos standen in einer langen Schlange.	Umlaut oder kein Umlaut - sortieren Sie die Nomen nach ihrer Pluralform. Ergänzen Sie die Nomen im Plural.	plural (number)	pluriel	множественное число	nummerus pluralis
singulár / jednotné číslo	r Singular / e Einzahl	Numerus, der angibt, dass es sich um eine einzige Person, ein einziges Ding usw. handelt.	der Mann, die Frau, das Kind, der Baum, die Hose, das Haus, das Auto	Der Tag verging sehr schnell. Die Kuh weidet auf der Wiese. Die Studentin lernt fleißig. Der letzte Staat stimmte dem Abkommen zu. Der Apfel war noch nicht reif. Das Buch war noch nicht eingetroffen. Das Foto ist sehr gut geworden. Das Auto fuhr zu schnell..	Bilden Sie aus allen Pluralformen im Text den Singular.	singular (number)	singulier	единственное число	nummerus singularis
hromadná podstatná jména/ singularia tantum	Singulariatantum	Substantive, die nur im Singular vorkommen, also kein Plural bilden (Geislerová 2011:31): 1) Eigennamen: a) Personennamen (Johann Wolfgang von Goethe, Mark Twain); b) Titel von Büchern (Professoer Unrat); c) Namen von Schiffen und Zügen (Europa, Vindobona); d) Fluss-, Länder-, Ortsnamen (der Rhein, Frankreich, New York); 2. Stoffnamen: Bronze, Gold, Milch, Regen, Zucker; 3. Kollektiva: das Getreide, die Polizei, das Vieh; 4. Maßangaben: Glas, Kilogramm, Duzend; 5. Abstrakta: Essen, Trinken, Ärger.	der Rhein, Gold, die Polizei, das Essen,	Die Europa ist das größte Schiff Deutschlands. Der Rhein ist 1238 km lang. Rufen Sie die Polizei! Das Essen schmeckt wieder einmal großartig.	Aus welchem der folgenden Wörter kann man keinen Singular bilden, weil es sich um ein Singulariatantum handelt?	singular-only (invariable) nouns (noncount n., proper n., ...)	noms m. collectifs	Singularia tantum	nomen comprehensum/ collectivum

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
pomnožná podstatná jména/pluralia tantum	Pluraliatantum	Substantive, die ausschließlich im Plural vorkommen (Geislerová 2011:32-33): a) geographische Bezeichnungen (die Niederlande, die Balearen, die Alpen); b) Personengruppen (Eltern, Geschwister, Leute); c) Zeitnamen (Ferien, Flitterwochen); d) Bezeichnungen für Pflanzenarten (Nadelhölzer); e) Sammelnamen in Handel und Wirtschaft (Lebensmittel, Rauchwaren, Textilien); f) Rechtsbegriffe und Bankbegriffe (Alimente, Diäten, Passiva, Spesen); g) Krankheiten (Masern, Blätter)	die Eltern, die Balearen, die Lebensmittel, die Spesen	Das sind meine Eltern. Wir fliegen heuer auf die Balearen. Manche Lebensmittel werden immer teurer. Wir können alle Spesen verrechnen.	Kannst du von dem Wort <i>Eltern</i> den Singular bilden? Warum nicht?	plural-only (invariable) nouns (collective n., names of two-part items, ...)		Pluralia tantum	nomen substantivum plurale tantum
jmenný rod	r Genus / s Geschlecht	Der Genus bezeichnet das grammatische Geschlecht. Im Deutschen gibt es drei Genera: Maskulinum, Femininum und Neutra. Am Substantiv selbst ist das Genus nicht direkt erkennbar. Das Substantiv bestimmt aber die Form von Artikelwörtern und Adjektiven, die ihm vorangehen. (Duden 2005:153)	das Maskulinum, das Femininum, das Neutrum (männlich, weiblich, sächlich)	Maskulinum: <i>der/ein Mann</i> Femininum: <i>die/eine Frau</i> Neutrum: <i>das/ein Kind</i>	Welches Geschlecht haben die folgenden Wörter?	gender	genre m.	род	genus
rod životný	(belebt)	X	X	X		animate (nouns)	(animé)	одушевленное	animatum
rod neživotný	(unbelebt)	X	X	X		inanimate (nouns)	(non-animé)	неодушевленное	inanimatum
podstatné jméno rodu mužského	s Maskulinum / männlich	Maskulinum ist die Bezeichnung für das grammatisch männliche Geschlecht <i>der</i> (Geislerová 2011:32)	der, des, dem, den	Nom.: <i>Der Mann</i> steht an der Ecke. Gen.: Das ist das Problem des Mannes. Dat.: Ich schenke es <i>dem Mann</i> . Akk.: Ich sehe <i>den Mann</i> auf der Straße.	Unterstreichen Sie alle Begriffe, die maskulin sind.	masculine noun	masculin	существительное мужского рода	genus masculinum
podstatné jméno rodu ženského	s Femininum / weiblich	Femininum ist die Bezeichnung für das grammatisch weibliche Geschlecht <i>die</i> (Geislerová 2011:32)	die, der, der, die	Nom.: <i>Die Frau</i> steht an der Ecke. Gen.: Das ist Problem der Frau. Dat.: Ich schenke <i>der Frau</i> ... Akk.: Ich sehe <i>die Frau</i> auf der Straße.	Unterstreiche alle Begriffe, die feminin sind.	feminine noun	féminin	существительное женского рода	genus femininum
podstatné jméno rodu středního	s Neutrum / sächlich	Neutrum ist die Bezeichnung für das grammatische Geschlecht <i>das</i> (Geislerová 2011:32)	das, des, dem, das	Nom.: <i>Das Kind</i> steht an der Ecke. Gen.: Das ist Problem des Kindes. Dat.: Ich schenke <i>dem Kind</i> ... Akk.: Ich sehe <i>das Kind</i> auf der Straße.	Schreibe zu jedem Neutrum den Artikel.	neuter noun	(neutre)	существительное среднего рода	genus neutrum
vzor	s Paradigma / s Muster	Bezeichnet ein Muster, eine Formenreihe, nach der gleiche grammatische Formen abgeleitet werden. Gesamtheit der Formen der Flexion eines Wortes, besonders als Muster für Wörter, die in gleicher Weise flektiert werden.	Singluar-Nominativ: <i>der Turm</i> (=Nennform) Singular Akkusativ: <i>den Turm</i> ; Singular Dativ: <i>dem Turm</i> , Singular Genitiv: <i>des Turmes</i> ; Plural Nominativ: <i>die Türme</i>		Deklinieren Sie den Begriff nach dem Paradigma xx.	stem/type/paradigm	(paradigme m.)	образец	X
slово stojící na místě členu	s Artikelwort	Wortklasse, die u.a. Genus, Numerus und Kasus eines Nomens verdeutlicht. Artikel stehen immer vor einem Nomen. Es gibt zwei Arten von Artikeln: den bestimmten Artikel (<i>der, die, das</i>) und den unbestimmten Artikel (<i>ein</i>). Sie stimmen mit dem Substantiv in Genus, Numerus, Kasus überein.	der, die, das, ein, eine, ein, dieser, diese, dieses, jener, jene, jenes, jene, derjenige, diejenige, dasjenige, derselbe, dasselbe, dieselbe	Dort steht <i>ein Mann</i> . <i>Der Mann</i> wartet auf <i>seine Frau</i> .	Setzen Sie den bestimmten oder den unbestimmten Artikel ein:	determiner	déterminant m.	X	X
(člen)	r Artikel	Der Artikel ist Begleiter und Stellvertreter des Substantivs. Der Artikel dient zunächst zur Unterscheidung des Geschlechtes. Er drückt auch den Numerus und Kasus aus, abhängig vom Substantiv auf das sie sich beziehen.	der, die das, ein, eine, ein, Pl: die	Maskulina: <i>der Mann</i> Neutrum: <i>das Kind</i> Femininum: <i>die Frau</i> Plural: <i>die Männer/Kinder/Frauen</i>	Setzen Sie den bestimmten oder den unbestimmten Artikel ein:	article	article m.	(артикуль)	articulus
(určitý člen)	der bestimmte Artikel	Bestimmte Artikel (<i>der, die, das</i>) stehen immer vor einem Nomen. Im Gegensatz zum unbestimmten Artikel (<i>ein</i>) drücken sie aus, dass etwas bekannt ist oder als bekannt vorausgesetzt wird, oder Dinge und Wesen, die bereits erwähnt wurden.	die, der, das; Pl: die	<i>Der Mann</i> , der das Auto fuhr, war unkonzentriert. <i>Die Frau</i> , die wir gestern trafen, ist heute wieder im Restaurant. <i>Das Kind</i> spielt mit seiner Katze. <i>Die Leute</i> wollen schon nach Hause gehen.	Warum wurde in Übung 1 und in Übung 2 der bestimmte Artikel verwendet? Bestimmen Sie die Regel.	definite article	article m. défini	(артикль определенный)	articulus definitus

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
(neurčitý člen)	der unbestimmte Artikel	Der unbestimmte Artikel „ein“ steht immer vor einem Nomen. Im Gegensatz zu den bestimmten Artikeln drückt er aus, dass etwas unbekannt/unbestimmt ist, erstmals auftritt, als unbekannt/unbestimmt angesehen oder nicht näher definiert wird. Der unbestimmte Artikel leite sich von dem Zahlwort ein, eine, ein her.	ein, eine, ein	Ein Mann geht über die Straße. Eine Frau betritt das Geschäft. Ein Kind spielt mit der Katze.	Ergänzen Sie den unbestimmten Artikel:	indefinite article	article m. indéfini	(артиль неопределенный)	articulus indefinitus
(bez členu)	r Nullartikel	Das Verzichten auf den Gebrauch des Artikels, wenn ein anderes Wort als Träger der Kasusmorpheme auftritt oder wenn das mit dem Nomen Bezeichnete weder identifizierend noch klassifizierend gemeint ist (Geislerová 2011:49).		Ich habe Hunger. Ich gehe nach Hause. Ich komme zu Besuch. Ich esse gerne Obst.	Gehört vor die folgenden Substantive ein Artikel oder kein Artikel (Nullartikel)?	zero article	article m. zéro		X
(člen dělivý)		X	X	X	X	X	article m. partitif	X	partitivus
přídavné jméno	s Adjektiv / s Eigenschaftswort	Die Adjektive sind deklinierbar (wie die Substantive) und die meisten sind komparierbar (im Unterschied zu Substantiven). Syntaktisch stehen sie vor allem in prädikativer und attributiver Position (Geislerová 2011:53)	dankbar, fleißig, schön, klug, klein	Ein schöner Mann, eine kluge Frau, das kleine Haus. Ich bin dankbar für deine Hilfe. Ich bin fleißig.	Unterstreichen Sie die Kasus-Signale und ergänzen Sie die Adjektivendungen.	adjective	adjectif m. qualificatif	имя прилагательное	nomen adiectivum
stupňovat	komparieren / graduieren (vgl. Komparation/Steigerung)		schön - schöner - am schönsten	X	X	grade	comparer	изменять по степеням сравнения	vocabulum comparative
skloňovať	deklinieren	Adjektive vor Nomen haben eine Endung. Die Adjektivendung richtet sich nach Genus, Numerus und Kasus des Nomens und wird entsprechend dekliniert.	X	X	X	(decline)	(décliner)	склонять	declinare in casus
stupňování	e Komparation / e Steigerung	Ist eine nur dem Adjektiv eigene Kategorie, die Gradunterschiede oder verschiedene Stufen eines Merkmals ausdrückt. Es werden 3 grammatische Komparationsstufen (Positiv, Komparativ, Superlativ) unterschieden, die mit Hilfe von Suffixen gebildet werden (Geislerová 2011: 55).	schön - schöner - der/die/das schönste /am schönsten; gut - besser - am besten	1. Positiv: Der Mann ist so schön wie ich. Er ist ein guter Hund. 2. Komparativ: Ich bin noch schöner. Dieser Hund ist besser. 3. Superlativ: Paul war der schönste Junge in der Klasse./Paul war in der Klasse am schönsten. Aber dieses Haus gefällt mir am besten.	Bilden Sie die Steigerungsformen zu den folgenden Adjektiven:	gradation/comparison	comparaison f.	степень сравнения	comparatio
skloňování	X	X	X	X	X	declension	(déclinaison f.)	склонение	declinatio
první stupeň	r Positiv / e Grundstufe	Der Positiv bezeichnet die Grundstufe des Adjektivs, in der die Adjektive einfach genannt werden. Im Vergleich bezeichnet der Positiv die Gleichheit der verglichenen Objekte (Geislerová 2011:55).	schön	Der Mann ist so schön wie ich.	Ergänze in der Tabelle die Grundstufe der Adjektive.	(the) positive/absolute	positif m.	положительная степень	gradus positivus
druhý stupeň	r Komparativ / e Steigerungsform	Der Komparativ als die erste Vergleichsstufe wird mit dem Suffix -er gebildet und bezeichnet die Ungleichheit zweier miteinander verglichenen Objekte (Geislerová 2011:55).	schöner	Der Mann ist schöner als seine Frau.	Formuliere Sätze mit dem Komparativ.	(the) comparative	comparatif m.	сравнительная степень	gradus comparativus
třetí stupeň	r Superlativ	Der Superlativ als die zweite Vergleichsstufe wird mit dem Suffix -(e)st gebildet, bzw. In prädiktiver Funktion auch mit am - (e)sten. Er drückt die Höchststufe bei einem Vergleich von mehr als zwei miteinander verglichenen Größen aus (Geislerová 2011:55).	der/die/das schnellste /am schnellsten	Jürgen war der schnellste Junge in der Klasse. Er war der schnellste von allen. Jürgen war in der Klasse der schnellste. Jürgen war in der Klasse am schnellsten.	Jürgen muss immer der beste sein, ergänze im Text, die Superlativformen.	(the) superlative	superlatif m.	превосходная степень	gradus superlativus
zájmeno	s Pronomen / s Fürwort	Wörter, die an der Stelle von Substantiven, Wortgruppen oder Sätzen stehen (Stellvertreter) oder als ihre Begleiter auftreten. Sie beziehen sich auf Personen, Sachen, Begriffe und auf Sachverhalte. Sie werden daher als Satzglieder und als Attribute verwendet (Geislerová 2011:62).	ich, mein, mich, wer, jemand, nichts,	Ich heiße Pavel. Meine Haare sind grau. Niemand kennt mich. Aber jemand sagt meinen Namen. Das macht nichts.	Unterstreiche alle Pronomen im Text.	pronouns	pronom m. / adjectif m. déterminatif	местоимения	pronomen
osobní zájmeno	s Personalpronomen	Das Personalpronomen ist als persönliches Fürwort genannt. Personalpronomen werden dekliniert (Geislerová 2011:62).	ich, mir, mich	Nom.: Ich heiße Pavel. (Gen.: Er erinnert sich meiner.) Dat.: Gib mir das. Akk.: Siehst du mich?	Wer macht was? Ergänze im Text die Personalpronomen passend zu den Bildern.	personal pronouns	pronom m. personnel	личные местоимения	pronomina personalia

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
zvratná zájmena	s Reflexivpronomen	Reflexivpronomen stellen zusammen mit dem Verb eine Verbindung von der Ergänzung zum Subjekt her. Sie stimmen im Allgemeinen mit dem Subjekt des gleichen Satzes in Person und Numerus überein, nicht aber im Kasus (Geislerová 2011:63).	sich waschen, sich kämen	1. Person Sg.: Ich wasche <i>mich</i> und käme <i>mir</i> die Haare. 2. Person Sg.: Du wäschst <i>dich</i> und kämst <i>dir</i> die Haare. 3. Person Sg.: Er wäschte <i>sich</i> und kämte <i>sich</i> die Haare. 1. Person Pl.: Wir waschen <i>uns</i> und kämen <i>uns</i> die Haare. 2. Person Pl.: Ihr wascht <i>euch</i> und kämt <i>euch</i> die Haare. 3. Person Pl.: Sie waschen <i>sich</i> und kämt <i>sich</i> die Haare.	Welche der folgenden Verben sind reflexiv? Ergänze im Text die Reflexivpronomen.	reflexive pronouns	pronom m. réfléchi	возвратные местоимения	pronomina reflexiva
tázací zájmena	s Fragepronomen/ s Interrogativpronomen	Fragepronomen weisen in einem Fragesatz auf eine unbekannte Person oder Sache hin. Sie nehmen in der Regel die erste Stelle im Fragesatz ein (Geislerová 2011:63).	wer, was, welcher	Wer war das? Was machst du da? Welche Maus läuft am schnellsten?	Bilde Fragesätze zu den einzelnen Sätzen.	interrogative pronouns	pronom m. / adjectif m. interrogatif	вопросительные местоимения	pronomina interrogativa
ukazovací zájmena	s monstrativpronomen	Demonstrativpronomen (oder hinweisende Fürwörter) weisen auf etwas bestimmtes hin und stellen einen Bezug her.	der, derjenige, dieser, jener, solcher, derselbe, der, eine, der andere	Der Mann, <i>der</i> über die Straße ging, als das Auto anhielt. <i>Jener</i> Mann ging über die Straße, als das Auto anhielt.	Schreibe alle Demonstrativpronomen aus dem Text in die Tabelle.	demonstrative pronouns	pronom m. / adjectif m. démonstratif	указательные местоимения	pronomina demonstrativa
vztažná zájmena	s Relativpronomen	Relativspronomen stehen im Nebensatz stellvertretend für Substantive oder substantivire Verben, Adjektive usw. Und leiten dadurch Relativsätze (Attributsätze) ein (Geslerová 2011:65).	der, die, das, welcher, wer, deren	Maskulin: Der Mann, <i>der</i> nach dir gefragt hat... Der Mann, <i>dessen</i> Wagen hier steht... Der Mann, mit <i>dem</i> sie verheiratet sind... Der Mann, <i>den</i> sie sieht... Femininum: Die Frau, <i>die</i> schön ist... Die Frau, <i>deren</i> jüngster Sohn bei unserer Firma arbeitet... Die Frau, mit <i>deren</i> Sohn ich arbeite... Die Frau, <i>die</i> ich liebe... Neutrum Das Kind, <i>das</i> hier wohnt... Das Kind, <i>dessen</i> Kinderwagen kaputt ist... Das Kind, <i>dem</i> ich etwas gekauft habe... Das Kind, <i>das</i> ich nie verlassen würde...	Verbinden Sie die folgenden Sätze mit einem Relativpronomen zu einem Relativsatz.	relative pronouns	pronom m. / adjectif m. relatif	относительные местоимения	pronomina relativa
přivlastňovací zájmena	s Possessivpronomen / besitzanzeigendes Fürwort	Besitzanzeigende Fürwörter signalisieren eine Zugehörigkeit oder einen Besitz.	mein, dein, sein, ihr, unser, euer, ihre	Maskulin: Nom. Das ist <i>mein</i> Sohn. Gen. Das ist die Tochter <i>meines</i> Sohnes. Dat. Ich schenke es <i>meinem</i> Sohn. Akk. Ich sehe <i>meinen</i> Sohn. Femininum: Nom. Ich sehe <i>meine</i> Tochter. Gen. Das ist das Kind <i>meiner</i> Tochter. Dat. Ich schenke es <i>meiner</i> Tochter. Akk. Ich sehe <i>meine</i> Tochter. Neutrum: Nom. Das ist <i>mein</i> Kind. Gen. Das ist die Tochter <i>meines</i> Kindes. Dat. Ich gebe es <i>meinem</i> Kind. Akk. Ich sehe <i>mein</i> Kind.	Wem gehört was? Ergänzen Sie die Sätze analog zu den Bildern.	possessive pronouns/adjectives	pronom m. / adjectif m. possessif	притяжательные местоимения	pronomina possesiva
záporná zájmena	s Negativpronomen	Ein Negativpronomen ist ein Fürwort, das etwas Negatives, eine Verneinung oder etwas nicht vorhandenes ausdrückt.	kein, keines, keinem, kein, nichts, niemand	Wir haben <i>kein</i> Haus. Da ist <i>nichts</i> übrig geblieben. <i>Niemand</i> hat mich gesehen.	Ergänzen Sie im Text die Negativpronomen.	negative pronouns	(pronom m. négatif)	отрицательные местоимения	pronomina negativa
neurčitá zájmena	s Indefinitpronomen	Mit Indefinitpronomen gibt man an, dass etwas nicht näher identifiziert ist. Zum Teil haben diese Wörter zugleich quantifizierende Bedeutung. (Duden 2005:316). Sie bilden umfangreiche Klasse von Pronomina, die sich morphologisch und syntaktisch recht unterschiedlich verhalten.	alle, man, einige, irgendeiner/ irgendwelche, etwas, irgendetwas, jemand, irgendjemand, irgendwer, niemand, etwas, mancher, beides, einiges, vieles	Er bekam <i>alles</i> , was er haben wollte. Ich habe <i>beides</i> mitgebracht. Sie sucht nach <i>ein wenig</i> Wärme. Sechzig Jahre und <i>kein bisschen</i> leise. Mit <i>ein paar</i> Tricks schafft man das. <i>Irgendeiner</i> wird es wissen. Einige Ideen sind gut. <i>Irgendwas</i> ist los.	Formulieren Sie die Sätze um, indem Sie ein Indefinitpronomen verwenden.	indefinite pronouns	pronom m. / adjectif m. indéfini	неопределенные местоимения	pronomina indefinita
číslovky/numeralia	s Zahlwort / e Numeralia	Unter dem Begriff werden Wörter unterschiedlicher Wortartprägung zusammengefasst, die die Gemeinsamkeit haben, dass sie eine (bestimmte oder unbestimmte) Zahl ausdrücken. Es handelt sich somit um einen semantischen und nicht grammatischen Begriff (Duden 2005:384).	eins, der erste, zweierlei, einmal, erstens, hudnert, die Hälfte, der Vierte, dreifach, tausenderlei	Ein Haus, zwei Autos, drei Türen	Schreib die Zahlen mit einem Zahlwort aus.	numerals	adjectif m. numéral / nombre m.	числительные/имя числительное	nomen numerale
číslovky určité	bestimmtes Zahlwort	Bestimmte Zahlwörter drücken einen in Ziffern darstellbaren Zahlbegriff aus.	sechzig	Wir fahren sechzig Kilometer.	Setze die richtige Entfernung in den Text ein.	numerals	nombre m. défini	(определенные числительные)	nomen numerale finitus
číslovky neurčité	unbestimmtes Zahlwort	Unbestimmte Zahlwörter geben zwar keine Auskunft über die konkrete Anzahl, geben aber ein Gefühl für die Größe der Menge.	etlich, etwas, einige, andere, letzte	Viele Menschen mögen das nicht. Der <i>Nächste</i> bitte! <i>Einige</i> Personen sind schon hier. Gibst du noch <i>etwas</i> Salz in die Suppe? <i>Etliche</i> Angaben waren falsch.	Wieviele? Schreib die richtige Antwort neben die Bilder. Schreib nicht die Zahl aber das unbestimmte Zahlwort hin.	indefinites / indefinite pronouns	nombre m. indéfini	(неопределенные числительные)	nomen numerale infinitus

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
číslovky základní	Kardinalzahlen / Grundzahlen	Die Kardinalzahlen bezeichnen eine exakte undzählbare Menge oder Anzahl von Personen, anderen Lebewesen, oder Gegenständen. Sie können absolut oder attributiv gebraucht werden, sie können substantiviert werden (Geislerová 2011:59)	drei, zwanzig, die Eins	Jede Mannschaft besteht aus einem gemischten Team aus <i>drei</i> Kindern. In der Informatik ist <i>die Eins</i> sehr wichtig. Paul wiegt nur <i>zwanzig</i> Kilo.	Grundzahlen bis zu 12 werden immer als Wörter geschrieben. Korrigiere den Text entsprechend.	cardinal numerals	adjectif m. / nombre m. cardinal	количествоческие числительные	numeralia cardinalia
číslovky řadové	Ordinalzahlen / Ordnungszahlen	Sie legen eine bestimmte Stelle oder einen genauen Fixpunkt in einer geordneten undzählbaren Reihe von Personen oder Gegenständen fest. Sie stehen zumeist vor einem Substantiv. Sie können dekliniert, aber nicht gesteigert werden. Man fragt nach ihnen mit <i>der/die/das Wievielte?</i> (Geislerová 2011:59-60)	Otto der Erste, Ottos des Ersten, Otto dem Ersten, Otto den Ersten	Otto <i>der Erste</i> legte den Grundstein zu einem Großreich. Johannes Paul <i>der Zweite</i> trug zum Fall des Kommunismus bei. Der Schwiegersohn Karl <i>des Vierten</i> war Rudolf <i>der Vierte</i> .	Schreibe die Ordnungszahlen der Herrscher aus.	ordinal numerals	adjectif m. / nombre m. ordinal	порядковые числительные	numeralia ordinalia
zlomky	Bruchzahlen	Sie bezeichnen Teile vom Ganzen. Sie bestehen aus Zähler und Nenner. Der Zähler ist eine Kardinalzahl, der Nenner eine Ordinalzahl mit Endung -el. Sie werden attributiv verwendet und können substantiviert werden. Sie werden nicht flektiert (Geislerová 2011:60).	drittel, viertel, zehntel, zwei Drittel, drei Zehntel	ein drittel Milch / ein Drittel ein viertel Liter / ein Viertel ein zehntel Bewölkerung / ein Zehntel	Welchen Anteil bekommt wer? Ergänze in der Liste die Bruchzahlen.	fractions	fraction f.	дробные числительные	numerus fractus
číslovky druhové	Gattungszahlen	Sie beschreiben eine bestimmte Anzahl verschiedener Arten und werden deutsch auf -lei gebildet (Geislerová 2011:60).	einerlei, tausenderlei, allerlei	Er quält mich mit <i>tausenderlei</i> Kleinigkeiten. Er hat <i>allerlei</i> gute Ideen.	Bilde aus den Grundzahlen Gattungszahlen.			собирательные числительные	X
číslovky násobné	Wiederholungszahlen	Sie enden auf -malig und können dekliniert werden. Sie kommen auch in der Form des Adverbs vor (Geislerová 2011:60).	fünfmalig, fünfmal, mehrmals, einmal	der <i>fünfmalige</i> Olympiasieger (der Sportler hat bei drei Olympischen Spielen nacheinander gesiegt)	Wie oft muss ich dir das noch sagen? Ergänze in der Liste deine Vermutung durch Wiederholungszahlen.	multiplicative adverbs	adjectif m. / nombre m. multiplicatif	кратные числительные	numeralia multiplicativa
sloveso	s Verb (e Verben) / s Zeitwort / s Tunwort / s Tätigkeitswort	Bezeichnet Tätigkeiten und Handlungen, Zustände oder Vorgänge. Nach der Art der Konjugation werden regelmäßige und unregelmäßige Verben unterschieden. Nach Tempus, Modus, Numerus und Person flektierbares Wort.	schreiben, denken, laufen suchen nützen, betrachten, sein, treffen, gehen	1. Person Sg.: ich <i>schreibe</i> 2. Person Sg.: du <i>schreibst</i> 3. Person Sg.: er/sie/es <i>schreibt</i> 1. Person Pl.: wir <i>schreiben</i> 2. Person Pl.: ihr <i>schreibt</i> 3. Person Pl.: sie/Sie <i>schreiben</i>	Unterstreichen Sie im Text alle Verben.	verb	verbe m.	глагол	verbum (temporale)
osoba	e Person	Person (und Numerus) des Verbes werden durch das Subjekt des Satzes bestimmt (grammatisch festgelegt).	ich, du, er, sie, es, wir, ihr, sie, Sie	1. Person Sg.: ich <i>koch</i> e eine Suppe 2. Person Sg.: du <i>koch</i> st eine Suppe 3. Person Sg.: er/sie/es <i>koch</i> t eine Suppe 1. Person Pl.: wir <i>koch</i> en eine Suppe 2. Person Pl.: ihr <i>koch</i> t eine Suppe 3. Person Pl.: sie/Sie <i>koch</i> en eine Suppe	Welche Endung ist für welche Person typisch - finden Sie die Regel.	person	personne f.	лицо	personae
pravidelná slovesa	regelmäßige Verben (schwache Verben)	Bei regelmäßigen Verben gibt es keinen Wechsel des Stammvokals, der Wortstamm bleibt immer gleich (Geislerová 2011:66).	kochen, lachen, machen, suchen, leben, küssen, atmen, handeln, simsen	1. Person Sg.: ich <i>koch</i> e eine Suppe 2. Person Sg.: du <i>koch</i> st eine Suppe 3. Person Sg.: er/sie/es <i>koch</i> t eine Suppe 1. Person Pl.: wir <i>koch</i> en eine Suppe 2. Person Pl.: ihr <i>koch</i> t eine Suppe 3. Person Pl.: sie/Sie <i>koch</i> en eine Suppe	Unterstreiche im Text alle regelmäßigen Verben.	regular verbs	verbe m. régulier	правильный глагол/регулярное спряжение	verba regularia
nepavidelná slovesa	unregelmäßige Verben	Bei unregelmäßigen Verben gibt es bei der Konjugation einen Wechsel des Stammvokals.	fahren, nennen, geben, kommen, stehen, essen, gewinnen, denken, singen, stehen, trinken	Ich <i>fahre</i> nach Wien. Ich <i>fuhr</i> nach Wien. Ich <i>bin</i> nach Wien <i>gefahren</i> . Du <i>fähr</i> st nach Wien. Er/sie/es <i>fährt</i> nach Wien.	Konjugieren Sie die folgenden unregelmäßigen Verben.	irregular verbs	verbe m. irrégulier	неправильный глагол/нерегулярное спряжение	verba irregularia
ohýbání		(vgl. Konjugation)	X	X	(inflection)	(flexion f.)	формоизменение	verborum flexio	
konjugace / časování	e Konjugation	Flexion (Beugung) des Verbs nach Tempus-Modus und Numerus-Person (Duden 2005:1265).	gehen: ich gehe, ich ging, ich bin gegangen, ich werde gehen, geh endlich! Er geht, sie gehen,...	1. Person Sg.: ich <i>koch</i> e eine Suppe 2. Person Sg.: du <i>koch</i> st eine Suppe 3. Person Sg.: er/sie/es <i>koch</i> t eine Suppe 1. Person Pl.: wir <i>koch</i> en eine Suppe 2. Person Pl.: ihr <i>koch</i> t eine Suppe 3. Person Pl.: sie/Sie <i>koch</i> en eine Suppe	Konjugiere die Verben im folgenden Text, indem du die handelnde Person veränderst. Schreibe die neuen Sätze auf.	conjugation	conjugaison f.	спряжение	conjugatio
časovat	konjugieren	(vgl. Konjugation)	(vgl. Konjugation)	(vgl. Konjugation)	X	conjugate	conjuguer	спрягать	coniugare
vid	(r Aspekt)	X	X	X	X	aspect	aspect m.	вид	aspectus

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
infinitiv neurčitek / základní slovesný tvar	r Infinitiv / e Nennform	Der Infinitiv ist die Grundform des Verbs und nicht konjugierbar. Er wird durch Anhängen von -en (bei -r und -l nur -n) an den Verbstamm gebildet. Der Infinitiv gehört zu den infiniten Verbformen, die nich die Kategorien der Person, des Numerus und des Modus, sondern nur die des Tempus und des Genus ausdrücken.	gehen, schlafen, kommen, sehen, lachen	Ich muss <i>schlafen</i> . Was soll ich <i>tun</i> ?	Schreiben Sie alle Verben aus dem Text in eine Tabelle und ergänzen Sie die Angaben durch den Infinitiv.	infinitive / base form	infinitif m.	инфinitив/ начальная форма глагола	infinitivus
příčestí činné / příčestí minulé / příčestí l-ové	s Partizip I / s Partizip Präsens	Das Partizip Präsens beschreibt das Geschehen als andauernd und unvollendet und hat eine aktive Bedeutung, es bezieht sich auf das Tempus des finiten Verbs (Geislerová 2011:72-73).	singend, suchend, lachend, gehend, kochend, essend, atmend, kaufend, machend, nennend, hebend	Der <i>singende</i> Mann tanzte durch den Raum. <i>Suchend</i> nach dem Ausgang fand ich eine Tür. Sie stand <i>kochend</i> am Herd. <i>Essend</i> soll man nicht reden. Den Täter <i>nennend</i> lief er davon.	Ergänzen Sie zu den Verben das Partizip I.	present/-ing participle	participe m. présent	причастие	participium activum
příčestí minulé	s Partizip II / s Partizip Perfekt	Infinite Verbform, die Vergangenes und Abgeschlossenes ausdrückt. Das Partizip Perfekt wird häufig mit dem Präfix gebildet, bei den regelmäßigen Verben durch Anhängen von -t an den Verbstamm gebildet (endet der Stamm auf -d/-t, wird -et angehängt), bei unregelmäßigen Verben durch Vokalwechsel und die Endung -en.	gesucht, mitgebracht, gedacht, gemacht, gekommen, gekauft, verletzt, verbunden, genannt, gehoben, gebrochen, versäumt	Ich habe dich <i>gesucht</i> . Schau mal, was ich <i>mitgebracht</i> habe. Bist du <i>verletzt</i> worden? Hast du alle Bücher <i>gekauft</i> ? Was hast du dir dabei <i>gedacht</i> ?	Unterstreichen Sie im Text alle Verben im Partizip Perfekt.	preterite / past form /perfect participle	participe m. passé	страдательное причастие	participium passivum
podst. jm. slovesné (gerundium, přechodník přítomný)	s Gerundiv	Es geht um eine Sonderform der attributiven Partizipien I mit der Partikel zu, die den Konstruktionen mit sein + Infinitiv mit zu entsprechen und nur von passivfähigen Verben gebildet werden. Diese Sonderform drückt eine modale Nebenbedeutung „Notwendigkeit“ oder „Möglichkeit“ aus (Geislerová 2011:73).	der zu lesende Text, die zu liebende Frau, das zu fragende Mädchen	Der zu <i>lesende</i> Text lag seit drei Tagen am Tisch und Karin wollte einfach nicht mit der Aufgabe beginnen. Das abzugebende Formular kann man auch beim Pförtner hinterlegen.	Welche der folgenden Verbformen ist ein Gerundiv?	gerund, present/active participle	gérondif m.	действительное причастие	X
přechodník	(r Transgressiv)	X	X	X	present//past participle (<i>odpovídá fcí</i>)		деепричастие	transgresiv	
plnovýznamové sloveso	s Vollverb	Typische Vertreter der Wortart VERB werden auch Vollverb genannt. Sie bezeichnen Typen von Handlungen. Im Satz kann die finite Form des Vollverbs als einfaches Prädikat vorkommen (Duden 2005:395)	sagen, töten, unterschreiben, aufwachen, einsehen, sterben, wandern, singen, schwimmen, wachsen, regnen, fließen, liegen, wissen	Ich <i>sage</i> nichts. Nina <i>legt</i> das Buch auf den Tisch. Vor einer halben Stunde <i>regnete</i> es immer noch.	Handelt es sich bie den folgenden Wörtern um Vollverben oder um Hilfsverben? Schreiben Sie jeweils ein V oder H zum Wort.	full/content/lexical verb	verbe m. à sens plein	знаменательный глагол	X
pomocné sloveso	s Hilfsverb	Für einige infinitivierende Verben hat sich in der Grammatiktradition die Bezeichnung „Hilfsverb herausgebildet“. Dieses kommt im Regelfall zusammen mit einem Vollverb vor („kann nicht alleine stehen“) und ist somit Bestandteil einer mehrteiligen Verbform (Tempusformen und Passiv).	haben, sein, werden	Das <i>ist</i> kaum zu fassen. Alles <i>war</i> erledigt. Jürgen <i>wurde</i> mein bester Freund. Alle sind <i>gefragt</i> worden. Du <i>hast</i> mir zu helfen! Wer <i>hatte</i> euch <i>gefragt</i> ?	Setzen Sie die fehlenden Hilfsverben in der korrekten Form ein.	auxiliary verb	verbe m. auxiliaire	вспомогательный глагол	(temporale) verbum auxiliare
modální (způsobová) slovesa	s Modalverb	Verben, die in Verbindung mit dem Infinitiv eines anderen Verbs, dessen Inhalt modifiziert (Notwendigkeit, Fähigkeit, Wunsch) (Duden 2005:1266)	dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen	Er <i>soll</i> ein Dieb gewesen sein. Es <i>muss</i> draußen kalt sein. Sie <i>können</i> meinetwegen gehen. <i>Darf</i> man hier rauchen? Sie <i>konnte</i> einfach nicht mehr weitergehen. Anna <i>will</i> unbedingt Schauspielerin werden.	Welches Modalverb passt?	modal verbs	verbe m. modal	модальные глаголы	X
zvratná slovesa	reflexive Verben	Reflexive Verben sind solche, bei denen die Person, die vom Objekt bezeichnet wird, identisch mit der Person des Subjektes ist (Geislerová 2011:86).	sich waschen, sich kämen	1. Person Sg.: Ich wasche <i>mich</i> und käme <i>mir</i> die Haare. 2. Person Sg.: Du wäschst <i>dich</i> und kämst <i>dir</i> die Haare. 3. Person Sg.: Er wäschte <i>sich</i> und kämte <i>sich</i> die Haare. 1. Person Pl.: Wir waschen <i>uns</i> und kämen <i>uns</i> die Haare. 2. Person Pl.: Ihr wascht <i>euch</i> und kämt <i>euch</i> die Haare. 3. Person Pl.: Sie waschen <i>sich</i> und kämt <i>sich</i> die Haare.	Welches der folgenden Verben ist reflexiv? Ergänze im Text die reflexive Form an jenen Stellen, wo es sich um ein reflexives Verb handelt.	reflexive verbs	verbe m. pronominal	возвратные глаголы	X
neosobní sloveso	(unpersönliches Verb)	X	X	X			verbe m. impersonnel	безличный глагол	verbum impersonalium

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
valence	e Valenz	Die Eigenschaft eines Wortes/Verbs, andere Wörter an sich zu binden. Wertigkeit	regnet, läuft, liebe, gebe, schreibt	nullwertige (avalente) Verben Beispiel: Es <i>regnet</i> . einwertige (monovalente) Verben (ein Subjekt fordernd) Beispiel: Das Kind <i>läuft</i> . zweiwertige (bivalente) Verben (ein Subjekt und ein Objekt, i.d.R. ein Akkusativobjekt fordernd) Beispiel: Ich <i>liebe dich</i> . dreiwertige (trivalente) Verben (ein Subjekt und zwei Objekte fordernd) Beispiel: Ich <i>gebe Klaus ein Buch</i> . vierwertige Verben Beispiel: Emil <i>schreibt seiner Mutter einen Brief über seine Geldnot</i> .	X	valency	valence f.	сочетаемость	X
přechodná slovesa	transitive Verben	Verben, die ein Subjekt und ein Akkusativobjekt fordern. Da das von diesen Verben bezeichnete Geschehen auf das Objekt gerichtet ist und sich an ihn vollzieht, nennt man Verben dieser Art transitive Verben. Bei der Bildung des Passiv ist diese Objektorientierung relevant, denn das Objekt bleibt im Passiv erhalten.	unterschreiben, essen, bauen, erfahren, retten, malen kritisieren, bedauern, sehen, hören, besitzen, haben, bekommen, erhalten, verlieren	Was habt ihr gegessen? (Was wurde von euch gegessen?) Ich habe niemanden gesehen (Niemand wurde gesehen). Der Lehrer kritisiert uns immer. Hier kennt man jeden (Jeder wird hier gekannt). Er verlor alles (Alles wurde verloren).	Ergänze die Sätze, falls es sich um transitive Verben handelt.	transitive verbs	verbe m. transitif	переходные глаголы	X
nepřechodná slovesa	intransitive Verben	Intransitive Verben sind alle Verben, die kein Akkusativobjekt fordern und damit auch kein persönliches Passiv bilden können. (Duden 2005:1264).	gehen	Ich <i>gehe nach Hause</i> .	X	intransitive verbs	verbe m. intransitifs	непереходные глаголы	X
slovesný čas	s Tempus / e Zeitform	Verbale Kategorisierung zur Bestimmung eines Geschehens oder Seins als vergangen, gegenwärtig oder zukünftig. Wird zusammen mit einem Modus markiert (Duden 2005:1271)	vgl. Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II.	vgl. Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt, Futur I, Futur II.	Bilden Sie alle möglichen Tempusformen zu den folgenden Verben.	tense	temps m.	время глагола	tempora
prézens / přítomný čas	s Präsens / e Gegenwart	Das Präsens drückt das in der unmittelbaren Gegenwart ablaufende Geschehen aus (Grundtempus der Gegenwart).	mache, weggehst, steht, laufen, kennt, zustimmen	Ich <i>mache heute nichts</i> . Du <i>gehst schon weg</i> ? Er <i>steht auf einem kleinen Hügel</i> . Wir <i>laufen ins Haus</i> . Ihr <i>kennt fast alles</i> . Sie <i>stimmen zu</i> .	Ergänzen Sie im Satz die Verben im Präsens.	present (tense)	présent m.	настоящее время	praesens
minulý čas / imperfektum	s Präteritum / e Mittvergangenheit / s Imperfekt	Das Präteritum ist das charakteristische Erzähltempus in der geschriebenen Sprache, es wird gebraucht, um eine Handlung (ein Geschehen) mitzuteilen, die zum Sprachzeitpunkt vergangen oder abgeschlossen ist (Geislerová 2011:93).	machte, gingst weg, stand, liefen, kanntet, stimmten zu	Ich <i>machte gestern nichts</i> . Du <i>gingst rasch weg</i> ? Er <i>stand auf einem kleinen Hügel</i> . Wir <i>liefen ins Haus</i> . Ihr <i>kanntet fast alles</i> . Sie <i>stimmten zu</i> .	Wandeln Sie die Sätze ins Präteritum um.	past (tense) / preterite	imparfait m.	прошедшее время	tempus praeterium
minulý čas	s Perfekt / e Vergangenheit	Tempus, das mit einem der Perfekthilfsverben <i>haben</i> oder <i>sein</i> gebildet wird und das im Vergleich zum Grundtempus Vorzeitigkeit ausdrückt (Duden 2005:1268). Das Perfekt ist die Gesprächsform für die Vergangenheit.	habe gemacht, bist weggegangen, hat (ist) gestanden, sind gelaufen, habt gekannt, haben zugestimmt.	Ich <i>habe gestern nichts gemacht</i> . Du <i>bist rasch weggegangen</i> ? Er <i>hat (ist) auf einem kleinen Hügel gestanden</i> . Wir <i>sind ins Haus gelaufen</i> . Ihr <i>habt fast alles gekannt</i> . Sie <i>haben zugestimmt</i> .	Erzähle die folgende Geschichte im Perfekt.	present perfect (tense)	passé m. composé / passé m. simple	прошедшее время	tempus perfektum
(předminulý čas slovesný)	s Plusquamperfekt / e Vorvergangenheit	Das Plusquamperfekt drückt den Vollzug einer Handlung / eines Geschehens aus, allerdings nicht für Gegenwart oder Zukunft, sondern ausschließlich für die Vergangenheit (Geislerová 2011:94).	hatte gemacht, warst weggegangen, hatte (war) gestanden, waren gelaufen, hattet gekannt, hatten zugestimmt.	Ich <i>hatte gestern nichts gemacht</i> . Du <i>warst rasch weggegangen</i> ? Er <i>hatte (war) auf einem kleinen Hügel gestanden</i> . Wir <i>waren ins Haus gelaufen</i> . Ihr <i>hattet fast alles gekannt</i> . Sie <i>hatten zugestimmt</i> .	Sezte die fehlenden Formen im Plusquamperfekt ein.	past perfect (tense)	plus-que-parfait m.	plusquamperfektum	
budoucí čas	s Futur I / e Zukunft	Das Futur I drückt zukünftiges Geschehen ohne Rücksicht auf die tatsächliche Verwirklichung aus.	werde machen, wirst weggehen, wird stehen, werden laufen, werdet kennen, werden zustimmen	Ich <i>werde heute nichts machen</i> . Du <i>wirst rasch weggehen</i> ? Er <i>wird auf einem kleinen Hügel stehen</i> . Wir <i>werden ins Haus laufen</i> . Ihr <i>werdet fast alles kennen</i> . Sie <i>werden zustimmen</i> .	Erzähle, was du morgen machen wirst, verwende dabei das Futur.	future (tense) (např. will-future)	futur m. simple	будущее время	futurum

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
(předbudoucí čas slovesný)	s Futur II	Das Futur II zur Bezeichnung eines vermuteten Geschehens in der Vergangenheit enthält immer einen Modalfaktor der Vermutung und stimmt temporal - nicht modal - mit der ersten Variante des Perfekts überein und kann durch diese ersetzt werden: Der Sprecher vermutet, dass die vergangene Handlung abgeschlossen sein wird. (Geislerová 2011:95).	werde gemacht haben, wirst weggegangen sein, wird gestanden haben (sein), werden gelaufen sein, werdet gekannt haben, werden zugestimmt haben	Wenn ich weiter so viele Störungen gibt, werde ich bis heute Abend nichts gemacht haben. Du wirst am Abend schon weggegangen sein? Er wird auf einem kleinen Hügel gestanden haben (sein). Wir werden ins Haus gelaufen sein. Ihr werdet fast alles kannt haben. Sie werden zugestimmt haben.	Unterstreichen Sie im Text das Futur II.	future perfect (tense)	futur m. antérieur		
rod	(s Genus / s Geschlecht)	X	X	X					genus
slovesný rod	s Genus Verbi	Das Genus beschreibt, ob das Verb als Aktiv oder Passiv auftritt.	schreiben - wird geschrieben, öffnen - wird / ist geöffnet, arbeiten - wird gearbeitet	Aktiv: Ich schreibe einen Brief. Du öffnest die Tür. Wir haben die Fenster geöffnet. Sie arbeiten fleißig. Passiv Der Brief wird geschrieben. Die Tür ist geöffnet. Die Fenster sind geöffnet. Hier wird fleißig gearbeitet.	Erkennst du das Genus Verbi? Steht der Satz im Aktiv oder Passiv?	voice	voix f.	залог	genus verbi
činný rod	s Aktiv	Die Aktiv-Form des Verbs wird immer benutzt, wenn der Handelnde/der Akteur genau bezeichnet wird. Der Akteur der Handlung steht im Vordergrund.	schreiben, öffnen, verteilen, prüfen	Ich schreibe einen Brief. Karin öffnet die Tür. Die Schiedsrichter haben das Startkapital verteilt. Die Anwälte prüfen die Entscheidung.	Wandel die aktiven Sätze in passive um.	active voice	voix f. active	действительный залог	activum
trpný rod	s Passiv	Man benutzt das Passiv, wenn eine Tätigkeit und nicht so sehr die Person, die etwas macht, wichtig ist (wenn man den Täter der Handlung nicht kennt oder für nicht wichtig hält oder ihn bewusst nicht nennen will. Gebildet wird das Passiv mit werden + Partizip II oder aus einem Modalverb + Partizip II + werden.	wird geschrieben, werden geschrieben, ist geöffnet, sind geöffnet.	Der Brief wird geschrieben. Die Briefe werden von der Sekretärin an alle Mitglieder geschrieben. Die Tür ist geöffnet. Die Fenster sind geöffnet. Präsens: Das Startkapital wird zuerst verteilt. Präteritum: Das Startkapital wurde zuerst verteilt. Perfekt: Das Startkapital ist zuerst verteilt worden. Modalverb: Die Entscheidungen müssen genau geprüft werden. Eine Liste kann geschrieben werden.	Welche der folgenden Aussagen stehen im Passiv? Unterstreiche sie. Suchen Sie in Aufgabe 2 die Formen im Passiv Perfekt und übertragen Sie diese in die Tabelle.	passive voice	voix f. passive	страдательный залог	passivum
(stavové passivum)	s Zustandpassiv	Das Zustandpassiv drückt einen Zustand als Resultat (oder statisches, gleichbleibendes Ereignis) eines Prozesses aus (Geislerová 2011:97).	ist geöffnet, sind geöffnet, ist (auf)gegessen, sind geschlossen, ist erledigt.	Die Tür ist geöffnet. Die Fenster sind geöffnet. Die Suppe ist (auf) gegessen. Die Fenster sind geschlossen. Der Auftrag ist erledigt.	Formulieren Sie Antworten im Zustandspassiv (z.B.: „Und die Blumen habt ihr auch gegossen?“)	simple passive		X	
(průběhové passivum)	s Vorgangspassiv	Das Vorgangspassiv ist eine Passivform, mit der ausgedrückt wird, dass mit einem Objekt etwas geschieht oder vorgeht. Der Vorgang liegt im Vordergrund (Geislerová 2011:97).	wird geschrieben, werden geschrieben, werden geschlossen, werden gegessen, wird erledigt.	Der Brief wird geschrieben. Die Briefe werden geschrieben. Die Suppe wird heute noch (auf)gegessen. Die Fenster werden in Kürze geschlossen. Der Auftrag wird morgen erledigt.	Handelt es sich bei den Sätzen um ein Zustands- oder Vorgangspassiv? Welche Strukturen zeigen an, dass es sich um ein Vorgangspassiv handelt?	progressive passive		X	
slovesný způsob	Modus	Unterschiedliche Aussagenmöglichkeiten des Satzes: Indikativ; Konjunktiv; Imperativ	telefonieren: telefoniert, würde telefonieren, könnte telefonieren, telefoniere! suchen: ich suche, ich würde suchen, such! lachen: du lachst, du könntest lachen, lach!	Indikativ: Gabriele telefoniert mit ihrem Vater. Ich suche einen Sitzplatz. Du lachst leicht. Konjunktiv I: Hans sagt, Gabriele telefoniere mit ihrem Vater. Konjunktiv II: Wenn Rosemarie heute Zeit hätte, könnte sie mit ihrem Vater telefonieren. Gerne würde ich einen anderen Sitzplatz suchen. Ich fürchte, du könntest lachen. Imperativ: Telefoniere doch nicht so lange! Such einen Platz! Lach nicht so laut!	In welchem Modus stehen die folgenden Sätze? Markiere sie jeweils mit I (Indikativ) oder K (Konjunktiv).	mood	mode m.	наклонение	modus
indikativ / oznamovací způsob	r Indikativ	Der Indikativ ist der häufigste, gewissermaßen neutrale Modus. Der Indikativ dient sowohl zur Führung eines Gesprächs als auch zur Erzählung und zur sachlichen Darstellung. In ihm werden Fragen und Antworten formuliert. Mit dem Indikativ können auch - bei Verwendung entsprechender lexikalischen Mittel - unterschiedliche Stellungnahmen zur Geltung einer Äußerung (Wirklichkeit, Annahme, Zweifel) ausgedrückt werden (Geislerová 2011:101).	ich schreibe, lache, gehe, komme, suche, mache; du schreibst, lachst, gehst, kommst, suchst, machst, er schreibt, lacht, geht, kommt, sucht, macht, wir schreiben, lachen, gehen, kommen, suchen, machen, ihr schreibt, lacht, geht, kommt, sucht, macht, sie schreiben, lachen, gehen, kommen, suchen, machen,	Ich schreibe einen Brief. Du lachst sehr laut. Er geht über die Straße. Wir kommen heute gerne noch vorbei. Ihr sucht doch etwas? Sie machen nichts.	Unterstreichen Sie alle Verben im Indikativ.	indicative (mood)	indicatif m.	изъявительное наклонение	indikativus

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
imperativ / rozkazovací způsob	r Imperativ / e Befehlsform	Der Imperativ ist die Verbform zum Ausdruck einer Aufforderung, die unmittelbar an eine oder mehrere Personen gerichtet ist. Die Imperativform wird mit einem Ausrufezeichen am Ende des Satzes gekennzeichnet (Geislerová, S. 106, 2011).	telefoniere, telefonieren, telefoniert schreib(e), schreiben, schreibt geh, gehen, geht	Telefoniere doch nicht so lange! Telefonieren Sie nicht so lange! Telefoniert nicht so lange!	Bilde mit den folgenden Verben Sätze im Imperativ.	imperative (mood)	impératif m.	повелительное наклонение	imperativus
podmiňovací způsob	r Konjunktiv / e Möglichkeitsform	Der Konjunktiv wird auch Möglichkeitsform genannt und drückt aus, dass sich der Sprecher den bestimmten Sachverhalt nur vorstellt, dass er sich die Verwirklichung dieses Sachverhaltes wünscht oder dass der Sprecher den beschriebenen Sachverhalt nicht beobachtet, sondern nur davon erfahren hat (Geislerová 2011:102).	hätte telefoniert, würde telefonieren	Konjunktiv I: Hans sagt, Gabriele telefoniere mit ihrem Vater. Konjunktiv II: Wenn Rosemarie heute Zeit hätte, ginge sie ins Kino.	Setzen Sie den folgenden Text in die indirekte Rede (Konjunktiv).	(conditional) (není slov. způsob)	conditionnel m.	сослагательное наклонение	coniunctivus
spojovací způsob / konjunktiv	x	X	X	X		subjunctive (mood)	subjonctif m.		X
podstatné jméno slovesné	substantiviertes Verb	Das substantivierte Verb wird durch Substantivierung (die Bildung eines Substantivs aus einer anderen Wortart) gebildet. Ein Verb wird dann im Satz an Stelle eines Substantivs verwendet, mit Artikel und Großschreibung, in Infinitiv-Form.	das Schreiben	Heute habe wir das Schreiben erhalten.	Bilden Sie aus den folgenden Verben ein substantiviertes Verb und verwenden Sie es in einem Satz.	deverbal noun (s příponou -ing)		отлагольное существительное	substantivum verbale
příslovce	s Adverb / e Adverbien	Die Adverbien dienen zur Bezeichnung von lokalen, temporalen, kausalen und modalen Umständen und haben teilweise Satzgliedcharakter. Sie haben immer die gleiche Form, das heißt, man kann sie nicht deklinieren.	hier, sehr, wer, anfangs, montags, teilweise, danach, woran, trotz	Er wohnt hier. (Satzglied) Das war eine sehr schöne Wohnung. (kein Satzglied)	Nennen Sie mindestens drei Adverbien.	adverb / adverbial (funkce)	adverbe m.	наречие	adverbium
tázací příslovce	(Frageadverbien)	Die Frageadverbien leiten Fragesätze (Ergänzungsfragen) ein und stehen am Anfang des Satzes. Die Frageadverbien bilden nach ihrer Bedeutung keine eigene Klasse. Sie werden normalerweise bei anderen Adverbklassen (Lokaladverbien, Temporal....) eingeordnet.	wer, wie, was, woher, wohin, wessen, warum	Wer hat gewonnen? Wem schenkst du die Blume? Wohin fährst du auf Urlaub? Wieso gehst du schon wieder zur Bank? Was für ein Auto willst du?	Formulieren Sie Fragen zu den folgenden Aussagen:	interrogative/wh-adverbs	adverbe m. d'interrogation	X	
příslovce místa	Lokaladverbien	Die Lokaladverbien drücken entweder den Ort oder die Richtung aus, den Ausgangspunkt einer Bewegung oder das Ziel einer Bewegung. Fragen: wo? wohin? woher?	hier, dort, da, draußen, dorthin, hin - her	Hier wohnen wir. Karl arbeitet dort. Ich gehe auch dorthin.	Mit welchen Lokaladverbien können Sie diesen Satz ergänzen?	adverbs of space/place	adverbe m. de lieu	наречие места	adverbium lokale
příslovce času	Temporaladverbien	Die Temporaladverbien bezeichnen den Zeitpunkt, die Zeittdauer, eine Wiederholung oder einen zeitlichen Ausgangspunkt. Fragen: wann? Wie lange?	anfangs, immer, oft, manchmal, morgens, montags, zuerst, danach	Karin trifft oft Freunde auf Facebook. Sonntags telefoniere ich immer mit meiner Mutter. Zuletzt drücken Sie auf das Feld „senden“.	Unterstreichen Sie alle Temporaladverbien im Text.	temporal adverbs / adverbs of time	adverbe m. de temps	наречие времени	adverbium temporale
příslovce způsobu	Modaladverbien	Die Modaladverbien bezeichnen die Art und Weise, den Grad und das Maß, das Instrument und Mittel. Fragen: wie? wie viel? wie sehr? woraus? womit? wodurch?	teilweise, schnell, vorbildlich, genug	Durchfallmittel mit teilweise belegter Wirksamkeit. Die Post lieferte das Pakete schnell. Otto arbeitet genug. Sie arbeitet vorbildlich. Der Index ist um fünf Punkte gestiegen. Er schnitzte aus Holz eine Figur.	Was drücken die folgenden Modaladverbien aus? Wie verändern sie die jeweilige Bedeutung der Sätze?	adverbs of manner	adverbe m. de manière	наречие образа действия	adverbium modale
příslovce příčiny	Kausaladverbien	Die Kausaladverbien bezeichnen den Grund, die Folge und den Zweck. Fragen: warum? Wozu? In welchem Fall? Unter welcher Bedingung?	deshalb, trotz, wegen, bei,	Deshalb bin ich hier. Die Straße ist wegen Bauarbeiten gesperrt. Bei Regen fällt das Spiel aus. Er fuhr zur Erholung an den See. Trotz des Regens ging er spazieren.	Wählen Sie ein passendes Kausaladverb und setzen Sie es an passender Stelle ein.	adverbs of cause	adverbe de cause	наречие причины	adverbium causale
zájmenná příslovce	Pronominaladverbien	Die Pronominaladverbien werden durch eine Zusammenfassung der Adverbien da- oder wo- mit Präposition gebildet. Sie stehen für bestimmte Präpositionalgruppen, die im Satz die Funktion des Objekts oder einer Adverbialbestimmung haben (Geislerová 2011:110).	woran, daran, womit, damit, wodurch, dadurch	Woran denkst du? Ich denke daran. Wodurch wurde der Unfall verursacht? Dadurch! Durch die Straßenglätte. Womit könnte man das Loch verstopfen? Damit!	Welche Pronominaladverbien kennen Sie?	pronominal adverbs	adverbe m. pronominal	местоименные наречия	adverbium correlative
větné / modální příslovce	X	X	X	X	X	modal adverb (přibližně)	adverbe de modalité	X	X

ČJ	NJ	Definition	Beispiel	Beispiel Detail	Lehreranweisung	AJ	FJ	RJ	Lat.
předložky	e Präposition	Die Präpositionen stehen meist vor dem Substantiv bzw. Pronomen und kennzeichnen räumliche bzw. zeitliche Verhältnisse oder Bezeichnungen zwischen Personen, Sachen und Vorgängen. Das Verhältnis kann lokal, temporal, kausal, modal oder neutral sein.	in, mit, von, an, auf, zu, bei, nach, um, für, aus, vor, hinter, neben, über, durch, unter, gegen, bis, zwischen	Das Auto steht <i>vor/hinter/neben</i> dem Haus. Er kam <i>vor/nach/mit</i> ihr <i>nach</i> Hause. <i>In</i> das Hausging er <i>durch</i> die Tür und lief beinahe <i>gegen</i> den Türstock.	Setz die richtige Präposition ein, passend zu dem Bild.	prepositions	préposition f.	предлоги	praepositio
spojky	e Junktions / e Konjunktion / s Bindewort	Konjunktionen verbinden gleichrangige Worteile, Wörter, Wortgruppen, Satzglieder oder (Teil-)sätze miteinander. (Duden 2005:628)	und, als, aber, allein, denn, entweder - oder, doch, nur, oder, sowohl - als auch,	Das ist Paul <i>und</i> das ist Lisa. <i>Als</i> ich jung war, wollte ich zaubern können.	Setzen Sie eine passende Konjunktion ein.	conjunctions	conjonction f.	союзы	coniunctiones
spojky souřadící	e koordinierende (beiordnende) Konjunktion	Die koordinierenden Konjunktionen verbinden die Hauptsätze/ Nebensätze/ Satzglieder gleichen Grades und haben damit verkürzende Funktion.	und, sowie, denn, weil	Alte <i>und</i> kranke Tiere bleiben im Stall. Er kaufte sich eine Platte, <i>und</i> sie kaufte sich eine CD. Wir lassen die Wäsche noch ein wenig hängen, <i>denn</i> sie ist noch nicht ganz trocken. Es gibt nichts Gutes, <i>außer</i> man tut es.	An welcher Stelle kann man „ <i>und</i> “ sinnvoll einsetzen?	coordinating conjunctions	conjonction f. de coordination	сочинительные союзы	coniunctiones coordinationis
spojky podřadící	e subordinierende (unterordnende) Konjunktion / e Subjunktion	Die Subjunktionen ordnen Nebensätze oder Infinitivphrasen unter. Im Gegensatz zu Konjunktionen verändern Subjunktionen die Syntax des Satzes, den sie einleiten (das finite Verb nimmt die letzte Position im Nebensatz ein) (Duden 2005:632).	als, dass, ob, zu, ohne, um	<i>Als</i> ich jung war, wollte ich zaubern können. Wir lassen die Wäsche noch ein wenig hängen, <i>da</i> sie noch nicht ganz trocken ist. Sie fragte, <i>ob</i> das sinnvoll ist. Es hat keinen Sinn, ihn deshalb zur Rede <i>zu</i> stellen.	Als oder wenn? Was passt?	subordinating conjunctions	conjonction f. de subordination	подчинительные союзы	coniunctiones subiunctiva
částice	s Partikel	Partikel kommen besonders häufig in der gesprochenen Sprache vor und erfüllen ganz unterschiedliche Funktionen (Duden, 2005:594).	nämlich, ja, doch	Er ist <i>nämlich</i> krank. Er ist <i>ja</i> krank. Er ist <i>doch</i> krank.	Füge an den passenden Stellen eines der folgenden Partikel ein.	particles (nejsou slovní druh)	particule f.	частицы	particula
intenzifikační částice	s Gradpartikel	Die Gradpartikeln geben Auskunft über die Intensität der Eigenschaften. Sie stehen oft vor Adjektiven und Adverbien, oft auch bei Verben, beziehen sich also nicht auf den gesamten Satz, sondern auf ein bestimmtes Satzelement vor dem sie stehen.	sogar, wenig, äußerst, einigermaßen, ganz, sehr, gar, viel, total	<i>Sogar</i> ich habe Karin zum Geburtstag gratuliert. Ich habe <i>sogar</i> Katrin zum Geburtstag gratuliert. Ich habe Karin <i>sogar</i> zum Geburtstag gratuliert.	Unterstreichen Sie im Text alle Gradpartikel, was drücken sie aus?	intensifier (příslovce)	(particule f. d'intensification)	усилительные частицы	X
modální částice	s Modalpartikel / s Abtönungspartikel	Die Modalpartikeln sind Wörter, die die Einstellung des Sprechers zur Aussage ausdrücken bzw. farben oder die Erwartung des Sprechers an den Hörer. Sie kommen besonders häufig in der gesprochenen Sprache vor.	bloß, schon, doch, halt, eben, ja, wohl, aber	Hör <i>bloß</i> auf. Das meinst du <i>doch wohl</i> nicht ernst? Du bist <i>ja</i> verrückt!	Beschreibe, was die Modalpartikel in den folgenden Sätzen ausdrücken.	modal adverb	particule f. modale	модальные частицы	X
záporná částice	s Negationspartikel	Mit der Negationspartikel werden die Aussagen verneint. Anders als bei vielen anderen Partikeln ändert sich der Wahrheitswert der Aussage, wenn man die Negationspartikel weglässt.	nein, nicht	Er liest <i>nicht</i> das Buch, sondern die Zeitschrift. Es regnet <i>nicht</i> .	Verneine die folgenden Sätze, indem du ein Negationspartikel verwendest.	negative particle / negator	particule f. de négation	отрицательные частицы	particula negativa
přací částice	(s Wunschpartikel)	X	X	X	X	(particule f. optative)	оптативные частицы	particula optativus	
citoslovce	e Interjektion	Die Interjektionen sind kurze Wörter, die Gefühle unterschiedlicher Art ausdrücken oder verschiedene Geräusche nachahmen (Geislerová 2011:114).	Pst! He!	Pst! Das Baby schläft! He! Da vorn ist die Straße zu Ende!	Ergänzen Sie an passenden Stellen im Text Interjektionen.	interjections	interjection f.	междометия	interjectiones

ČJ	RJ	определение	пример	конкретный пример	задание	AJ	FJ	NJ	Lat.
podstatné jméno	имя существительное	часть речи, обозначающая предмет	собака, жизнь, мяч, вещь	Дети на улице играют с мячом.	Среди приведенных существительных найдите собирательные, вещественные: железо, дворянство, золото, мука.	noun / substantive	nom m. / substantif m.	s Substantiv / s Nomen / s Hauptwort	nomen substantivum
ohýbání	формоизменение	изменение форм имен	медвежонок, медвежата, медвежат	В зоопарке мы видели одного верблюжонка и много медвежат .	Образуйте форму именительного падежа множественного числа: цыпленок, господин, жеребенок, хозяин.	inflection	(flexion f.)	e Flektion	flexio
deklinace / skloňování	склонение	изменение имен по падежам (1)	дочка, дочки, дочке, дочку, о дочке, дочкой	Им. п.: <i>Дочка любит танцевать</i> ; Род. п.: <i>Без дочки не приду</i> ; Дат. п.: <i>Дочке куплю конфеты</i> ; ...	Просклоняйте словосочетание «новая книга».	declension	(déclinaison f.)	e Deklination / e Beugung	declinatio
skloňovať	склонять	изменять имена по падежам	дочка, дочки, дочке, дочку, о дочке, дочкой	Им. п.: <i>Дочка любит танцевать</i> ; Род. п.: <i>Без дочки не приду</i> ; Дат. п.: <i>Дочке куплю конфеты</i> ; ...	Просклоняйте словосочетание «умный студент».	decline	(décliner)	deklinieren	declinare in casus
nesklonná podstatná jména	неизменяемые имена существительные	существительные, которые не изменяются по падежам	метро, кино, пальто, кофе	Им. п.: <i>Мой кофе сладкий</i> ; Род. п.: <i>По утрам я пью чашку кофе</i> ; Дат. п.: <i>К кофе я возьму пирог</i> ; ...	Просклоняйте словосочетание «зимнее пальто».	x	x	x	nomen substantivum genus neutrum
pád	падеж	выражение отношений имен к другим словам в словосочетании и предложении	книга отца, подарок маме	Чья эта тетрадь ? Это тетрадь Яны .	Кому вы подарите цветы, шоколад, компакт-диск, конфеты?	case	(cas m.)	r Kasus / r Fall	casus
nominativ / 1. pád	именительный падеж	форма, отвечающая на вопрос кто, что?	сын, дочка, слово	Это мой сын .	Кто это? Что это?	nominative	(nominatif)	r Nominativ / 1. Fall / r Werfall	nominativus
genitiv / 2. pád	родительный падеж	форма, отвечающая на вопрос кого, чего?	сына, дочки, слова	Это книга отца .	Скажите, чья это книга.	genitive	(génitif)	r Genitiv / 2. Fall / r Wesfall	genitivus
dativ / 3. pád	дательный падеж	форма, отвечающая на вопрос кому, чему?	сыну, дочке, слову	Сыну девять лет .	Скажите, сколько лет членам вашей семьи.	dative	(datif)	r Dativ / 3. Fall / r Wemfall	dativus
akuzativ / 4. pád	винительный падеж	форма, отвечающая на вопрос кого, что?	сына, дочку, слово	Я встретила сына перед домом.	Кого вы встретили? (мама, Иван, брат)	accusative	(accusatif)	r Akkusativ / 4. Fall / r Wenfall	accusativus
vokativ / 5. pád	звательный падеж	X	X	X	X	(vocative)	(vocatif)	(r Vokativ / r Anredefall / r „Ruffall“)	vocativus
lokál / 6. pád	предложный падеж	форма, отвечающая на вопрос о ком, о чем?	о сыне, о дочке, о слове	На работе мы говорили <i>о сыне</i> .	Дополните окончания предложного падежа: в гостиниц _ , о Павл _ , в здани _ .	(locative)	(locatif)	(r Lokativ)	ablativus
instrumentál / 7. pád	творительный падеж	форма, отвечающая на вопрос кем, чем?	сыном, дочкой, словом	Мы ходили <i>с сыном</i> в театр.	От приведенных существительных образуйте форму творительного падежа: брат, сестра, письмо.	(instrumental)	(instrumental)	(r Instrumental)	ablativus
číslo	число	категория, выражающая отношение предметов к их количеству	одна книга, пять книг	У Петра один словарь , а у Павла много словарей .	Определите, являются ли приведенные формы имен существительных формами единственного или множественного числа.	number	nombre m.	r Numerus	numerus
plurál / množné číslo	множественное число	форма, обозначающая ряд предметов в количестве более одного	дочки	Им. п.: <i>Дочки учатся в школе</i> ; Род. п.: <i>Без дочек я не приду</i> ; Дат. п.: <i>Дочкам я подарю цветы</i> ; ...	К приведенным словам образуйте форму множественного числа: инженер, учительница, число.	plural (number)	pluriel	r Plural / e Mehrzahl	numerus pluralis
singulár / jednotné číslo	единственное число	форма, обозначающая один предмет	дочка	Дочка учится в школе.	Слово пять замените словом один/одна/одно: пять книжек, пять месяцев, пять яиц.	singular (number)	singulier	Singular / e Einzahl	numerus singularis
hromadná podstatná jména/ singulária tantum	Singularia tantum	существительное, выступающее только в форме единственного числа	информация, картофель, малина	Летом я люблю собирать малину.	Переведите на русский язык: potřebné informace, opékané brambory, sbírat jahody.	singular-only (invariable) nouns (noncount n., proper n., ...)	noms m. collectifs	Singulariatantum	nomen comprehensimum/ collectivum
pomnožná podstatná jména/ pluralia tantum	Pluralia tantum	существительное, выступающее только в форме множественного числа	овощи, ножницы, духи	Я люблю салат из свежих овощей .	Переведите на русский язык: francouzský parfém, nové hodinky, letní prázdniny.	plural-only (invariable) nouns (collective n., names of two-part items, ...)	x	Pluraliatantum	nomen substantivum plurale tantum
jmenný rod	род	категория, указывающая на мужской, женский или средний род	сын, дочка, слово	Я спрошу сына . Спроси дочку . Держи свое слово .	Определите род существительных: учитель, первокурсница, здание.	gender	genre m.	r Genus / s Geschlecht	genus
rod životný	одушевленное	существительное, обозначающее живые существа	врач, муха, попугай	Я вижу врача .	Скажите, кого/что вы видите? (bratr, syn, tygr).	animate (nouns)	(animé)	(belebt)	animatum
rod neživotný	неодушевленное	существительное, обозначающее неживые предметы и растения	дом, яблоня, астра	Я вижу дом .	Скажите, что вы видите (stůl, dopis, budova).	inanimate (nouns)	(non-animé)	(unbelebt)	inanimatum
podstatné jméno rodu mužského	существительное мужского рода	существительное, способное обозначать существа мужского пола	студент, карандаш, край	умный студент , красный карандаш , кирпичный дом	Дополните окончание прилагательных: стар... человек, низк.... уровень, красн... карандаш.	masculine noun	masculin	s Maskulinum / männlich	genus masculinum
podstatné jméno rodu ženského	существительное женского рода	существительное, способное обозначать существа женского пола	школа, земля, жизнь	красивая девушка , длинная коса , Красная площадь	Дополните окончание прилагательных: весел... телеграмма, длинн... надпись, старш... сестра.	feminine noun	féminin	s Femininum / weiblich	genus femininum

ČJ	RJ	определение	пример	конкретный пример	задание	AJ	FJ	NJ	Lat.
podstatné jméno rodu středního	существительное среднего рода	существительное, не способное указывать на пол	лицо, поле, собрание	длинное письмо, новое кино, широкое поле	Дополните окончание прилагательных: последн... письмо, сладк... яблоко, современн... здание.	neuter noun	(neutre)	s Neutr / sächlich	genus neutrum
vzor	образец	слово, по которому меняются все слова этого класса	завод, портфель, сценарий; школа, неделя, фотография, тетрадь; слово, здание, училище, счастье; англичанин; статья, мать, дочь; время	портфель, портфеля, портфелю, портфель, о портфеле, с портфелем	По правильному образцу просклоняйте существительные «счастье», «пражанин», «имя», «кармия», «площадь», «санаторий», «направление».	stem/type/paradigm	(paradigme m.)	s Paradigma	X
слово стоящее на месте члена	X	X	X	X	X	determiner	déterminant m.	s Artikelwort	X
(člen)	(артикль)	X	X	X	X	article	article m.	r Artikel	articulus
(určitý člen)	(артикль определенный)	X	X	X	X	definite article	article m. défini	der bestimmte Artikel	articulus definitus
(neurčitý člen)	(артикль неопределенный)	X	X	X	X	indefinite article	article m. indéfini	der unbestimmte Artikel	articulus indefinitus
(bez členu)	X	X	X	X	X	zero article	article m. zéro	r Nullartikel	X
(člen dělivý)	X	X	X	X	X	x	article m. partitif	x	partitivus
придавнёе jméno	имя прилагательное	часть речи, обозначающая признак предмета	железный, мамин, лисьи, чеховский, январский	лиси следы, мамин платок, январские морозы	Определите лексико-грамматический разряд прилагательных: заячий, белый, деревянный, пушкинский.	adjective	adjectif m. qualificatif	s Adjektiv / s Eigenschaftswort	nomen adiectivum
stupňovat	изменять по степеням сравнения	образовать от положительной степени или сравнительную или превосходную	реже, сильнее, раньше; умнейший, величайший, здоровейший	редкий – реже – редчайший; мягкий – мягче – мягчайший; легкий – легче – легчайший	От приведенных прилагательных образуйте простую форму сравнительной и превосходной степеней: тонкий, строгий, тихий.	grade	comparer	komparieren / graduieren	vocabulum comparative
skloňovat	склонять	изменять прилагательные по падежам	лучшие гостиницы	Им. п.: Лучшие гостиницы на этой улице; Род. п.: Это одна из лучших гостиниц; ...	Просклоняйте словосочетание «летний день».	(decline)	(décliner)	deklinieren	declinare in casus
stupňování	степень сравнения	форма, показывающая степень проявления признака предмета	интересный - более интересный - самый интересный	интересный доклад, более интересный доклад, самый интересный доклад	Разыграйте диалог, в котором можете сравнить ваш доклад (домашнее задание, текст, ответ) с докладом подруги (друга, одноклассницы).	gradation/comparison	comparaison f.	e Komparation / e Steigerung	comparatio
skloňování	склонение	изменение прилагательных по падежам	зеленый лист	зеленый лист, зеленого листа, зеленому листу, зеленый лист, ...	Просклоняйте словосочетание «годовой план».	declension	(déclinaison f.)	x	declinatio
první stupeň	положительная степень	начальная форма качественного прилагательного	близкий, чистый	далекая деревня, высокая гора	От приведенных форм сравнительной степени образуйте положительную степень прилагательного: горше, хуже, слаще.	(the) positive/absolute	positif m.	r Positiv / e Grundstufe	gradus positivus
druhý stupeň	сравнительная степень	форма, показывающая проявление признака в большей или меньшей степени	ближе, чище	Этот дом выше того дома.	От приведенных прилагательных образуйте простую форму сравнительной степени: быстрый, слабый, трудный.	(the) comparative	comparatif m.	r Komparativ / e Steigerungsform	gradus comparativus
třetí stupeň	превосходная степень	форма, показывающая проявление признака в максимальной мере	ближайший, чистейший, самый дорогой, дороже всех	Эта девушка красивее всех своих подруг.	От приведенных прилагательных образуйте простую форму превосходной степени: тихий, мелкий, строгий.	(the) superlative	superlatif m.	r Superlativ	gradus superlativus
zájmeno	местоимения	часть речи, которая обобщенно указывает на предмет, признак или количество	я, он, себя, который, весь	Это та книга, о которой мы говорили вчера.	Найдите в предложении местоимения: Это та книга, о которой мы говорили вчера.	pronouns	pronom m. / adjetif m. déterminatif	s Pronomen / s Fürwort	pronomen
osobní zájmena	личные местоимения	формы, указывающие на лицо	я, ты, он, она, оно, мы, вы, они	Им. п.: Ты позвонишь маме; Род. п.: Без тебя туда не пойду; Дат. п.: Я позвоню тебе завтра; ...	Раскрыв скобки, поставьте личные местоимения в нужной форме: Подойди ко (я)! Я не ожидал этого от (него).	personal pronouns	pronom m. personnel	s Personalpronomen	pronomina personalia
zvratná zájmena	возвратные местоимения	формы, обозначающие направление действия на субъект	себя	Им. п.: - Род. п.: Он вышел из себя; Дат. п.: Он положил себе на стол папки; ...	Раскрыв скобки, поставьте возвратное местоимение в нужной форме: Он доволен (себя). Не думай только о (себя)!	reflexive pronouns	pronom m. réfléchi	s Reflexivpronomen	pronomina reflexiva
tázací zájmena	вопросительные местоимения	формы, содержащие вопросы о лице, о предмете, о признаке, о последовательности, о счете	кто, что, который, чей	Им. п.: Чего это?; Род. п.: Без чего нельзя жить?; Дат. п.: Чему ты веришь?; ...	Местоимения в скобках поставьте в нужном падеже: (Чей) это книга? У (кого) вы были?	interrogative pronouns	pronom m. / adjetif m. interrogatif	s Fragepronomen/ s Interrogativpronomen	pronomina interrogativa

ČJ	RJ	определение	пример	конкретный пример	задание	AJ	FJ	NJ	Lat.
ukazovací zájmena	указательные местоимения	указывают на предмет или признак предмета	этот, тот, такой	Им. п.: Этот человек мой дядя; Род. п.: Для этого человека это не важно; Дат. п.: Этому человеку ничего не скажу; ...	Дополните подходящую форму местоимения этот или тот: Возьми ... вещи, а ... оставь на месте.	demonstrative pronouns	pronom m. / adjectif m. démonstratif	s Demonstrativpronomen	pronomina demonstrativa
vztažná zájmena	относительные местоимения	по форме совпадают с вопросительными, но выступают в роли союзных слов в сложных предложениях	кто, что, который, чей	Это та статья, которую ты уже читал.	Соедините оба предложения с помощью относительного местоимения который: Мы читали романы Достоевского. Его имя знает весь мир.	relative pronouns	pronom m. / adjectif m. relatif	s Relativpronomen	pronomina relativa
přivlastňovací zájmena	притяжательные местоимения	указывают на принадлежность предмета	мой сын	Им. п.: Это мой сын; Род. п.: Это портфель моего сына; Дат. п.: Моему сыну пять лет; ...	Образуйте притяжательные местоимения от данных в скобках личных местоимений: Где (мы) ручка? Это (ты) место?	possessive pronouns/adjectives	pronom m. / adjectif m. possessif	s Possessivpronomen / besitzanzeigendes Fürwort	pronomina possesiva
záporná zájmena	отрицательные местоимения	указывают на отсутствие лица, предмета или их признака	никто, ничто, никакой	Ничто его не интересует; Он ничего не сказал; Ничему не верьте; ...	Поставьте отрицательное местоимение в правильной форме: Мы с (никто) ... не говорили.	negative pronouns	(pronom m. négatif)	s Negativpronomen	pronomina negativa
neurčitá zájmena	неопределенные местоимения	указывают на неизвестные неопределенные предметы или признаки	кто-нибудь, кто-то, кто-либо	Пусть кто-нибудь сходит за хлебом; Я попрошу кого-нибудь помочь мне.	Дополните -то или -нибудь: Кто-... стучит в дверь. Если кто-... придет, скажи, что меня нет дома.	indefinite pronouns	pronom m. / adjectif m. indéfini	s Indefinitpronomen	pronomina indefinita
číslovky/numeralia	числительные/имя числительное	часть речи, выражающая количество, число или порядок предметов при счете	два, четверо, десятый, тысяча	У нас трое детей. Через пять дней мы поедем в Прагу.	Найдите в предложении числительные: Коллектив из десяти человек 22-ого сентября отправляется на фестиваль в Германию. Какое сегодня число?	numerals	adjectif m. numéral / nombre m.	s Zahlwort	nomen numerale
číslovky určité	(определенные числительные)	X	X	X	X	numerals	nombre m. défini	bestimmtes Zahlwort	nomen numerale finitus
číslovky neurčité	(неопределенные числительные)	X	X	X	X	indefinites / indefinite pronouns	nombre m. indéfini	unbestimmtes Zahlwort	nomen numerale infinitus
číslovky základní	количественные числительные	обозначают отвлеченные числа или количество однородных объектов	один/одна/одно; два/две/два; три; четыре	Им. п.: Это две разные страны; Род. п.: На конференцию приехали делегаты из двух стран; ...	Спросите у соседа, сколько лет членам его семьи. Просклоняйте словосочетание «тридцать две женщины».	cardinal numerals	adjectif m. / nombre m. cardinal	Kardinalzahlen / Grundzahlen	numeralia cardinalia
číslovky řadové	порядковые числительные	обозначают порядок предметов при счете	первый, второй, третий, четвертый	Им. п.: Первый дом на этой улице мне очень нравится; Род. п.: Он вышел из первого дома; Дат. п.: Мы перешли к первому дому; ...	Просклоняйте словосочетание «двадцать третье окно».	ordinal numerals	adjectif m. / nombre m. ordinal	Ordinalzahlen / Ordnungszahlen	numeralia ordinalia
zlomky	дробные числительные	обозначают количество тех или иных частей единиц	одна третья, пять с четвертью, три шестых	Две трети от общей суммы он заплатил сразу.	Прочитайте дробные числительные: 1/5, 3 %, 2/3, 2 ½.	fractions	fraction f.	Bruchzahlen	numerus fractus
číslovky druhové	собирательные числительные	обозначают количество как совокупность	две ножницы, трое перчаток, четверо мужчин, обе женщины	Им. п.: Перед домом стоят оба товарища; Род. п.: Я получила подарок от обоих товарищей; Дат. п.: Напиши письмо обоим товарищам; ...	Просклоняйте словосочетание «двоих детей». Сколько детей у ваших соседей (тети, знакомых)?			Gattungszahlen	X
číslovky násobné	кратные числительные	обозначают количество повторений действия или явления	двойной, двойной, два раза	Он является двухкратным чемпионом мира.	Переведите на русский язык: berte léky 2x denně, dvojnásobný mistr světa.	multiplicative adverbs	adjectif m. / nombre m. multiplicatif	Wiedeholungszahlen	numeralia multiplicativa
sløeso	глагол	часть речи, обозначающая действие или состояние	X	X	X	verb	verbe m.	s Verb / s Tunwort / s Tätigkeitswort	verbum (temporale)
osoba	лицо	категория, выражающая отношение говорящего и слушающего	первое, второе, третье	1 лицо: Я работаю врачом; 2 лицо: Ты работаешь врачом; 3 лицо: Он работает врачом; ...	Напишите глаголы в форме 1 и 2 лица множественного числа: делать, нести, читать.	person	personne f.	e Person	personae
pravidelná sløesa	правильный глагол/регулярное спряжение	глагол, парадигма спряжения которого соответствует парадигмам данного языка	звонить	я звоню, ты звонишь, он звонит, мы звоним, вы звоните, они звонят	Спрягайте глагол «делать». Расскажите, что можно (нужно) делать для того, чтобы быть здоровым.	regular verbs	verbe m. régulier	regelmäßige Verben	verba regularia
nepravidelná sløesa	неправильный глагол/нерегулярное спряжение	глагол, парадигма спряжения которого отклоняется от типичных парадигм данного языка	есть	я ем, ты ешь, он ест, мы едим, вы едите, они едят	Спрягайте глагол «хотеть». Расскажите о том, что хотите вы, а что хотят ваши родители, бабушка, дедушка, подруга...	irregular verbs	verbe m. irrégulier	unregelmäßige Verben	verba irregularia
ohýbání	формоизменение	изменение форм глаголов	заниматься - я занимаюсь - занимайся!	Я люблю заниматься в библиотеке. Если ты хочешь сдать экзамен, занимайся каждый день.	Запишите все возможные формы глагола «учиться». Образуйте повелительное наклонение разных глаголов и обратитесь с просьбой к соседу.	(inflection)	(flexion f.)		verborum flexio
konjugace / časování	спряжение	изменение глаголов по лицам и числам	понимать	я понимаю, ты понимаешь, он понимает, мы понимаем, вы понимаете, они понимают	Спрягайте глагол «отвечать».	conjugation	conjugaison f.	e Konjugationen	conjugatio

ČJ	RJ	определение	пример	конкретный пример	задание	AJ	FJ	NJ	Lat.
časovat	спрягать	изменять глаголы по лицам и числам	понимать	я понимаю, ты понимаешь, он понимает, мы понимаем, вы понимаете, они понимают	Спрягайте глагол «танцевать».	conjugate	conjuguer	konjugieren	coniugare
vid	вид	категория, указывающая не/завершенность действия	варить-сварить; писать-написать	Зимой я надеваю шубу. - Сегодня я надену пальто.	От приведенных глаголов образуйте формы совершенного вида: делать, кричать, читать.	aspect	aspect m.	(r Aspekt)	aspectus
infinitiv neurčitek / základní slovesný tvar	инфinitив/ начальная форма глагола	форма глагола, называющая действие или состояние без указания на время действия, его отношение к действительности, количество субъектов действия	работать, нести, печь	Я умею плавать. Через год я начну работать учителем.	Образуйте infinitive / base form от глагольных форм: шел, замерз, нарежь.	infinitive / base form	infinitif m.	r Infinitiv / e Nennform	infinitivus
příčestí činné / příčestí minulé / příčestí I-ové	причастие	неспрягаемая форма глагола, обладающая свойствами как глагола, так и прилагательного	кричащий, несущий, рисовавший, сидевший	Студент, читающий книгу, сидел на скамейке в парке.	Придумайте предложение с причастиями.	present/-ing participle	participe m. présent	s Partizip I / Partizip Präsens	participium activum
příčestí minulé	страдательное причастие	обозначает признак предмета, испытывающий действие со стороны другого предмета	решаемый, отправляемый, вводимый	Отмечаемые нами праздники – это праздники всех верующих.	Образуйте от данных глаголов страдательные причастия настоящего времени: читать, нести, построить.	preterite / past form /perfect participle	participe m. passé	Partizip Perfekt	participium passivum
podst. jm. slovesné (gerundium, přechodník přítomný)	действительное причастие	обозначает признак предмета, который сам производит действие	говорящий, просящий, несущий	Учитель хвалит ученика, знающего свой урок.	Образуйте от данных глаголов действительные причастия настоящего времени: читать, писать, кричать.	gerund, present/active participle	gérondif m.	s Gerundivum	X
přechodník	деепричастие	особая форма глагола, обозначающая добавочное действие при основном действии, выраженном глаголом	говоря, держа, помня	Студент читал книгу, делая заметки на полях.	Образуйте от данных глаголов несовершенного вида деепричастия: читать, рисовать, отвечать.	present//past participle (odpovídá fcí)		(r Transgressiv)	transgresiv
plnovýznamové sloveso	знаменательный глагол	глагол, имеющий полное лексическое значение	работать, бежать, плавать	Петр хорошо плавает.	Приведите примеры знаменательных глаголов. Употребите их в предложениях. Предложения переведите.	full/content/lexical verb	verbe m. à sens plein	s Vollverb	X
pomocné sloveso	вспомогательный глагол	глагол, употребляющийся в сочетании с другими словами для обозначения аналитических форм этих слов	быть	Он будет работать учителем.	Составьте 2 предложения со вспомогательными глаголами.	auxiliary verb	verbe m. auxiliaire	s Hilfsverb	(temporale) verbum auxiliare
modální (způsobová) slovesa	модальные глаголы	глаголы, выражающий отношение лица к действию или состоянию	мочь, хотеть	Я не смогу прийти.	Составьте 2 предложения с модальными глаголами.	modal verbs	verbe m. modal	s Modalverb	X
zvratná slovesa	возвратные глаголы	глаголы с постфиксом -ся (-сь)	учиться, умываться, договориться	Тебе надо хорошо учиться.	Спрягайте глагол «улыбаться».	reflexive verbs	verbe m. pronominal	reflexive Verben	X
neosobní sloveso	безличный глагол	глагол, называющий действие или состояние, происходящие без участия деятеля	светать, темнеть	Светает. Темнеет.	Составьте предложение с безличным глаголом.		verbe m. impersonnel	(unpersönliches Verb)	verbum impersonalium
valence	сочетаемость	способность глагола сочетаться с другими членами предложения	подарить кому что, понимать кого	Я вас не понимаю.	Поставьте существительные в правильную форму: переводить (статья), приготовить (обед).	valency	valence f.	e Valenz	X
přechodná slovesa	переходные глаголы	глаголы, требующие дополнения в беспредложном винительном или родительном падеже	читать книгу, смотреть фильм	По вечерам я всегда смотрю телевизор.	Составьте предложение с переходным глаголом.	transitive verbs	verbe m. transitif	transitive Verben	X
neperěchodná slovesa	непереходные глаголы	глаголы, не требующие дополнения в беспредложном винительном или родительном падеже	поехать в Россию, работать учителем	Вчера я вернулась из Праги.	Составьте предложение с непереходным глаголом.	intransitive verbs	verbe m. intransitifs	intransitive Verben	X
slovesný čas	время глагола	категория, обозначающая отношение глагольного действия к временным планам	писал, пишу, буду писать	Вчера я читал книгу. Сейчас я читаю книгу. Завтра в поезде я буду читать книгу.	Определите, в форме какого времени стоят глаголы: умер, завял, занимаюсь, путешествует.	tense	temps m.	s Tempus / e Zeitform	tempora
prézens / přítomný čas	настоящее время	время глагола, обозначающее, что процесс, названный глаголом, осуществляется одновременно с моментом речи	читаю, пишешь, учимся	Мы изучаем русский язык. Петя слушает музыку.	Поставьте глаголы в нужную форму: Я (вставать) каждое утро в 7 часов. Он (преподавать) в вузе.	present (tense)	présent m.	s Präsens / e Gegenwart	praesens

ČJ	RJ	определение	пример	конкретный пример	задание	AJ	FJ	NJ	Lat.
minulý čas / imperfektum	прошедшее время	время глагола, обозначающее, что процесс, названный глаголом, осуществляется одновременно до момента речи	я читал, он слушал, вы говорили	Я читал книгу. Мы говорили о фильме.	Поставьте глаголы в нужную форму: Я не (мочь) прийти вчера. Цветок в вазе (заявить).	past (tense) / preterite	imparfait m.	s Präteritum / e Mittvergangenheit	tempus praeterium
minulý čas	прошедшее время	X	X	X	X	present perfect (tense)	passé m. composé / passé m. simple	s Perfekt / e Vergangenheit	tempus perfektum
(předminulý čas slovesný)	X	X	X	X	X	past perfect (tense)	plus-que-parfait m.	s Plusquamperfekt / e Vorvergangenheit	plusquamperfektum
budoucí čas	будущее время	время глагола, обозначающее, что процесс, названный глаголом, будет осуществляться после момента речи	я буду читать, ты пойдешь, они будут петь	Завтра я буду плавать 2 часа. Мы пойдем скоро на обед.	Поставьте глаголы в нужную форму: Ты (написать) мне письмо. Они (продавать) клубнику. Составьте рассказ о том, что будете делать летом (зимой, во время летних каникул).	future (tense) (напр. will-future)	futur m. simple	s Futur I / e Zukunft	futurum
(předbudoucí čas slovesný)	X	X	X	X	X	future perfect (tense)	futur m. antérieur	s Futur II	
rod	род	категория, указывающая на мужской, женский, средний род	читал - читала, учил - учила	Я получила посылку. Олег написал дипломную работу.	Поставьте глаголы в нужную форму: Он (не уметь) кататься на велосипеде. Она (выучить) стихотворение.	(gender)	(genre m.)	(s Genus / s Geschlecht)	genus
slovesný rod	залог	категория, выражающая отношение между производителем действия и предметом, на который направлено это действие	строить - строиться, купивший - купленный	Прочитанная книга; студент, прочитавший книгу.	Определите залог у глагольных форм: публиковать, решенный.	voice	voix f.	s Genus Verbi	genus verbi
činný rod	действительный залог	показывает, что действие, обозначенное переходным глаголом, направлено на прямой объект, выраженный формой винительного падежа без предлога	говорить, работать	Професор читает лекцию.	Преобразуйте предложение в страдательный залог: рабочие строят дом.	active voice	voix f. active	s Aktiv	activum
trpný rod	страдательный залог	выражает действие, при котором предмет, на который направлено действие, выражен как пассивно испытывающий это действие	мыться, изданный, напечатанный	Лекция читается профессором.	Преобразуйте предложение в действительный залог: птица убита охотником.	passive voice	voix f. passive	s Passiv	passivum
(stavové pasivum)	X	X	X	X	X	simple passive	x	s Zustandpassiv	X
(průběhové pasivum)	X	X	X	X	X	progressive passive	x	s Vorgangspassiv	X
slovesný způsob	наклонение	морфологическая категория, обозначающая отношение глагольного действия к действительности	я читаю, он читал бы, читай	Я пишу письмо. Игорь сдал бы экзамен, если бы хорошо подготовился. Закрой окно!	Определите наклонение у глагольных форм: считай, постели, смеются, не опоздал бы.	mood	mode m.	Modus	modus
indikativ / oznamovací způsob	изъявительное наклонение	выражает простое констатирование факта	он навестил, я прочитал	Мне нужно уложить сына спать. Я читаю книгу.	Придумайте предложение с формой изъявительного наклонения.	indicative (mood)	indicatif m.	r Indikativ	indikativus
imperativ / rozkazovací způsob	повелительное наклонение	выражает волю или пожелание говорящего	принеси, закрой	Помоги маме приготовить обед.	Образуйте повелительное наклонение от глаголов: резать, встать, забыть.	imperative (mood)	impératif m.	r Imperativ / e Befehlsform	imperativus
podmiňovací způsob	сослагательное наклонение	представляет действие как возможное, предлагаемое или желаемое	почитал бы, позвонил бы	Если бы у меня были деньги, я бы полетел в Америку.	Образуйте сослагательное наклонение от глаголов: лежать, загорать, бегать.	(conditional) (není slov. způsob)	conditionnel m.	r Konjunktiv / e Möglichkeitsform	coniunctivus
spojuvací způsob / konjunktiv	X	X	X	X	X	subjunctive (mood)	subjonctif m.	x	X
podstatné jméno slovesné	отглагольное существительное	существительное, образованное непосредственно от глагола	формирование, вывоз, обеспечение, анкетирование	Внедрение современной техники сразу принесло прибыль.	От приведенных глаголов образуйте существительные: перечислить, составить, ходить.	deverbal noun (s příponou -ing)	x	substantiviertes Verb	substantivum verbale
příslovce	наречие	часть речи, указывающая на признак действия или качества или на обстоятельства, при которых действие происходит	далеко, хорошо, вечером	Утром я бегаю в парке. Он очень интересно рассказывал.	Найдите наречия в предложениях: Мы с ней встретимся завтра днем. Моя мама готовит очень вкусно.	adverb / adverbial (funkce)	adverbe m.	s Adverb / Pl: Adverbien	adverbium
tázací příslovce	X	X	X	X	X	interrogative/wh-adverbs	adverbe m. d'interrogation	x	

ČJ	RJ	определение	пример	конкретный пример	задание	AJ	FJ	NJ	Lat.
příslovce místa	наречие места	обозначает место совершения действия или его направление	налево, вверху, вниз	Направо стоит шкаф. Встретимся внизу.	Образуйте от данных слов наречия: дом, низ, правый. Опишите свой дом (<i>дом друга, бабушки</i>) и употребите данные слова.	adverbs of space/place	adverbe m. de lieu	Lokaladverbien	adverbium lokale
příslovce času	наречие времени	обозначает время совершения действия	осенью, поздно	Я люблю работать ночью.	Образуйте от данных слов наречия: день, осень, лето. Используя данные слова, составьте короткий рассказ.	temporal adverbs / adverbs of time	adverbe m. de temps	Temporaladverbien	adverbium temporale
příslovce způsobu	наречие образа действия	обозначает образ действия	грустно, холодно, по-русски	Сделай это быстро. Книга написана по-немецки.	Образуйте от данных слов наречия: дружеский, шепот, смелый. Используя данные слова, составьте короткий рассказ.	adverbs of manner	adverbe m. de manière	Modaladverbien	adverbium modale
příslovce příčiny	наречие причины	обозначает причину совершения действия	недаром	Недаром говорят, что тебе нельзя верить.	Образуйте от данных слов наречия: горячий, слепой.	adverbs of cause	adverbe de cause	Kausaladverbien	adverbium causale
zájmenná příslovce	местоименные наречия	особая группа наречий, указывающая на признак действия	как-то, как-нибудь	Кое-где я об этом уже читала.	Придумайте предложение с наречием «кое-как».	pronominal adverbs	adverbe m. pronominal	Pronominaladverbien	adverbium correlative
větné / modální příslovce	X	X	X	X	X	modal adverb (<i>přibližně</i>)	adverbe de modalité	x	X
předložky	предлоги	неизменяемая часть речи, показывающая отношение существительного, местоимения или числительного к другим словам	в, на, под, к, о	На улице холодно. Мы говорили о России.	Найдите предлоги в предложениях: В связи с болезнью учителя уроки отменяются. Возьми книгу со стола.	prepositions	préposition f.	e Präposition	praepositio
спojky	союзы	служебная часть речи, используемая для соединения слов или предложений	и, потому что, чтобы, либо	Чтобы сдать экзамен на „пять“, надо много заниматься. То солнце светит, то дождь идет.	Найдите союзы в предложениях: Несмотря на то что была плохая погода, мы поехали в поход. Либо ты исправишь свои оценки, либо мы запретим тебе смотреть телевизор.	conjunctions	conjonction f.	e Junction / e Konjunktion / s Bindewort	coniunctiones
spojky souřadící	сочинительные союзы	соединяют однородные члены предложения и части сложносочиненного предложения	и, или, но, зато	брат и сестра; кофе или чай	С помощью сочинительного союза соедините два отдельных слова.	coordinating conjunctions	conjonction f. de coordination	e koordinierende Konjunktion	coniunctiones coordinationis
spojky podřadící	подчинительные союзы	соединяют части сложноподчиненного предложения	так как, хотя, если...то	Я не смогу прийти, потому что я болею.	Ответьте на вопрос, используя союз «потому что»... Почему ты не приехал?	subordinating conjunctions	conjonction f. de subordination	e subordinierende Konjunktion / Subjunktion	coniunctiones subiunctiva
částice	частицы	служебная часть речи, выражающая дополнительные смысловые оттенки предложений, словосочетаний, отдельных слов	будто, вон, чуть	Он <i>даже</i> не спросил меня. Не знаю, придет <i>ли</i> он сегодня.	Определите разряд частиц: будто, ли, бы.	particles (<i>неjsou slovní druh</i>)	particule f.	s Partikel	particula
intenzifikační částice	усилиительные частицы	служат для усиления и выделения в высказывании отдельных слов и выражений	даже, ведь, именно	Ведь вас ждут.	Придумайте предложение с усиливательной частицей.	intensifier (příslovce)	(particule f. d'intensification)	s Gradpartikel	X
modální částice	модальные частицы	выражают смысловые оттенки, чувства и отношение говорящего	неужели, разве	Разве ты меня не узнаешь?	Придумайте предложение с модальной частицей.	modal adverb	particule f. modale	s Modalpartikel	X
záporná částice	отрицательные частицы	придают предложениям или отдельным словам отрицательное значение	не, ни	Я его <i>не</i> знаю.	Придумайте предложение с отрицательной частицей.	negative particle / negator	particule f. de négation	s Negationspartikel	particula negativa
přací částice	оптативные частицы	выражают степень интенсивности желания	хоть, пусть	Хоть бы сдать экзамен на пять.	Придумайте предложение с оптативной частицей.	n/a	(particule f. optative)	s Wunschpartikel	particula optativus
citoslovce	междометия	часть речи, выражающая различные переживания, чувства, волевые побуждения	тик-так, ай, боже мой	Господи, что с тобой произошло? Стоп! Туда нельзя!	Придумайте предложение с междометием. Какие междометия звуков и голосов животных вы знаете?	interjections	interjection f.	s Interjektionen	interjectiones

Seznam použité literatury

- Ballard, K. (2007). *The Frameworks of English*. 2nd Edition. Hounds Mills: Palgrave Macmillan.
- Crystal, D. (1995). *The Cambridge Encyclopedia of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Čechová, M., & Styblík, V. (1998). *Čeština a její vyučování*. Praha: SPN, a. s.
- Delatour, Y., Jennepin, D., Léon-Dufour, M., & Teyssier, B. (2004). *Nouvelle Grammaire du Français*. Paris: Hachette.
- De Sallins, G-D. (1996). *Grammaire pour l'enseignement/l'apprentissage du FLE*. Paris: Didier/Hatier.
- Doležalová, E. (2002). Лекции по морфологии русского языка. 2. vyd. Brno: Masarykova univerzita.
- Dudenredaktion (ed.) (2005). *Duden: Die Grammatik. Unentbehrlich für richtiges Deutsch*. Mannheim: Dudenverlag.
- Geislerová, O. (2011). *Einführung in die Morphologie der deutschen Sprache: Studienmaterial für die Lehramtstudenten*. 2. vyd. Brno: Masarykova univerzita.
- Greenbaum, S., & Quirk, R. (1990). *A Student's Grammar of the English Language*. Harlow: Pearson Education Limited.
- ГРАМОТА.РУ - справочно-информационный интернет-портал. Доступно на www.gramota.ru/
- Hauser, P. a kol. (2001). *Slovník jazykovědné terminologie k učebnicím českého jazyka pro základní školy*. Brno: Nová škola.
- Kolářová, I., Klímová, K., Hauser, P., & Ondrášková, K. (2012). *Český jazyk*. Praha: Grada Publishing, a. s.
- Riegel, M., Pellat J-C., & Rioul, R. (1994). *Grammaire méthodique du français*. Paris: PUF.
- Русская грамматика (1980). Академия наук СССР институт русского языка «Русская грамматика». Москва: Наука.
- Synapse Développement. *Grammaire française en ligne*. Доступно на http://www.synapse-fr.com/grammaire/GTM_0.htm
- Styblík V., Čechová, M., Hauser, P., & Hošnová, E. (2004). *Základní mluvnice českého jazyka*. Praha: SPN, a.s.

Řešitelský tým:

Pedagogická fakulta Masarykovy univerzity
Poříčí 9, 603 00 Brno

prof. PhDr. Věra Janíková, Ph.D.
Katedra německého jazyka a literatury

Dr. phil. Brigitte Sorger
Katedra německého jazyka a literatury

PhDr. Simona Koryčánková, Ph.D.
Katedra ruského jazyka a literatury

doc. PhDr. Karla Ondrášková, CSc.
Katedra českého jazyka a literatury

Mgr. Petra Suquet
Katedra francouzského a literatury

Mgr. Radek Vogel, Ph.D.
Katedra anglického jazyka a literatury

Odborná spolupráce:

PhDr. Hana Andrášová, Ph.D.

Doc. PaedDr. Zdeňka Matyušová, PhDr.

Prof. PhDr. Alena Jaklová, CSc.

Mgr. Kateřina Vychopňová

Vícejazyčná lingvistická terminologie
Interaktivní elektronická příručka pro učitele, žáky a studenty
<http://publikace.nidv.cz>

Vydal Národní institut pro další vzdělávání © 2013
Financováno z rezortního úkolu MŠMT
www.nidv.cz

ISBN 978-80-86956-71-8